

L'écho

de Frontenac

Pensez à vos bottes d'hiver...

Hommes - Femmes
Enfants

BOLDUC
CHAUSSURES ET AJUSTEMENT
CENTRE-VILLE LAC-MÉGANTIC
583-1688



Lac-Mégantic et région
Vol. 70 no 43
24 octobre 1999
65¢



Hubert Reeves raconte la Terre aux jeunes

Page 8

Photo René Tremblay

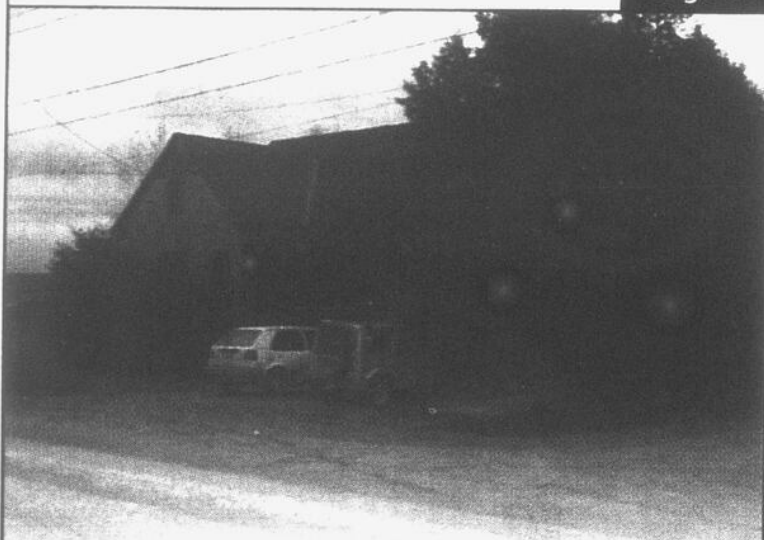


Voie d'accès au parc industriel

Québec va proposer un partenariat avec la Ville

Page 3

Photo René Tremblay



Maisons de l'aéroport

Un dernier dossier à régler

Page 3

Photo René Tremblay

Assemblée générale le 29 octobre

Claude Tessier brigue la présidence des libéraux fédéraux

Page 3

Sommaire

Actualité municipale	9
Agenda	21
Annonces classées	14 à 17
Avis publics	18 et 19
Cinéma	23
Décès	20 et 21
Faits divers	2



3333, rue d'Orsennens
Lac-Mégantic
583-4444 et 486-7898

LAC-MÉGANTIC - LAMBTON

Faites de la motoneige **GRATUITEMENT** cet hiver avec **POLARIS** (valide jusqu'au 30 novembre 1999).

200\$ de vêtements et accessoires ou aucun acompte, versement et intérêt avant mars 2000.

Avec tout achat d'une motoneige POLARIS neuve. Modèles admissibles seulement. Financement disponible sur approbation de crédit.



Vol d'une camionnette à Lambton

(CC) - Une camionnette Dodge Ram 1997 garée dans une entrée privée de la rue Du Collège à Lambton a été volée dans la nuit de mardi à mercredi. Le véhicule disparu contenait notamment divers outils, de l'équipement de déneigement et des vêtements de travail, portant les pertes à 35 000\$.

Une vitre a été fracassée dans un chalet du lac Ruel à Saint-Romain, conduisant au vol de 1200\$ en articles. Le 17 octobre, on rapportait la disparition de contenants de boisson, de casques et gants de motoneige, d'un magnétoscope et d'un téléviseur.

De la peinture a été propulsée sur les vitres de six maisons à l'aide d'un fusil « paintball ». Mardi, quatre plaintes à cet effet sont parvenues de Marston, une de Lac-Drolet et une de Nantes. Deux suspects ont été identifiés relativement à ces délits.

Environ 3500\$ en marchandise a disparu d'une résidence du chemin de la rivière Bergeron à Piopolis. Ce vol rapporté mercredi concerne la perte de quatre armes à feu, un arc, un téléviseur et une cinquantaine de disques laser.

Les policiers de la Sûreté du Québec

de la MRC du Granit ont procédé à cinq arrestations au cours des derniers jours, en rapport à des méfaits commis ultérieurement. Un individu a été arrêté pour un vol par effraction survenu à Stornoway, avouant du même coup une fraude par guichet automatique commise à Saint-Georges. Et comme il se trouvait en liberté illégale, il a été conduit à la prison Talbot de Sherbrooke.

Les autres arrestations concernent le vol d'un bateau survenu sur le lac Mégantic dans le secteur de Piopolis et retrouvé à Lac-Mégantic le 29 août avec un camion préalablement dérobé à l'extérieur de la région, une agres-

sion armée survenue à Milan, une saisie de stupéfiants à Saint-Sébastien puis la disparition d'un véhicule en plus de l'émission de chèques frauduleux.

Pour 2000\$ de bijoux ont été subtilisés dans une maison de la rue Laval. Aucune trace d'effraction n'a été remarquée et la Sûreté municipale poursuit son enquête dans cette affaire rapportée lundi.

Un vol à l'étalage a été commis dans un commerce de la rue Frontenac, aux environs de 11h00 le 15 octobre. Une dame a été interceptée à la sortie; elle s'était emparée d'un bracelet et d'une paires de barrettes, sans avoir passé à la caisse.

Le mât d'une foreuse utilisée pour des travaux d'étude de sol sur la rue

Villeneuve, entre Papineau et Lauer, a causé des dommages à deux bâtiments. Les câbles de téléphone, de télévision et d'électricité ont été malencontreusement arrachés.

Un délit de fuite a été commis le 15 octobre, alors qu'une voiture stationnée en bordure de la rue Maisonneuve a été emboutie par un autre véhicule.

Un vélo noir de marque Minelli, 21 vitesses, a été dérobé sur la rue Laval vers 20h30 le 16 octobre. Deux jours plus tard, on rapportait la disparition d'une bicyclette pour enfant de couleur bleu foncé, qui était rangée derrière un bâtiment du centre-ville de Lac-Mégantic.

Des actes de vandalisme ont été constatés sur un camion-remorque garé dans la cour d'une entreprise de la rue Chicoine. Ces méfaits ont été commis au cours de la fin de semaine dernière.

Oups... un chevreuil!

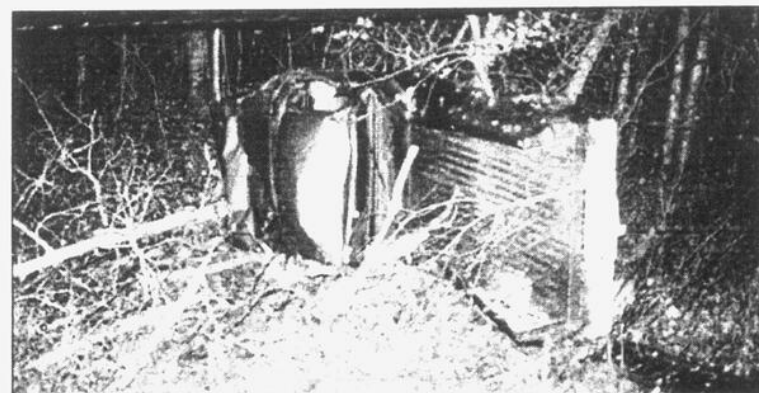


Photo Gilles Thibodeau

Voulant éviter un chevreuil qui traversait la route 204 à Audet, le conducteur d'une camionnette a perdu le contrôle du véhicule, se retrouvant dans le fossé. La victime s'en est heureusement sortie avec des blessures mineures. Au détachement de la SQ de la MRC du Granit, on rapporte que pas moins de 16 accidents impliquant un chevreuil se sont produits sur le territoire au cours des derniers jours. Les automobilistes sont donc invités à la vigilance, la présence de ces animaux sur les routes étant caractéristique de cette période de l'année.

1984 - 1984 - 1999 1984 - 1999

15^e anniversaire

au service de nos gens pour une vie pleine de santé

15% à 30% sur vitamines et suppléments, cosmétiques et produits de soins corporels biodégradables

PRODUITS DU COMMENSAL Tartes aux pommes, tourtières, pâtés, végé-pâtés, carrés aux dattes etc...

NOUVEAU Pains du jour le jeudi vers midi.

NOUVEAU Spaghetti et fettucini «Alégria» (Milan, Qc)

NOUVEAU Le pain Intégral. Tout intégral rien qu'intégral
PROFITEZ DE NOS RABAIS! BIENVENUE À TOUS!

Nombreuses dégustations sur place.

Maintenant le service de paiement direct.



COOP du LEVANT
aliments naturels
5059 Frontenac - Lac-Mégantic - 583-1516



Le nouveau secteur commercial à la Caisse populaire de Ste-Agnès

Service aux entreprises



Alain Ouellette
Dir. service aux entreprises



Marie-Josée Cloutier
Directrice des comptes



Manon Hallé
Directrice des comptes



Louis-Martin Michaud
Directeur des comptes



Lise Doyon
Agent service aux membres



Marie-Josée Fleury
Commiss.



Diane Gosselin
Commiss.

Quelques-uns de nos services aux entreprises

Services conseils :

- Financement relais ;
- Lettre de garantie ;
- Lettre de crédit (import-export) ;
- Marge de crédit exploitation ;
- Prêt commercial et industriel ;
- Prêt hypothécaire «multilogements» ;
- Prêt institutionnel ;
- Prêt aux professionnels ;
- Prêt travailleurs autonomes.

Services complémentaires :

- Accès-D affaires (télétrésorerie) ;
- Boîte postale ;
- Caisse commerciale ;
- Carte multi-services Desjardins ;

- Carte Visa Desjardins «affaires & approvisionnement» ;
- Dépôt direct des salaires ;
- Dépôt de nuit jumelé au guichet automatique ;
- E.D.I. échanges de données informatisées ;
- Paiement Direct Desjardins ;
- Service de paie Desjardins ;
- Service informatisé de perceptions de comptes.

Autres services :

- Assurances collectives pour entreprises ;
- Service de courtage de plein exercice ;
- Service de courtage à escompte.



Caisse populaire de Ste-Agnès de Lac-Mégantic

4749, rue Laval
Lac-Mégantic (Québec)
G6B 1C8

Téléphone : (819) 583-1911
Télécopieur : (819) 583-0897
Internet : cpagnes@megantic.net

Retour à l'heure normale

Le 31 octobre marque le moment de remettre les pendules à l'heure normale de l'est. Dans la nuit de samedi à dimanche, il faudra reculer les aiguilles d'une heure, le signal que les fins de journée vont s'assombrir plus tôt. Donc, à 02h00 du matin cette nuit-là, il sera 01h00. Par contre, il fera noir plus tôt en fin de journée pour le défilé des enfants qui passeront l'Halloween.

Un Monde à Découvrir

L'ENSOLEILLÉE
Ressource communautaire en santé mentale

pour mieux Vivre

4663, rue Dollard
Lac-Mégantic
Téléphone:
(819) 583-5727
Télécopieur:
(819) 583-5728

Voie d'accès au parc industriel

Chevrette rencontrera les intervenants régionaux

Maintenant que le ministère des Transports a pris connaissance des conclusions d'une étude d'opportunité réalisée au cours de l'été sur la capacité du réseau routier à supporter une expansion industrielle à Lac-Mégantic, le ministre en titre, Guy Chevrette, a confié à ses hauts fonctionnaires le mandat d'asseoir autour d'une même table, lors d'une rencontre à Québec mercredi, le 27 octobre, divers intervenants du milieu pour discuter du dossier d'une voie d'accès au parc industriel.

Rémi TREMBLAY

La rencontre, convoquée à l'initiative du député Claude Boucher, l'adjoint parlementaire de Bernard Landry, devrait mettre en présence des représentants de la Ville de Lac-Mégantic, du ministère des Transports et du cabinet du vice-premier ministre, ainsi que la députée de Mégantic-Compton, Madeleine Bélanger, pour tenter d'explorer différentes solutions visant à décongestionner le centre-ville.

Selon ce qu'a appris l'Écho, l'étude du ministère des Transports conclurait que le réseau routier actuel est viable, tout en reconnaissant que le volume de circulation des camions lourds dans le centre-ville vient en contradiction avec sa vocation touristique.

Les solutions n'apparaissent pas si évidentes, d'où la nécessité d'un tête-à-tête entre l'état-major du ministre Chevrette et les intervenants politiques du milieu.

«Lorsque les premières industries se sont implantées dans le parc industriel de Lac-Mégantic, les décideurs de l'époque ne se doutaient certainement pas que la croissance économique prendrait une telle ampleur et créerait un problème de circulation lourde dans le centre-ville», explique M. Boucher dans un communiqué émis mercredi.

Le ministère des Transports investit cette année 1,8 million de dollars pour la reconstruction du pont Agnès, sur la 161, qui devrait en partie permettre une sortie plus rapide du trafic du centre-ville, avec une deuxième voie en direction sud. Mais la mise en chantier de cette

infrastructure routière était devenue nécessaire et ne devait pas représen-

ter une solution permanente au problème de circulation lourde générée

par le parc industriel de la rue Villeneuve.



Les solutions touchant la création d'une seconde voie d'accès au parc industriel n'apparaissent pas si évidentes.

Pas clos le dossier d'expropriation

Il reste toujours une maison dans le parc industriel, sur les cinq préalablement visées par l'expropriation due à l'expansion de Tafisa. La ville de Lac-Mégantic a déjà versé un montant de 102 000\$ à l'ancien propriétaire, qui résidera sur les lieux jusqu'au règlement du dossier. Car les réclamations de ce dernier surpassent la somme allouée par la municipalité.

Claudia COLLARD

Il a été permis d'apprendre que René Mercier, lequel dispose d'un atelier en plus d'une résidence sur la rue Villeneuve, sollicite un montant de 211 000\$, soit 122 737\$ pour le terrain et les deux bâtiments et 88 263\$ pour les indemnités accessoires, dont les détails seront contenus dans un rapport d'experts éventuellement fourni à municipalité par la partie adverse.

C'est justement la seconde partie de la réclamation qui pose problème. Les indemnités accessoires dont il est question concerneraient non seu-

lement les frais de déménagement généraux mais aussi de relocalisation de l'atelier, lieu de travail de M. Mercier. Or, il appert que la réglementation municipale de Lac-Mégantic ne permet pas l'aménagement d'un atelier séparé de la maison, en zone résidentielle.

L'ancien propriétaire du 4773 rue Villeneuve dispose d'un droit d'habitation depuis que la Ville possède le terrain et les bâtiments, acquis au coût de 102 000\$, dont 81 000\$ pour les bâtisses, 11 500\$ pour le terrain et 3900\$ pour les améliorations au sol. Quant à la portion «dommages», elle a été chiffrée à 5000\$ par la municipalité. Cette dernière correspondrait



Seule cette maison et son bâtiment adjacent subsistent au bout du parc industriel, un secteur en plein chantier de construction.

grosso modo aux indemnités accessoires pour lesquelles René Mercier sollicite un montant de 88 263\$, bien

qu'on ne connaisse pas encore les détails de ce volet.

À moins qu'on en arrive à un règle-

ment d'ici là, cette cause portée au Tribunal administratif du Québec sera entendue à la fin janvier.

Tessier brigue la présidence des libéraux fédéraux

L'Association libérale fédérale de Frontenac-Mégantic tiendra son assemblée générale annuelle à Thetford Mines le 29 octobre, à 19h30, à la salle Les Banquets G2L, au 197 rue Notre-Dame Nord.

L'assemblée générale annuelle est l'occasion d'élire un nouveau conseil de direction ainsi que les délégués pour le Congrès du Parti libéral du Canada, section Québec, qui se tiendra à Hull les 26, 27 et 28 novembre, ainsi que les délégués pour le Congrès national du Parti de mars 2000.

Le président qui assure l'intérim suite à la nomination de M^r Normand Gosselin comme juge, M. Claude Tessier, lui-même ancien député fédéral de Mégantic-Compton-Stansstead de 1974 à 1984, également an-

ancien maire de la Ville de Lac-Mégantic de 1973 à 1976, briguera les suffrages à la présidence de l'Association libérale fédérale de Frontenac-Mégantic. Il est actuellement le seul connu comme candidat à la présidence et la fermeture des candidatures était prévue pour le 22 octobre.

Tous les postes du comité exécutif et les postes de directeurs du conseil de direction sont à combler, soit un total de 29, selon un projet d'une nouvelle structure d'organisation qui elle-même devra être ratifiée par l'assemblée générale alors qu'elle a été proposée par le conseil de direction sortant.

M. Tessier profitera de l'assemblée générale pour proposer un projet de restructuration qui ajouterait

au conseil de direction du comté un conseil consultatif de comté de 55 membres, un conseil général de comté de 130 membres et un conseil d'organisation de comté de 283 membres. Les 51 municipalités du comté y seraient toutes représentées, chacune par un minimum de deux personnes.

M. Tessier appuie sa recommandation en proposant un «manuel d'organisation» qu'il a écrit lui-même et qui sera complété par un guide de référence d'«Éléments d'une association politique de comté».

Directeur de l'Éducation des adultes et de la formation professionnelle à la retraite, ses manuels présentés sont autant les fruits de



Le retour de Claude Tessier.

son expérience politique que ses expériences d'enseignant, de leader syndical et de gestionnaire. «Eh! oui, la formation politique peut être une forme d'éducation continue, même pour des fédéralistes et des libéraux» dit-il.

À ceux et celles à qui «ça ferait l'affaire» de conclure rapidement que Claude Tessier a trouvé une façon d'effectuer un retour en politique active, il répond qu'il n'en est pas question et qu'il n'en sera pas question!

Claude Tessier souhaite que l'éducation politique qu'il propose puisse se traduire dans des actions et des stratégies politiques efficaces.

«Méchant problème» à Montignac

Le tabagisme suscite une réflexion chez 280 élèves de première

Selon une étude de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie, réalisée en 1998, il y avait 32% de fumeurs réguliers et occasionnels parmi la clientèle étudiante de la Polyvalente Montignac. Une statistique à la baisse, mais qui suscite encore des inquiétudes, d'autant plus que ce sont maintenant les adolescentes qui vivent le problème du tabagisme, plus encore que les garçons, avec des habitudes qui se prennent aussi tôt qu'entre 11 et 14 ans. Un «méchant problème» auquel on continue de s'attaquer en milieu scolaire, avec l'aide de la Régie et du CLSC Maria-Thibault.

Rémi TREMBLAY

«Au terme d'une tournée des classes de 6^e année de la région, l'an dernier, j'ai pu constater à quel point ça inquiète les jeunes de voir comment c'est dommageable le tabagisme et qu'on peut perdre des êtres chers», révèle Mélanie Croteau, une travailleuse sociale de l'équipe du CLSC Maria-Thibault, en charge du volet prévention des toxicomanies et du tabagisme.

C'est elle qui a pris en charge, avec Sherley Jones, l'éducatrice en prévention de la toxicomanie à Montignac, la démarche d'implanter cette année le programme de prévention «Méchant problème» au niveau des 280 élèves de première année du secondaire. À leur tout premier cours de l'année, les professeurs de français ont attaqué le problème de front : visionnement d'une vidéo-cassette avec l'humoriste Marie-Lise Pilote, lecture d'un texte d'information sur les méfaits du tabac et lancement d'un concours d'écriture où chaque participant était invité à rédiger une lettre à une personne fumeuse de son entourage.

«Les cours de français, c'était la première étape du programme. Au moment où nous couronnons nos gagnants, le deuxième volet est enclenché, celui des cours d'écologie. Et enfin, ce sera le tour des classes de F.P.S. à approfondir la réflexion.»

Et bientôt l'éducation physique

Le programme «Méchant problème» a d'abord été implanté en Chaudière-Appalaches l'an dernier et c'est ce modèle que la Régie régionale de l'Estrie a choisi d'adapter dans les écoles de sa région. Mélanie Croteau avoue que la collaboration des enseignants en français, en écologie et en F.P.S. a été instantanée. «Les activités qui sont proposées aux élèves s'inscrivent bien dans la matière normale et ce n'est donc pas une tâche de plus pour l'enseignant.»

Nathalie Gonthier a remporté le premier prix du concours d'écriture. Sa lettre «à maman» est reproduite intégralement en page 4. Sarah Jane Fortier a mérité le deuxième prix du concours.

Il a été démontré que l'adolescent a plus de risque de devenir lui-même un fumeur si au moins un parent fume à la maison ou une personne aussi significative, comme l'entraîneur d'une équipe sportive. «Il ne s'agit pas de rejeter la faute sur le dos des parents; on veut plutôt mettre l'accent sur la responsabilisation du jeune, sa faculté de savoir dire non et de résister à l'influence du groupe auquel il appartient», d'ajouter Mélanie Croteau.

Si la consommation de tabac monte en flèche chez les adolescentes, il y a aussi les sportifs qui se sentent suffisamment sûrs d'eux pour assumer leur tabagisme en se croyant en contrôle de leur bonne forme physique. La Régie régionale songerait à impliquer les professeurs d'éducation physique à promouvoir des habitudes de vie plus saines pour les jeunes, eux qui remarquent déjà que les élèves fumeurs s'essouffent plus rapidement, que le pouls bat plus vite et qu'un athlète qui fume doit performer deux fois plus qu'un non fumeur pour atteindre les mêmes résultats.



Les gagnants du concours «Méchant problème» ont été gâtés, notamment par CSM Musique, Subway et le Cinéma Mégantic, partenaires de l'événement.

Méchant problème, maman!

Voici le texte de la lettre gagnante du concours «Méchant problème» qui était proposé aux élèves de la première année du secondaire de la polyvalente Montignac à Lac-Mégantic, dans le cadre d'un programme de prévention du tabagisme.

«Maman, j'aimerais que tu puisses considérer cette lettre pour ce qu'elle est, c'est-à-dire non pas une attaque, mais plutôt une preuve d'amour. Car, tu le sais, je t'aime énormément, j'apprécie chaque jour tes nombreuses qualités et j'admire ta capacité à semer le bonheur dans ton entourage. Tu sais maman, l'affection que je te porte est si grande que je suis capable de passer sous silence plusieurs de tes défauts. Que tes doigts soient jaunes, bleus ou verts, quelle importance? Et

qu'est-ce que ça peut bien me faire, que tu épices tellement les petits plats que tu nous sers que nous ressemblons de plus en plus à une famille de dragons? La manière dont tu dépenses ton argent ne me concerne absolument pas, et je ne m'offusque pas de ton haleine «emboucanée», puisque tes baisers sont si doux. Quant aux nuages de fumée qui flottent de temps en temps dans la salle à manger ou le salon pourquoi s'en révolter lorsque l'on a la chance de vivre dans un foyer confortable et uni?

Non, sincèrement, je ne considère toutes ces choses que comme de vulgaires détails, et je ne pense pas que j'ai le droit de te juger pour quoi que ce soit de ce genre. Par contre, je suis incapable de supporter de te voir

tousser le matin en te levant, ou de penser aux conséquences que la cigarette pourrait avoir sur ta santé, sur ta gorge si fragile et sur tes poumons si vitaux, si tu n'arrêtes pas de fumer. La vie est précieuse, tu me l'as toi-même enseigné. Trop précieuse pour risquer de l'écouter et trop précieuse pour risquer d'en diminuer la qualité. Je crois sincèrement, maman chérie, que tu seras capable de te réinventer un monde merveilleux sans devoir recourir à la cigarette pour en apprécier la beauté. Je suis persuadée que tu sauras être plus forte que la cigarette.

Ta petite fille qui t'aime et qui souhaite te voir vieillir en beauté et en santé.

Nathalie Gonthier

Chronique

NOUS RÊVONS

Le SAJE, au service des jeunes promoteurs

Le service d'aide aux Jeunes Entrepreneurs (SAJE) du CLD de la MRC du Granit fait partie d'un réseau de près d'une centaine d'organismes présents dans tout le Québec, spécialisés en matière d'entrepreneuriat jeunesse.

Le SAJE est un service financé par le ministère des Régions du Québec; fort d'une expertise développée depuis 14 ans, le rôle du conseiller SAJE est d'accompagner, de supporter, d'encadrer les promoteurs dans leurs projets de démarrage et d'expansion d'entreprises.

Afin de faciliter la réalisation de sa mission, le SAJE gère différents fonds, destinés à favoriser le démarrage d'entreprises par les jeunes de 18 à 35 ans.

Les services offerts par le SAJE du CLD sont les suivants:

- Accueil et information sur les possibilités d'aide technique et financière disponibles aux différents paliers de gouvernement. Dispense des séances d'information de groupe aux promoteurs.

- Consultation et orientation c'est-à-dire évaluation des besoins du client, de sa motivation et de son potentiel entrepreneurial. De plus, évaluation préliminaire du projet ainsi que des démarches à effectuer.

- Aide au démarrage d'entreprise en assistant et en aidant les promoteurs dans l'élaboration de leur projet d'entreprise (plan d'affaires, prévisions financières, étude de marché, etc.).

- Suivi d'entreprises auprès des projets démarrés qui consiste à analyser la situation de l'entreprise et à soumettre à l'entrepreneur des solutions ou des moyens pouvant améliorer le développement, la restructuration ou l'expansion de l'entreprise.

- Diffuser et animer trois ateliers de formations sur le démarrage d'entreprise; être ou ne pas être entrepreneur, mon projet d'entreprise, négocier mon financement.

- Agir à titre de porte-parole pour représenter les intérêts des jeunes entrepreneurs auprès des instances gouvernementales et autres.

- Promotion de l'entrepreneuriat jeunesse en rencontrant les partenaires économiques pour faire la promotion du SAJE. Planifie et organise des activités de formation et d'animation économique. Impliqué dans des projets touchant les jeunes entrepreneurs en s'associant à des activités à l'échelle provinciale, régionale ou locale. Développer un

partenariat d'affaires avec les entreprises et organismes intéressés à participer au développement de l'entrepreneuriat jeunesse.

- Participer à l'élaboration et à l'application de la stratégie de développement industriel de la région.

- Place aux Jeunes qui a pour but de sensibiliser les futurs entrepreneurs en milieu scolaire au développement économique et au monde des affaires.

- Jeune Entreprise qui soutient des équipes d'étudiants de secondaire dans une démarche de création d'entreprise. Sensibilise et éduque aux valeurs de la libre entreprise ainsi qu'à la compréhension de l'économie. Programme offert aux étudiants de secondaire 4-5 et à ceux de la première année au collégial.

- Réseautage qui consiste à aider les entreprises du secteur à élargir leur réseau de contact, à déceler des opportunités d'affaires et à promouvoir leurs produits et services.

- Formation.

Les fonds disponibles

Un fonds d'aide aux jeunes promoteurs (18-35 ans) est disponible via le CLD de la MRC du Granit. La contribution financière peut porter sur l'un ou l'autre des volets suivants:

- Concrétisation des projets d'entreprise: il s'agit de la réalisation d'une étude de faisabilité ou autre étude préparatoire à la création d'une entreprise à but lucratif. L'aide financière peut atteindre 5 000 \$ par entreprise et/ou 75% des dépenses admissibles.

- Création d'une première entreprise: ce fonds vise les projets de démarrage d'une première entreprise à but lucratif. Des contributions non remboursables pour un montant maximal variant de 1 000 \$ à 6 000 \$ peuvent être allouées.

- Formation de l'entrepreneur: une aide financière maximale de 1 000 \$ par entrepreneur devant permettre au candidat d'acquiescer une formation pertinente à la réalisation du projet.

Un autre fonds vise également la clientèle jeunesse; il s'agit du Fonds Local d'Investissement (FLI) qui consiste en un prêt avec ou sans garantie pour un montant maximal de 20 000 \$.

Vous avez un projet! «Soyez SAJE, consultez le Service d'aide aux jeunes entrepreneurs».

L'écho
de Frontenac

70
ANS
D'ACTUALITÉS
1929-1999

5040, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic, Qc - G6B 2G5
Tél. : 819.583.1630 • Téléc. : 819.583.1124
Courriel : echomeg@sogetel.net

Envoi de Poste-publications • Enregistrement No 07516 • Convention No 1378430

8 975 copies
en vente le samedi

Abonnement

MRC du Granit 1 an : 29,90 \$
2 ans : 52,90 \$

Extérieur du pays 1 an : 90,00 \$

(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)

Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur.

Éditeur
Gaétan Poulin

Rédacteur en chef
Rémi Tremblay

Directeur des ventes
Michel Pilote

Journaliste
Claudia Collard

Contrôleur
Suzanne Poulin

Montage/publicité
Danielle Poulin
Marco Charrier
Vincent Lapierre

Secrétariat
Manon Orichesky
Mélanie Bédard

Photocomposition
L'écho de Frontenac

Impression
Imprimerie Alex Inc.



Prix du bois à pâte

Les producteurs attendent toujours une action gouvernementale

Le volte-face de Domtar, qui a choisi que l'arbitrage fixerait les prix du bois à pâte, a grandement surpris les membres du Syndicat des producteurs de bois de l'Estrie. «La compagnie avait dit que jamais elle n'irait en arbitrage», soulève Emery Bélanger. L'administrateur et représentant du syndicat dans la MRC du Granit préfère toutefois attendre avant de crier victoire, déplorant toujours l'inaction du gouvernement dans ce dossier.

Claudia COLLARD

M. Bélanger informe que pour l'an 2000, la compagnie papetière achètera

quelque 180 000 tonnes métriques anydre de bois des producteurs forestiers de l'Estrie, soit environ 70 000 tma de moins que par le passé. «C'est parce que Domtar peut avoir son bois

meilleur marché ailleurs... Si le gouvernement mettait ses culottes, on pourrait leur en vendre un plus gros volume», avance-t-il.

Selon lui, le provincial doit utiliser son pouvoir et déterminer la quantité de bois en pâte en provenance des terres privées destinées à l'usine de Windsor. «C'est pareil comme si le bois en Estrie, ce n'était pas important. Lorsqu'une usine s'implante quelque part, tout le monde s'en préoccupe.

Pourquoi ce n'est pas la même chose pour l'agriculture et la foresterie?»

Emery Bélanger communique que le Syndicat a reçu une résolution d'appui de la Table des MRC de l'Estrie, initiée par la préfète de la MRC du Granit Francine Blais, mais toujours rien des représentants gouvernementaux de la région.

C'est d'ici un mois que la décision de

la Régie des marchés agricoles devrait être rendue. L'entente de cinq ans entre Domtar et le Syndicat, qui vient à échéance le 31 décembre prochain, fixait le prix du bois à 84,95\$ la tma alors que la compagnie papetière ne voulait le payer que 78\$ la tma, le surplus engendré par le verglas permettant à la compagnie papetière cette chute de prix.

Pour la SQ:

Nouveau système de réponse aux appels

(CC)- La Sûreté du Québec vient de mettre en place un système de réingénierie de réponse aux appels de service. Un changement qui s'inscrit dans la vague de la nouvelle police de proximité. «La planification de nos patrouilles, permettant d'offrir une présence plus fréquente des policiers parrains dans les villages, nous ont obligés à prendre de nouvelles habitudes de travail», explique le sergent Hallé, directeur du poste de SQ de la MRC du Granit.

Dans le but d'éviter l'annulation de rencontres avec les citoyens ou de patrouilles planifiées dans les municipalités du territoire desservi, la prise de

rendez-vous pourra s'effectuer à une heure convenue à l'avance. «Certains délits mineurs pourront même être traités au téléphone, sans déplacement du citoyen et du policier. Le temps ainsi économisé sera investi en activités de prévention et de résolution de problèmes», poursuit M. Hallé.

Nouveau numéro sans frais

En second lieu, la Sûreté du Québec dispose d'un nouveau numéro sans

frais permettant de rejoindre les policiers en tout temps lors d'urgence ou demande d'intervention, soit le 310-4141. L'actuel numéro du poste local, soit le (819) 583-1710, demeure toujours valide pour rejoindre un agent en particulier ou pour des demandes administratives. Par ailleurs, les municipalités ayant accès au 911 peuvent encore l'utiliser.

Aux gestionnaires d'entreprises de la MRC du Granit

Invitation à un déjeuner-conférence

L'équité salariale : une loi, notre responsabilité

Jeudi le 4 novembre à 7h30 au Motel Le Quiet de Lac-Mégantic

Vous êtes cordialement invités à assister au quatrième déjeuner-conférence en gestion des ressources humaines de la saison. Madame Louise Boisvin, du groupe MCE Conseils nous entretiendra de la Loi sur l'équité salariale, ses impacts et ses applications dans nos organisations. Cette présentation sera suivie du témoignage de madame Marie-France Pelchat du Groupe Attraction.

D'ici à novembre 2001, toutes les entreprises qui embauchent plus de 10 employés devront avoir déterminé les conditions pour atteindre l'équité salariale. Novembre 2001 peut sembler loin, mais un dossier comme l'équité salariale doit se planifier!

Le coût du déjeuner est de 18\$ par personne (15\$ par personne à partir de trois participants). Pour vous inscrire, communiquez avec madame Nicole Charland au (819) 583-4411, poste 221.

Au plaisir de vous accueillir!

Une invitation du CAMO régional de la MRC du Granit et du comité de main-d'oeuvre du CLD de la MRC du Granit.

MELO PUB

LAC-DROLET

PARTY D'HALLOWEEN

750\$ EN PRIX

Meilleur costume «maison»

Meilleur costume loué
Plus beau maquillage

SURPRISES ET ANIMATION SUR PLACE

À NE PAS MANQUER

Le show Gerry Springer vendredi 5 novembre
Sujet : Qui fait mieux l'amour, l'homme ou la femme ?

Admission : 4,00 \$

97,3
La radio plein sud du Québec

MOLSON EXPORT

MELO PUB

CARRÉFOUR

Lac Mégantic

présente

Jeudi, vendredi et samedi
les 28, 29 et 30 octobre



SALON ESOTÉRIQUE

Samedi 30 octobre

L'ANIMALERIE LA TOISON D'OR

PRÉSENTE

La Zoomobile du Zoo de Granby sera sur place dans le mail central.



PRIX DE PRÉSENCE

EN COLLABORATION AVEC CKFL RADIO 1400 AM

CHAQUE VICTOIRE DE LA TEMPERANCE EST UN TRIOMPHE DE LA CIVILISATION SUR LA BARBARIE, DE L'AGNEAU SUR LA BÊTE, DE JESUS SUR SATAN. (Cardinal Bégin) Cercles anti-alcooliques Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc

FLEURS! POUR TOUTES OCCASIONS: - Mariages - Banquets - Anniversaires - Naissances - Deuils RODRIGUE Fleuriste Tél. 98 LAC-MEGANTIC

LE ECHO de FRONTENAC REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

Rx Pharmacie BLAIS ENRG. PRESCRIPTION AGENCES REXALL et DOROTHY GRAY Livraison gratuite TEL. 247

31e année, No 46 Autorisé comme envoi postal de la 2ième classe Imprimé à St-Joseph de Beauce, jeudi, 27 octobre 1960 Organe de la ville de Lac-Mégantic et de la région Ls-Philippe POULIN, directeur

ASSEMBLEE SPECIALE AU CONSEIL MUNICIPAL

Samedi soir dernier, à l'hôtel de ville, était tenue une importante assemblée spéciale... S. H. le maire J. Armand Drouin présidait. Étaient aussi à leur siège MM. les échevins Mre Paul Veilleux, J. Alfred Fillion, Gérard Boulet, René Paré, Henri Pigeon, Laurent Lemieux, Roland Clusiaux, J. A. Poulin et Gérard Bellefleur, ainsi que le greffier, M. Hervé Fecteau.

Proposé par l'échevin Gérard Boulet, secondé par l'échevin J. Alfred Fillion que demande soit formulée auprès de la Commission Municipale de Québec, d'autoriser à la ville de Lac-Mégantic, à emprunter temporairement la somme de \$100,000.00 pour commencer les travaux d'encouragement de son programme d'hiver.

Proposé par l'échevin Laurent Lemieux, secondé par l'échevin Gérard Bellefleur: ATTENDU que la ville de Lac-Mégantic projette pour venir en aide au chômage des travaux d'aqueduc et d'égouts, pour un montant d'environ \$150,000.00.

Proposé par l'échevin Gérard Boulet, secondé par l'échevin Roland Clusiaux: ATTENDU que la ville de Lac-Mégantic construit un nouvel hôtel de ville.

Proposé par l'échevin Gérard Boulet, secondé par l'échevin Roland Clusiaux: ATTENDU qu'une telle bibliothèque est inexistante dans la ville de Lac-Mégantic dont la population est de 8,000 âmes.

Proposé par l'échevin Gérard Boulet, secondé par l'échevin Roland Clusiaux: ATTENDU que cette bibliothèque occasionne des débours supplémentaires.

RETOUR A L'HEURE NORMALE

C'est en fin de semaine, plus précisément dans la nuit de samedi à dimanche prochain que notre population retournera à l'heure solaire.

A cette occasion, il ne faudra pas oublier dès samedi soir de reculer de une heure, la petite aiguille de nos montres ou de nos horloges et ainsi ne nous exposant pas à nous présenter à l'église une heure trop tôt, aux différentes messes de dimanche.

Une première liste de donateurs

Il nous fait plaisir d'offrir à nos lecteurs cette semaine une première liste de noms de souscripteurs à l'œuvre de l'Externat Classique de notre ville. Cette liste se continuera chaque semaine, nous apportant les noms de nouveaux souscripteurs: Mre Luc-Lin Bourque, \$10.00; M. Joachim Roy \$5.00; M. Lucien Couture \$2.00; Mlle Thérèse Laroche \$2.00; Audet Transport \$1.00.

Gilbert Comtois



Gilbert Comtois appartient à la génération des jeunes. Il n'a pas froid aux yeux. Si vous lui demandez ce qu'il fait à Eastman, jusqu'à la fin d'octobre, avec sa petite famille, il vous répond: "C'est merveilleux, je vais à la chasse!"

Né à St-Lambert, il y a 23 ans, Gilbert Comtois est déjà le père de deux fils: Martin, 19 mois et Patrice, 7 mois. Personne dans sa famille n'a fait de théâtre. Il n'a donc pas été influencé par le milieu; c'est sur la scène scolaire de l'école Et-Maxime qu'il se découvrit le talent pour le théâtre, dans deux pièces à succès: Les Petits Clercs de Santa Reim et Future poète et petit roi.

Il se fit mieux connaître au Festival d'art dramatique de (suite à la page 3)

En marge du vol de \$8,000.00 à St-Sébastien

OMER LEPAGE ET REJEAN ARCHAMBAULT DE RIVIERE DES PRAIRIES ECOPENT DE 2 ANS ET DE 3 ANS DE PENITENCIER

Le juge Joseph Marier, se montre indulgent — Un troisième accusé dans cette cause est âgé de 16 ans — La police détiend un quatrième individu qui a trempé dans l'affaire.

Omer LePage et Réjean Archambault, de Rivière des Prairies, Montréal, ont défilé tour à tour devant le juge Joseph Marier à la session qui se tenait aujourd'hui à Lac-Mégantic. L'un et l'autre des deux accusés ont plaidé coupables devant l'acte d'accusation que leur était porté.

CARITAS

Ce mot à lui seul, nous invite à nous arrêter, à réfléchir, à déterminer la mesure d'après laquelle nous ferons notre don, lorsque, dimanche prochain, les solliciteurs de la campagne Caritas frapperont à notre porte.

Elections à la Société St-Jean Baptiste de Saint-Augustin de Woburn

Une assemblée générale des membres de la Société St-Jean Baptiste, de Saint-Augustin de Woburn, sections masculine et féminine, avait lieu dimanche le 16 octobre, à l'issue de la grand-messe. C'est au sous-sol de l'église paroissiale qu'on se réunissait. On procéda au cours de cette réunion, aux élections dans l'un et dans l'autre groupes des membres de notre Société Nationale. Voici le résultat des élections:

SUR LE PONT D'AGNES

Un code spécial de la construction, concernant tout le Canada, sera bientôt publié. Avant d'être de contrainte et de placer les bases de nos constructions, plaçons-nous les pieds.

Chassez chasseurs, chassez le gibier mais, chassez avec sagesse, évitant tout accident de chasse.

An-dessus de l'hôtel de ville de Montréal, flotte depuis lundi un nouveau Drapeau.

La neige, cette année, ne sera pas surprise pour personne, nous étant annoncée depuis l'été dernier.

Un comité de Productivité Nationale sera constitué, en notre pays, pour encourager le chômage! C'est cela, faisons quelque chose!

La campagne nous arrive, et elle est à notre porte, annonce la toute grande des dimanche prochain lorsque les solliciteurs de Caritas y frapperont, pour nous tendre la main.

Elections générales au Japon, le 20 novembre! Une campagne électorale à laquelle nous ne pourrions prendre part!

Chaque année, il arrive à l'autonomie de se faire plus vieux en vieillissant.

Lorsque Monsieur Castro fait une suite, il n'y va pas de main morte!

(suite à la page 5)

ACTIVITES LACORDAIRE ET JEANNE D'ARC

En la paroisse Notre-Dame de Fatima, avait lieu, dimanche le 23 octobre, la réunion générale des membres de nos Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Le programme fut ouvert par la prière récitee par le président, aux intentions des alcooliques, et pour leur conversion. La secrétaire fit ensuite la lecture des minutes de la dernière assemblée qui furent acceptées par une résolution dans laquelle Mme Joachim Roy était, proposer et M. Germain Lessard, secondé.

Une résolution est passée: elle a pour proposer M. Germain Lessard, pour secondé, M. Gilles Choquette et elle autorise le paiement des dépenses faites pour couvrir les déboursés des délégués au Congrès Diocésain. Adoptée à l'unanimité.

Suit le rapport du trésorier qui annonce que l'on a préparé la vente du calendrier. M. Germain Lessard nous donne un résumé du congrès de Sherbrooke, assises qui ont été ouvertes par l'assistance à une grande messe, en la Cathédrale St-Michel. Le sermon a été prononcé par le R. Père Ubalde Villeneuve. Dans l'après-midi du même jour, il y avait réunion des chefs. Plusieurs cercles étaient représentés. Il y eut forum que dirigea M. le notaire Charles Côté, un fervent de la cause, de Lac-Mégantic. S. Exc. M. Georges Cabana, nous parle de la préparation à la campagne de Tempérance dans le diocèse. On sollicite l'aide de chacun. Vient ensuite le tour de Monseigneur O. Z. Letendre qui nous donne des mots d'encouragement. Au soir du même

jour, il y a grande initiation au cours de laquelle quarante nouveaux membres sont initiés. Le confondateur est Monsieur Nureau qui prend comme sujet "Méfaits des Boissons". Comme conclusion, on se propose de retourner au congrès.

Un forum dirigé par le président et le R. Père Bégin a lieu et son thème est "Pour Toi Chef". M. l'abbé Léopold Lemay, curé de Notre-Dame de Fatima, y va de la conclusion en répondant aux questions qui lui sont posées. Il nous encourage fortement dans le mouvement que nous avons entrepris, déclarant que l'on devient apâtre en faisant de l'apostolat. Il est remercié par le président.

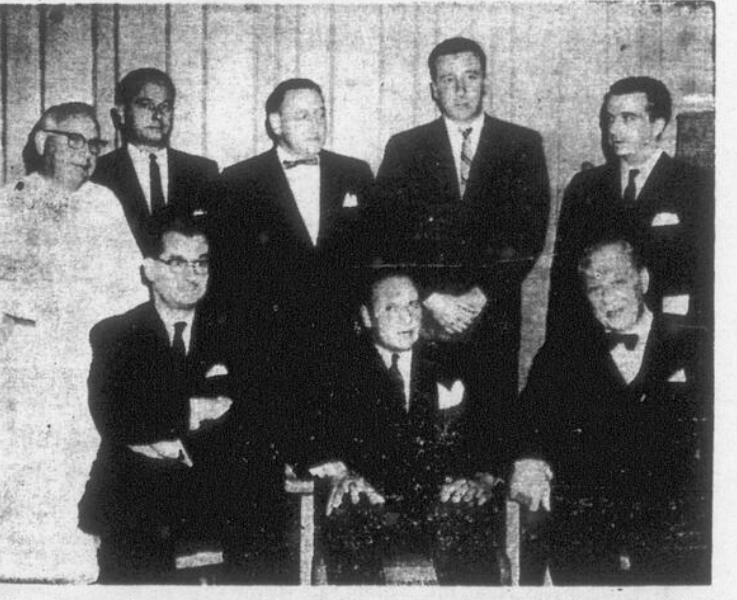
On procède à l'initiation de membres nouveaux dont voici les noms: M. et Mme Eleonore Jacques, M. Raoul Fortin (Abstiné) M. Martial Roy.

Il y a ensuite remise de décoration, de diplôme et des statuettes de notre Cercle aux membres ayant à leur crédit vingt ans et quinze ans d'abstinence. Voici leurs noms: 20 ans: Mme Joseph Beaulé, Madame Elzéar Roy, M. Edmond Quirion, M. Josaphat Lemay; 15 ans: Mme Jean-François Bouchard, Mlle Emilia Choquette, Mlle Gergette Choquette, Mme Léo Boullanger, M. Bertrand Boullanger, Albert Choquette, Patrice Royer, Lucien Boliuc, M. et Mme Darie Mercier, Mme Gérard Quirion. Le président local procéda au changement de décoration. Félicitations à tous les heureux décorés.

Nous entendons ensuite M. Anatole Bouffard, directeur ré-

(suite à la page 4)

LA BRASSERIE DOW ACCORDE UN OCTROI A L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC



Lors d'une conférence de presse tenue aux historiques voûtes Jean Talon, le président Pierre Côté de l'Orchestre Symphonique de Québec a révélé qu'un octroi de \$10,000 vient d'être accordé par la Brasserie Dow Ltée afin de permettre à l'Orchestre Symphonique de Québec de présenter des concerts dans plusieurs villes de la Province. On sait que deux concerts auront lieu à Rimouski le 15 novembre et le 29 mars. On remarque sur la photo, de g. à d., assis: M. Raymond Douville, sous-secrétaire de la province de Québec; M. Pierre Côté, président de l'Orchestre Symphonique de Québec et le Dr Wilfrid Pelletier, d.m., directeur de l'Orchestre Symphonique de Québec; debout: le R. P. Geo.-Henri Lévesque, o.p., vice-président du Conseil des Arts; M. Jacques Hébert, gérant des ventes de la Brasserie Dow Ltée pour la Province de Québec; M. Laurent Brouard, gérant des ventes de la Brasserie Dow Ltée pour l'Est de la province; M. Jean Théberge, distributeur des produits Dow pour la région de Rimouski et M. François Bernier, gérant-général de l'Orchestre Symphonique de Québec.

Confiez vos réparations de TV à Mégantic Transvision signalant: tél. 101 ou 217

Un montant de 850\$ pour la Fondation du CH

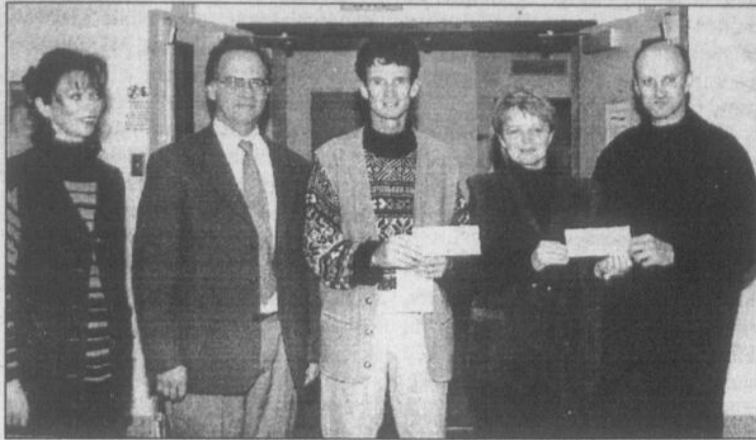


Photo Claudio Colard

Deux entreprises de la rue Frontenac ont organisé une activité de levée de fonds au profit de la Fondation du Centre hospitalier Lac-Mégantic les 15 et 16 octobre. Chez Subway, propriété d'André Roberge et Yolande Vallée, 50 cents étaient remis à l'organisme à l'achat d'un sous-marin et d'une boisson gazeuse tandis que Denis Bolduc, propriétaire de Bolduc Chaussures, a décidé de verser 5\$ à la Fondation à l'achat d'une paire de chaussures. Des initiatives qui ont permis de remettre une somme totalisant 850\$ à la Fondation, qui s'est fixé cette année un objectif de 155 000\$, montant qui servira à acquérir des équipements permettant de compléter le développement de la chirurgie d'un jour à l'hôpital. Dans l'ordre habituel, Mme Vallée, Jacques Lareau (directeur général), M. Roberge, Françoise Therrien (présidente de la Fondation du CHLM) et M. Bolduc.

Opération Halloween

Afin d'assurer la sécurité des jeunes dans les rues de la ville, le dimanche 31 octobre prochain, la Sécurité publique assistée d'étudiants en technique policière du Collège de Sherbrooke emboîteront le pas avec les parents pour une fête sécuritaire. La fête a donc lieu le dimanche 31 octobre à compter de 13h00.

Elles sont belles à croquer!

Goûtez-y jusqu'à samedi. Vous ne pourrez plus vous en passer.

Venez voir quatre Beetle équipées spécialement pour vous!

Disponibles à prix avantageux du 25 au 30 octobre seulement!

Volkswagen DE L'ESTRIE

4500, boul. Bourque, Rock Forest (Québec)
Visitez notre site : www.vwestrie.com Tél. : 569-9111
1 800 557-3368

Étes-vous fait pour Volkswagen?

24-10-1999

RESTAURANT **Le COQ du LAC**

TABLE D'HÔTE
tous les soirs dès 17h00

Également, 24 choix de combos différents au menu.

SPÉCIALITÉS :
Poulet, côtes levées, pâtes et pizzas.

LIVREUR DEMANDÉ

4917, RUE LAVAL
LAC-MÉGANTIC
819-583-3795

17-10-1999

Chez nous d'abord et avant tout!

DÉPANNEUR DU LAC
1979-1999

20 années sont passées avec le plaisir de vous servir chaque jour, mais notre santé, n'étant plus ce qu'elle était, nous sommes heureux de laisser la relève à deux jeunes qui sont impatients de vous servir.

*Merci de la confiance témoignée durant toutes ces années!
Au plaisir de vous revoir!*

Louise & Gaëtan Bouchard, Lambton

24-10-1999

La chaussure chez

Podium sports

JUSQU'À
20%
DE RABAIS SUR LES NOUVEAUX MODÈLES

30%
DE RABAIS SUR LA SÉLECTION DU GÉRANT

50%
DE RABAIS SUR LES MODÈLES DE FIN DE SÉRIE



Bottes SALOMON Exit High Neige pour homme. Prix courant 149,99.

109⁹⁹

Chaussures de plein air BROOKS Explorer Low pour homme, femme, junior. Prix courant 69,99.

49⁹⁹

Chaussures de plein air SALOMON Inco pour homme. Prix courant 99,99.

89⁹⁹

Chaussures de plein air SALOMON Exit II Low. Prix courant 119,99.

109⁹⁹

Bottes MERRELL Ice Blade. Prix courant 159,99.

149⁹⁹

Nouveau dépositaire des vêtements de plein air

Carrefour Lac Mégantic
583-6734

Podium sports

Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'au 30 octobre 1999. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les articles, couleurs ou grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins.

vous en sortez gagnant!

24-10-1999

De la grande visite à l'AstroLab

Hubert Reeves est inquiet de l'état de la planète

La vie sur la planète Terre pourrait être sérieusement menacée. Mais pas par l'invasion de petits hommes verts! «Imaginez, 50% des forêts ont disparu au cours de ce siècle. À ce rythme, ce ne sera plus vivable dans 100 ans. Heureusement, il est permis d'espérer que les humains vont réagir.» L'astrophysicien Hubert Reeves, dont l'oeil a percé l'Univers aussi loin qu'à quatre milliards d'années lumière, se dit inquiet de ce que la petite planète bleue offrira comme milieu de vie pour les générations à venir. D'autant plus que la Terre est entrée dans un temps d'irrégularisation des climats.

Rémi TREMBLAY

L'AstroLab du Mont-Mégantic l'a accueilli comme la célébrité qu'il est, le 16 octobre dernier. La dernière visite à Notre-Dame-des-Bois de celui qui occupe la présidence d'honneur de la Fondation de l'astronomie remontait à 1985, donc bien avant la construction des infrastructures populaires au pied de la montagne. À 67 ans, l'homme communique ses connaissances avec toujours autant de passions, même s'il est appelé à répondre sensiblement les mêmes informations partout où il passe et à répondre à peu de choses près aux mêmes questions.

Devant des dizaines de jeunes venus l'entendre à l'AstroLab, Hubert Reeves s'est montré à la hauteur de sa réputation. «Êtes-vous déjà allé sur la Lune?» questionne la fillette. «Non, on ne me l'a jamais offert» de répondre le scientifique, avec une teinte de regret dans la voix. Comment expliquer à la

génération des voyageurs virtuels qu'avec un tel bagage cosmique, ce Galilée des temps modernes qui a longuement scruté l'Univers connu et ses milliards de galaxies n'ait jamais quitté l'atmosphère terrestre?

«Est-ce qu'il est vieux le Soleil?» interroge un autre. «Il a déjà atteint la moitié de sa vie, encore 4,5 milliards d'années avant qu'il s'éteigne», de répondre le conférencier.

Et comment va la Terre? Pas très bien, lui semble-t-il. L'effet de serre, l'industrialisation, la déforestation lui donnent un petit coup de vieux. «La planète est entrée dans un temps d'irrégularisation des climats. Avec le réchauffement, on peut s'attendre à des phénomènes climatiques plus violents, comme par exemple les tempêtes, le verglas, les inondations.» Plutôt apocalyptique comme vision, mais l'astrophysicien québécois ne baisse pas les bras. «Ce qu'on peut faire nous tous, comme citoyens, ce sont des protestations pour nous faire entendre des gouvernements. Et s'impliquer dans des groupes d'écologistes. On peut changer des choses.» Et sans doute aussi aider à la réflexion et à la responsabilisation, comme l'a fait Richard Desjardins avec son film documentaire *L'erreur boréale* qu'Hubert Reeves a visionné. Un choc pour lui.

À la recherche de la 10^e étoile

De toute évidence, l'astrophysicien et vulgarisateur scientifique, que l'on compare volontiers à l'Américain Carl Sagan, décédé en 1996, a bien apprécié sa visite à l'AstroLab et à l'observatoire astronomique.

Son disciple, Bernard Malenfant, directeur de l'observatoire, lui a fait part de son prochain défi, tenter de devenir le premier à découvrir ce qu'on soupçonne être la dixième planète du système solaire. «Avec la nouvelle caméra infrarouge à grand champ, qui sera en opération d'ici deux ans, on sera capable de photographier des objets plus froids comme cette planète qui expliquerait la perturbation des comètes» d'expliquer M. Malenfant.

Avec la confirmation toute récente de subventions totalisant 4,7 millions de dollars, le Mont-Mégantic va posséder le plus petit télescope au monde doté d'autant d'équipements de recherche à la fine pointe de la technologie. L'astronomie ne sera plus jamais l'enfant pauvre qu'elle a longtemps été; reste à payer un peu mieux les personnes qui y oeuvrent, suggérait Hubert Reeves, fier du travail accompli par le personnel de l'AstroLab et celui de l'Observatoire.

AVIS AUX CLIENTS
DESSERVIS PAR
MÉGANTIC
TRANSVISION INC.

Depuis le 1^{er} septembre 1999, le nom de Mégantic Transvision Inc. est changé pour Câble-Axion Digitel Inc. Désormais, ceux qui paient leur facture par chèque ou pour toutes autres correspondances, doivent le faire au nom de :

CÂBLE-AXION DIGITEL INC.
250, ch. de l'Axion
Magog (Québec)
J1X 6J2

Aussi, à compter du 1^{er} novembre 1999, nos locaux seront relocalisés au : 4748, rue Laval, Lac-Mégantic, Qc (locaux d'Ordinatech Estrie Inc.).

Pour toutes questions concernant la télé-communautaire ou le service télé-annonces, vous pouvez communiquer avec Mme Rachel Isabel au numéro suivant :

819-583-0433

Nouveau numéro sans frais pour rejoindre le service à la clientèle, le service technique, ou pour toutes questions concernant votre facture ou autres. Composez le numéro suivant :

1-800-567-3592

La direction et le personnel de Câble-Axion Digitel Inc.



Véronique Labrecque & Sylvie Bilodeau

- Massothérapie
 - Bain flottant
 - Algorithérapie
 - Soins des pieds
 - Pressothérapie
 - Percage d'oreilles
 - Soins à la paraffine
- NOUVEAU**
Cours de massage
les samedis
et dimanches
Membre F.Q.M.
Reçu pour assurances

4809, rue Laval, Lac-Mégantic 583-6070

VACCIN CONTRE
LA GRIPPE

Le C.L.S.C. Maria-Thibault offre un service de vaccination contre la grippe sur tout son territoire. Si vous êtes âgé(e) de 65 ans et plus ou si vous avez entre 13 et 65 ans et avez déjà été vacciné(e) contre la grippe par le personnel du C.L.S.C., vous n'avez qu'à vous présenter SANS RENDEZ-VOUS à l'un des endroits suivants. Les autres personnes devront obtenir une PRESCRIPTION DE LEUR MÉDECIN pour recevoir le vaccin à nos cliniques. Veuillez apporter votre carte d'assurance-maladie ainsi que votre carte bleue du Centre hospitalier de Lac-Mégantic.

Lundi	1 novembre 1999	9h00 à 10h00 14h00 à 17h30	St-Sébastien Lambton	Salle municipale Point de Service du CLSC
Mardi	2 novembre 1999	9h00 à 11h00 13h00 à 16h00	Lac-Mégantic (Fatima) Lac-Mégantic (Ste-Agnès)	Sous-sol Caisse pop. (porte arrière) Sous-sol de l'église
Jeudi	4 novembre 1999	13h00 à 15h30	St-Ludger	Point de Service du CLSC (pavillon)
Vendredi	5 novembre 1999	9h00 à 10h00 11h00 à 11h30 13h30 à 14h30	Notre-Dame-des-Bois Val-Racine Piopolis	Centre communautaire Centre communautaire Salle municipale
Lundi	8 novembre 1999	9h00 à 10h30 11h00 à 12h00 14h45 à 16h00	Stratford Stormoway Courcelles	Salle municipale Point de chute du CLSC Salle de l'Âge d'Or
Mardi	9 novembre 1999	9h00 à 9h45 10h15 à 11h15 13h45 à 14h45	Milan Nantes Woburn	Salle du conseil Salle de l'Âge d'Or Salle municipale
Jeudi	11 novembre 1999	8h45 à 10h00 13h45 à 14h30	Lac-Drolet Audet	Salle municipale Salle municipale
Vendredi	12 novembre 1999	9h00 à 10h15	St-Robert	Salle municipale
Vendredi	19 novembre 1999	13h15 à 15h45	Lambton	Point de service du CLSC
Vendredi	26 novembre 1999	17h30 à 19h30	Lac-Mégantic	CLSC Maria-Thibault (porte centrale)

Pour des informations supplémentaires, veuillez contacter le C.L.S.C. Maria-Thibault à Lac-Mégantic au 819-583-2572 ou à Lambton au 418-486-7441.

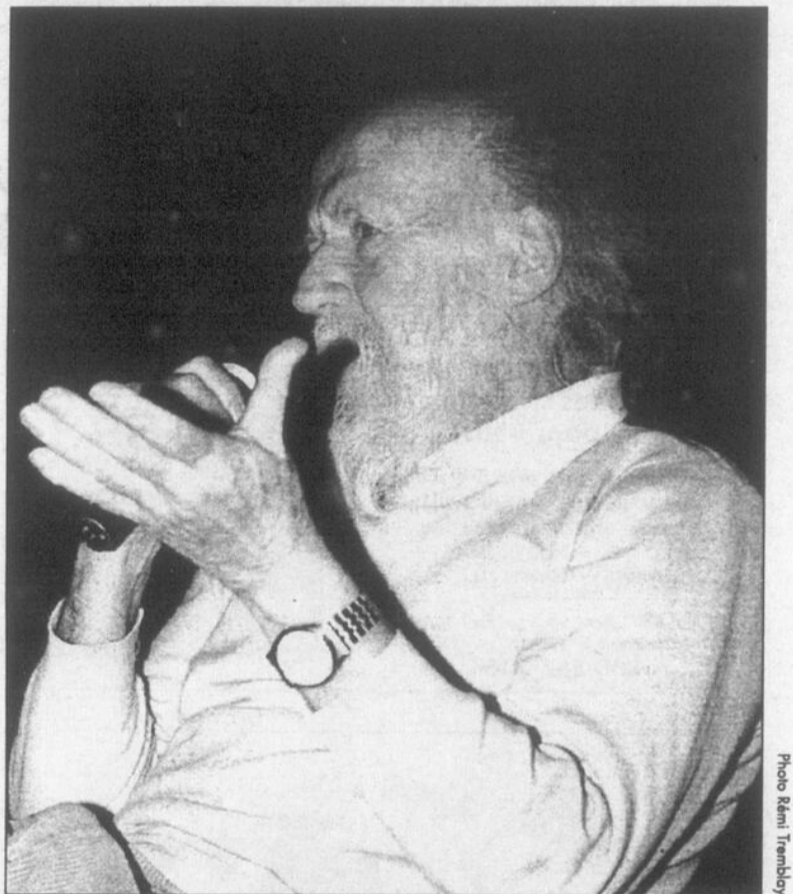


Photo Rémi Tremblay

L'état de santé de la Terre inquiète l'astrophysicien de réputation internationale, Hubert Reeves.

DE
L'ÉNERGIE
EN RÉSERVE

Si votre vie vous semble routinière, il est peut-être temps de refaire le plein d'énergie dans la Réserve terrestre. En travaillant certains soirs et week-ends, vous apprendrez sur le terrain, vous rencontrerez des gens qui partagent vos intérêts et en plus, vous serez payé. Retrouvez l'énergie qui sommeille en vous et joignez-vous à la Réserve terrestre. Pour plus de renseignements, venez nous rencontrer ou communiquez avec nous au :

Compagnie B, Le Régiment de la Chaudière
5828, rue Richelieu, Lac-Mégantic, Qc G6B 2S4
583-1767 ou 1 800 856-8488

www.dnd.ca



Actualité municipale

(CC)- Le comité aviseur chargé de la relocalisation de l'aérodrome a demandé à la municipalité qu'elle prolonge les délais d'utilisation du bâtiment de l'ancienne infrastructure prenant place dans le parc industriel de Lac-Mégantic. Dans une missive rédigée par le commissaire industriel du CLD, Sylvain Desaulniers, on indique qu'une telle modification permettra au comité de compléter un scénario d'implantation d'une piste et de vérifier la participation financière potentielle des différents intervenants au dossier.

La dernière entente touchant l'utilisation de l'ancienne aérogare et des équipements nécessaires pour les nouvelles installations avait été prise en septembre 1998 et ce pour une période de 12 mois. Le comité aviseur demande par ailleurs que la Ville réserve un montant de 250 000\$ à son budget de l'an 2000 afin de faciliter les démarches de financement touchant le projet. Ce montant représente la participation municipale advenant une relocalisation de l'aérodrome. Le maire Jean Campeau a informé que ces requêtes feraient l'objet d'une discussion en comité permanent.

Compte tenu de l'ampleur du développement industriel actuellement en cours et du besoin de nouveaux immeubles à logements multiples, la municipalité de Lac-Mégantic a résolu de bonifier son programme de revitalisation. Ainsi, une subvention par unité sera versée au propriétaire pour la construction d'un immeuble de quatre logements et plus. Ce montant sera de 1000\$ par logement pour les dix premiers logements, 1500\$ du 11^e au 20^e logement, 2000\$ du 21^e au 30^e, et 2500\$ par logement à partir du 31^e.

Deux plaintes de riverains concernant une évaluation foncière trop élevée ayant obtenu gain de cause auprès du Tribunal administratif du Québec, les élus municipaux de Lac-Mégantic ont décidé d'en appeler des jugements rendus. Ces derniers considèrent qu'il y a risque de créer un précédent pour l'ensemble des propriétés riveraines du lac Mégantic. La firme d'avocats Monty-Coulombe agit comme procureur de la Ville dans ce dossier qui l'oppose aux citoyens André Veilleux et Diane Lamontagne dans un cas, de même qu'Alain Talbot et Carol Nadeau dans l'autre.

C'est la proposition de Services Sanitaires Gaudreau inc. qui a été

retenue pour l'aménagement et l'opération de la phase 2 du Lieu d'enfouissement sanitaire régional de Lac-Mégantic. Cette dépense s'élève à 694 945,08\$ taxes incluses et sera financée par les municipalités membres du CIGES.

La compagnie Pompacktion a entrepris des recours contre la Ville en vue de recevoir leur dû concernant des travaux à l'usine d'épuration. Cette entreprise travaillait en sous-contrat pour Hydrotope, mandataire des dits travaux, qui a depuis fait faillite. La somme demandée s'élève à 29 075\$, plus la TPS et la TVQ. La firme Monty-Coulombe a été mandatée pour représenter la ville dans ce dossier.

Un Comité municipal de sécurité civile a été formé. Son mandat consistera notamment à élaborer un programme de prévention des sinistres et des mesures d'urgence. Cette nouvelle entité est formée du maire Jean Campeau, du conseiller Laval Fortier Jr, du directeur général Claude Périnet, d'Yvan Dostie, représentant du Service de sécurité publique et de France Bergeron, chargée de projets. Le groupe agira également au chapitre de la planification de la sécurité civile pour la municipalité.

Les membres du conseil ont refusé la demande de modification de zonage présentée par Fernand et Robert Gosselin, concernant l'immeuble situé au 4600 de la rue Cartier. La demande concernait l'aménagement

d'un entrepôt de produits laitiers dans un secteur résidentiel. Suivant la recommandation de son Comité consultatif d'urbanisme, les élus ont choisi de conserver la vocation résidentielle du quartier.

La Ville a autorisé la radiation de 7768,77\$ de mauvaises créances. Plusieurs concernent des commerces ayant fermé ou fait faillite.

Le maire Campeau et le conseiller Georges-André Bouffard représenteront la ville de Lac-Mégantic à la quatrième édition du Gala Distinctions Entreprises de la MRC du Granit, qui aura lieu le samedi 30 octobre. Les frais rattachés à ce mandat sont à la charge de la municipalité. Le coût de cette activité est de 50\$ par personne.

La parade du Souvenir, organisée par la section de la Légion Royale Canadienne de Lac-Mégantic, aura lieu le samedi 6 novembre entre 13h30 et 15h30. Le conseil a autorisé la tenue de cette activité, la vente annuelle de coquelicots à compter du 23 octobre et l'achat d'une couronne de 30\$ qui sera déposée au cénotaphe. Le conseiller Laval Fortier Jr représentera la municipalité à cette cérémonie.

La municipalité a confirmé son appui à la Coalition pour le renouvellement des infrastructures du Québec. Ce regroupement, formé d'une vingtaine de partenaires issus d'organismes de tous les secteurs d'activité de la société québécoise, a

décidé d'unir ses efforts afin de convaincre les gouvernements fédéral et provincial à mettre sur pied un nouveau programme conjoint de réfection des infrastructures municipales et routière dès l'an 2000.

La Ville a adopté une résolution d'appui au Comité programme jeunesse d'UNICEF Québec concernant les principes de la convention relative

aux droits de l'enfant. Cette convention prône entre autre que l'avenir d'une nation n'est prometteur qu'en fonction de ce que pourra offrir la prochaine génération.

C'est le conseiller Laval Fortier Jr qui agira à titre de maire suppléant durant les mois de novembre et décembre 1999 ainsi que janvier et février 2000.

Suivi sur la collecte des feuilles mortes

Plusieurs résidents de Lac-Mégantic se sont déjà procurés les sacs biodégradables nécessaires au programme de collecte des feuilles mortes de la Ville de Lac-Mégantic, les 25 octobre et 8 novembre. Des résidents de Lac-Mégantic ont fait part que certains de ces sacs déchiraient sur les côtés lorsqu'ils les remplissaient de feuilles.

Une vérification auprès de la compagnie a permis d'apprendre qu'il pouvait s'agir d'un défaut de fabrication. Si vous avez des sacs qui s'ouvrent sur les côtés, le directeur de l'assainissement, Robert Mercier, demande de bien vouloir retourner le paquet en question chez le commerçant où vous les avez achetés (Marché Provigo du Carrefour Lac Mégantic ou Marché Métro du centre-ville) afin qu'il les remplace par de nouveaux.

De plus, un autre endroit où se procurer ces sacs vient de s'ajouter; il s'agit du Marché Arguin, rue Laval, au même prix coûtant.

ÉCOLE DE CONDUITE
TECNIC


LIONEL LAPIERRE

**5069 Frontenac
Lac-Mégantic
583-1884/0913**

PROCHAIN COURS
Lundi 1^{er} novembre 99
Local centre-ville à 18h45

HEURES DE BUREAU:
9H30 à 12H00
13H00 à 18H00

FALRO
MÉGANTIC

Un Choix de Styles



QUALITÉ ET SERVICE PROFESSIONNEL ASSURÉS

On construit ou on rénove.
PLOMBERIE MICHEL LAPOINTE ET FILS
vous offre ses services d'expert en travaux de plomberie, et la vente d'appareils et d'accessoires de salle de bain FALRO MÉGANTIC

PLUMBERIE
Michel Lapointe

**4766, rue Laval
Lac-Mégantic
583-5490**

Jardin de Vie
Résidence pour personnes autonomes

Qualité de vie exceptionnelle
Service d'infirmière

Ascenseur, balcon personnel, gicleur, appel de garde, interphone d'entrée, espace de rangement, stationnement, bonne insonorisation, salle de bain complète.


Récipiendaire de deux ROSES D'OR de la FADOQ

**684, rue Principale
Lac-Drolet
(819) 549-9990**

3971
portes installées

Une seule adresse :

A. BÉGIN ET FILS INC.
253, 14^e Avenue
La Guadeloupe (Beauce) (Québec)
Tél. : (418) 459-3428
RBQ N° 1624-9823-92



C'est avec beaucoup d'adresse que Jean installe une porte de garage.



Votre expert en portes de garage
Jean Bégin

Depuis la fondation de l'entreprise, Jean et les membres de son équipe ont installé 3971 portes de garage. Vous pouvez compter sur leur adresse et leur expérience pour obtenir une porte qui fonctionne à la perfection et qui vous donnera entière satisfaction pendant de longues années.

GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!



Consignes de sécurité à domicile

Marie-Ève Nadeau et Édith Clusiauxt rencontreront bientôt des résidents de Lac-Mégantic dans le cadre d'un projet visant à assurer une meilleure sécurité des aînés et à donner des informations pertinentes à l'ensemble citoyens, touchant la prévention des incendies par exemple. Mais leur première démarche de visibilité aura lieu le 28 octobre, de 11h00 à 13h30 sur la rue Frontenac, alors qu'elles sensibiliseront les passants aux consignes de la circulation piétonnière.



Photo Claudia Collard

Marie-Ève Nadeau et Édith Clusiauxt, responsables du volet sécurité et prévention.

Souper Canadien à Milan

Samedi, le 30 octobre 1999

À partir de 17h00

Repas tout fait maison :

- Tourtière
- Ragoût de boulettes
- Fèves aux lards
- Jambon chaud
- Salade de choux
- Pain de ménage
- Desserts maison

Prix pour repas et soirée :

- Adulte : 8\$
- Enfant de 6 à 11 ans : 4\$
- Enfant de 0 à 5 ans : Gratuit

4\$ pour soirée seulement

Orchestre avec le Duo :

Denis et Apollo

Prix de présence et tirages pour les costumes d'Halloween

Aux profits du
Comité des Loisirs de Milan

Claudia COLLARD

Ce projet s'inscrit dans le cadre du projet Service jeunesse Canada, qui contient un volet axé sur la sécurité et la prévention à Lac-Mégantic. Afin de remplir leur mandat, Édith et Marie-Ève ont suivi une formation donnée par Yvan Dostie, capitaine au Service des incendies de la Ville. Elles sont donc en mesure de fournir des informations sur divers aspects, concernant entre autres la sécurité des aînés, les détecteurs de fumée, l'entreposage des armes à feu et les

précautions à prendre contre le feu et le vol.

Les deux responsables du volet sécurité et prévention peuvent également transmettre de l'information sur

la réglementation municipale, notamment en ce qui a trait au brûlage, aux ventes de garage et aux animaux domestiques. « Nous effectuerons des visites à domicile auprès de citoyens que nous aurons contactés à l'avance et nous leur donnerons de l'information sur les sujets qui les intéressent », communique Édith Clusiauxt. Il est aussi possible pour les citoyens de Lac-Mégantic de prendre eux-mêmes rendez-vous en contactant Édith ou Marie-Ève au 583-6486.

La population pourra bientôt rencontrer ces deux dernières, lorsqu'elles tiendront une activité de sensibilisation aux abords d'une traverse piétonnière du centre-ville, le jeudi 28 octobre. Des dépliants seront également distribués. « Les statistiques indiquent que l'automne est la période de l'année où il y a le plus d'accidents impliquant des piétons », fait remarquer Marie-Ève Nadeau.

Leur mandat d'une durée de 26 semaines, qui se terminera en mars concerne particulièrement la sécurité des aînés. Elles ont donc prévu rencontrer les membres de ce groupe cible, notamment au Club de l'âge d'or de Lac-Mégantic le 4 novembre.



Soudure générale et aluminium

Usinage et fabrication en tous genres

Nettoyage au jet de sable (sand blast)

Forage et dynamitage

Entreprise
D.M.B.

(Dynamitage M.B. inc.)

Tél. : (819) 583-4516

Télé. : (819) 583-6031

Courriel : lesentmb@megantic.net

Pagette : 1-800-253-5004 (code 153037)

3943, rue Québec-Central

Lac-Mégantic (Québec) G6B 2C8

L'Association Libérale

du comté de Mégantic - Compton
et la députée Madeleine Bélanger
vous invitent à un

Brunch - Bénéfice

Dimanche, le 7 novembre 1999 à 10h30 am

Motel Le Quiet

3284, rue Laval, Lac-Mégantic

Invité d'honneur

M. Jean Charest

Chef du Parti Libéral du Québec
Chef de l'Opposition Officielle

Coût : 50 \$
(Crédit d'impôt
de 75%)

Pour réservation :
583-0434 (Roger Carrier)
583-0203 (Jacques Leblanc)
583-3056 (Alain Lafontaine)
583-4303 (Michel Aubut, résidence)
583-4500 (Michel Aubut, bureau)



Gala Honneur
aux Bénévoles

Bientôt la 12^e édition

C'est le samedi 20 novembre qu'aura lieu la 12^e édition du Gala Honneur aux Bénévoles. La soirée qui se déroulera à l'auditorium de la polyvalente Montignac à compter de 19h30 soulignera l'apport de 38 personnes issues de 36 organismes de Lac-Mégantic. L'admission est gratuite et il est possible de se procurer un billet au Centre Mgr Bonin.

DÉMARREUR À DISTANCE

**NOUS VOUS DONNONS UN
DÉMARREUR À DISTANCE
AUTOMATIQUE**



Réparation de pare-brise GRATUIT si assuré

lors de votre changement
de pare-brise sur franchise de 50\$
si assuré

**Nous absorbons les déductibles
jusqu'à concurrence de 100\$**

Voulez-vous partir au chaud cet hiver?



Démarreur
à distance
AUTOMATIQUE

149⁹⁵

Démarreur
à distance
MANUEL

195⁰⁰

Taxes et installation incluses
Expire le 25 novembre 1999

Accessoires Automobiles 112

562, route 112, Weedon
(819) 877-5615
Sans frais 1 888 246-5615

Lorsque le rêve surpasse la réalité

Rêver d'être pianiste de concert depuis l'enfance. Consacrer des heures à l'apprentissage de cet instrument complexe et à la connaissance des grands compositeurs de ce monde. Faire l'expérience de divers professeurs, dont les personnalités vont jusqu'à s'opposer. Grandir en étant conscient d'être doué. Mais le plus grand des talents vaut-il un souci constant de l'effort? Pas certain...

Claudia COLLARD

C'est un peu la morale de *Deux pianos quatre mains*, oeuvre à la fois musicale et théâtrale racontant l'histoire de ses deux auteurs, Ted Dystra et Richard Greenblatt. Interprétée par Grégory Charles et Jean Marchand, cette comédie propose un voyage à travers la vie de ces apprentis. Mais brosse avant tout le portrait d'une formation classique faisant appel aux riches connaissances pianistiques des protagonistes.

Deux pianos à queue composent le décor de la pièce sur lesquels les comédiens Grégory Charles et Jean Marchand entrent dans la peau de Ted et Richard, jouant tour à tour le rôle d'un professeur ou d'un parent leur dictant une ligne de conduite. Une méthode difficilement inculquée par un enseignant parfois démolie par un autre... Le père de Richard impose à son petit garçon une discipline de fer devant le mener à une grande carrière de concertiste. Plus tard, le père d'un Ted devenu adolescent déplorera que les notes académiques de son rejeton baissent au profit d'heures incalculables consacrées au piano.

La passion des deux personnages pour le noble instrument est palpa-

ble. Un désir réciproque d'être le plus grand moussé par leur certitude d'être doué. Peut-être cette certitude provoque-t-elle la facilité, malgré le désir, malgré les années d'apprentissage auprès de professeurs de plus en plus qualifiés. Pour devenir pianiste de concert, il faut traverser une jungle de grands talents...

Reste que le tout est rendu sur le ton de la comédie, mise en scène par Denise Filiatrault. Sauf que l'emballage parfois clownesque touche moins que la note de fond. Aussi, lorsque Grégory Charles joue le directeur d'une école de jazz avec un accent haïtien, ce n'est pas ses mimiques qu'on retient. Mais son refus d'admission formulé à Richard, qui croyait que dix ans de formation classique lui permettaient de devenir jazzman du jour au lendemain. C'est plutôt dans un piano-bar en chantant *Piano Man* qu'il exercera son métier.

Quant à Ted, sa demande d'admission au conservatoire est rejetée du revers de la main. Du talent mais beaucoup de paresse lui dira-t-on sans l'ombre d'un détour. Le voilà maintenant qui enseigne le piano aux bonnes dames du quartier...

Le dénouement est davantage nostalgique que triste. Car il reste le rêve de devenir les grands qu'ils sont

toujours en dedans. La réalité, au fond, n'est qu'accessoire.

Une belle histoire dotée d'un riche répertoire où les Bach, Beethoven, Mozart et Chopin caressent les oreilles d'un auditoire grâce aux habiles interprètes que sont Grégory Charles et Jean Marchand, ce dernier ayant de surcroît la trempe d'un grand comédien.

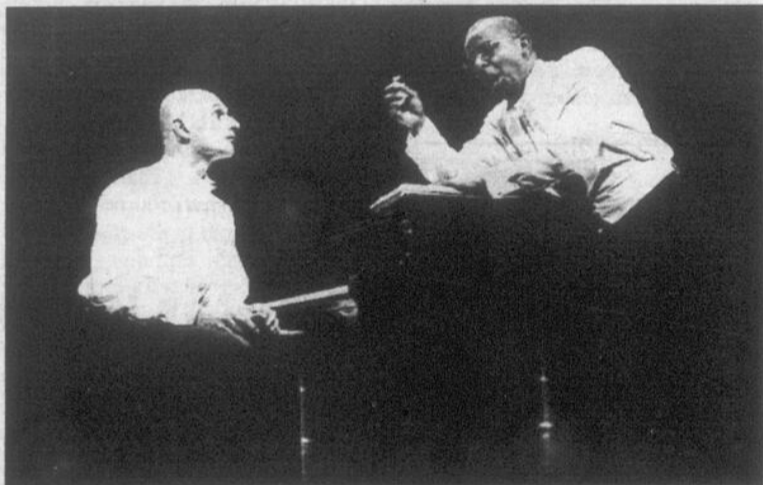


**FONDACTIONS
RÉSIDENTIELLES
& COMMERCIALES**

Prix compétitifs
Polissage
de planchers
de ciment

**CONSTRUCTIONS
JACQUES BOLDOC INC.**
Saint-Ludger, Beauce
(819) 548-5106

L'Écho 1999 - 1048-4435-61



Jean Marchand dans le rôle de Richard Greenblatt et Grégory Charles interprétant Ten Dystra.

Chez Dallaire L'ANNÉE 2000 EST ARRIVÉE



**Chevrolet
Cavalier
berline
2000**

- Télédéverrouillage
- Verrouillage électrique des portes
- Régulateur de vitesse
- Transmission automatique
- Radio AM/FM cassette

16 999\$*

Financement 1,9% sur 48 mois

DALLAIRE

4196, RUE LAVAL, LAC-MÉGANTIC • 819.583.0110



*Taxes et transport en sus. Exemple de financement : 16 999 \$ plus taxes, transport et comptant de 5 335,27 \$ (ou échange équivalent) = montant à financer de 15 000 \$ sur 48 mois à 1,9 %. Coût du crédit de 636,96 \$ pour 48 versements de 325,77 \$ pour un déboursé total après 4 ans de 20 972,33 \$.

**VENTE DE
FERMETURE**

plus que 10 semaines

33%

Sur montres, horloges et cadeaux

Offrez-vous un
dernier Noël signé



**BIJOUTERIE
Créations
Pierre
Lavallée**

CENTRE-VILLE LAC-MÉGANTIC
3570, rue Thibodeau
819.583.2633

Ensemble, gardiens de la route: un bilan positif

L'opération *Ensemble, gardiens de la route*, lancée sur le territoire de la MRC du Granit en mai en vue de sécuriser le réseau routier, a influencé positivement le comportement des conducteurs de véhicule lourd. C'est du moins ce que révèle une enquête menée au début du mois auprès de ceux-ci. Pas moins de 82% des camionneurs ayant eu connaissance du projet ont répondu que l'opération les avait incité à ralentir leur vitesse tandis que 86% se sont dits plus attentifs à la ronde de sécurité.

Claudia COLLARD

Ces résultats du projet mené par le détachement local de la Sûreté du Québec, la Sécurité publique de Lac-Mégantic, la SAAQ et Transport Québec ont été dévoilés en conférence de presse mardi. Depuis son démarrage, le 27 mai, *Ensemble, gardiens de la route* a donné lieu à six opérations conjointes de contrôle, dont 450 interceptions de camions lourds par les contrôleurs routiers.

«Lors des opérations de sensibilisation des 26 et 27 mai, 482 camionneurs ont été interpellés. Par la suite, lors des opérations communes, les agents ont procédé à 87 vérifications mécaniques, pour lesquelles 82 avis de non-conformité ont été

émis, et 37 constats d'infraction ont été signifiés, dont 17 pour vitesses», informe Jean Girard, directeur de la Sécurité publique de Lac-Mégantic.

Un sondage effectué auprès de la population dans la semaine du 4 au 8 octobre a permis d'apprendre que 41% des citoyens interrogés connaissaient l'existence du projet. Des questionnaires ont également été remis à des camionneurs, qui ont abondé dans ce sens dans une proportion de 60%.

De plus, les 204 personnes rejointes au téléphone ont affirmé à 89% que le projet en partenariat contribue à augmenter la sécurité de la route. Une observation menée sur deux jours dans un véhicule banalisé a par ailleurs démontré que sur 89 véhicules lourds, 74% circulaient

entre 50 et 65 km/h dans une zone de 50 km/h tandis que 68% roulaient entre 70 et 105 km/h dans une zone de 90 km/h.

«Une deuxième série de consultations sera mise en place, en collaboration avec les transporteurs, afin de développer de nouveaux moyens de sensibilisation», indique le sergent Jean Hallé, directeur du poste de la SQ de la MRC du Granit. Parmi les moyens déjà instaurés en vue d'encourager une conduite adéquate de la part des camionneurs, la compagnie de transport RCM, qui a pris l'initiative d'inscrire un numéro de téléphone derrière ses véhicules, donnant à l'ensemble des citoyens la possibilité de rapporter un comportement dérangeant à l'entreprise. Selon M. Hallé, ce genre d'idée mérite d'être partagé entre les transporteurs.

Les 20 et 21 octobre, des opérations conjointes avaient lieu sur tout le



François Vincent, Jean Hallé et Jean Girard.

territoire de la MRC du Granit sous forme de barrages routiers, contrôle de vitesse, arrimage, charge et vérification mécanique. Encore unique sur le territoire de la municipalité régionale de comté, le projet commence à susciter de l'intérêt ailleurs en province. François Vincent, du service

du contrôle du transport routier en Estrie et représentant de la SAAQ, mentionne que des demandes d'information en ce sens ont été sollicitées dans la région de Trois-Rivières. Quant au sergent Hallé, des échos similaires lui sont parvenus des secteurs de Saint-Georges et Cookshire.

Une nouvelle équipe gère le Club Méganti-Jeunesse

Depuis sa réouverture au mois de septembre, le Club Méganti-Jeunesse est géré par une toute nouvelle équipe. Le personnel se compose de Mélanie Payeur, bachelière en psychologie, qui occupe le poste de coordonnatrice alors que les deux animateurs en place sont Julie Bolduc, éducatrice spécialisée, et Pascal Caron, bachelière en enseignement. Cette équipe compte également sur la précieuse implication

de bénévoles chevronnés et ayant depuis longtemps démontré leur intérêt face aux jeunes, soit André Gosselin, Serge Davenport, Pierrette Fortin, Jean-Pierre Patry et Jean-Pierre Bolduc.

La population pourra rencontrer la nouvelle équipe lors des activités de l'Halloween, soit le samedi 30 octobre de 13h00 à 17h00.

Cet événement permettra aux jeunes et moins jeunes de venir ren-

contrer les animateurs, les bénévoles et les 12-17, de découvrir la Maison des jeunes et, par la même occasion, de s'amuser aux différents jeux d'adresse et d'habileté s'inspirant de la série télévisée Fort Boyard, adaptés à la saveur de l'Halloween.

Une maison hantée et plusieurs surprises vous y attendent. En soirée, une disco avec concours de costumes pour les 12-17 ans.

Parmi les prochaines activités qui se dérouleront à la Maison des jeunes, notons la mise sur pied d'une ligue d'improvisation, l'élaboration de murales, différents tournois et compétitions en tout genre et des sorties diverses. Bien entendu, un volet thématique s'y tiendra tout au long de l'année par le biais d'ateliers et d'activités. D'ailleurs, le 21 novembre se tiendra un souper meurtre et mystère «Face cachée» ayant comme thématique les toxicomanies.

Assemblée de Méganski

Les skieurs de fond de la région sont conviés à l'assemblée générale annuelle du club Méganski inc. le jeudi 28 octobre à 19h30 dans les locaux des Industries Manufacturières Mégantic.

Une invitation toute spéciale est lancée cette année aux parents dont les enfants participent à l'école de ski «Jake Rabbit». Les organisateurs de l'école aimeraient ajouter un volet biathlon pour les jeunes de 11 à 15 ans, mais cela nécessite un encadrement supplémentaire pour assurer la sécurité et le succès de l'activité.

HÉ! TOI!

J'ai le coup de foudre pour toi!

MAZDA Protégé SE 2000

Meilleure voiture de sa catégorie selon le Guide de l'auto 2000.



69\$ PAR SEMAINE

Prêt accès auto de la Caisse populaire Desjardins

0\$ COMPTANT TOUT INCLUS

Transport, préparation et même les taxes

«PAS CHER» pour la meilleure berline!

Coup de foudre! Coup de fougue!
Votre seul concessionnaire japonais en région...



MÉGANTIC
MAZDA

6435, rue Salaberry, Lac-Mégantic 583-5777

Planification et conseils de placement
Gamme complète de services professionnels

Pour tout renseignement sur :

- Planification de la retraite
- Stratégies de portefeuille
- Placements avec avantages fiscaux
- Placements internationaux



Marquis Bourque
conseiller en placement

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

5240, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic
Bur. : (819) 583-6035
ou 1-800-463-1664
http://www.lbg.ca



VENTE DE FERMETURE
plus que 70 jours

Tous les bijoux à

1/2 prix

Offrez-vous un dernier Noël signé



BIJOUTERIE Créations Pierre Lavallée
CENTRE-VILLE LAC-MÉGANTIC
3570, rue Thibodeau
819.583.2633

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi!
Anonyme et confidentiel
564-2323
1-800-667-3841
7 jours 24 heures
Une lueur d'espoir

arts & culture

Durocher, le milliardaire

Une comédie à crouler de rire!

Le Comité culturel Mégantic présente le jeudi 4 novembre, 21h00, à la polyvalente Montignac, une comédie signée et mise en scène par le regretté Robert Gravel.

Créée en 1991, cette comédie, loin d'avoir vieilli, apparaît encore plus percutante aujourd'hui. Elle raconte l'histoire d'une équipe de cinéastes qui rend visite à un riche homme d'affaires, rencontré un an plus tôt dans un avion alors qu'ils avaient joyeusement trinqué ensemble. Le but de cette visite est de convaincre ce mécène de financer un nouveau projet de film. Ces artistes, qui croyaient ce projet gagné d'avance, sont ramenés à la dure réalité où les possédants peuvent tout acheter. Banal? Pas sous la plume de Robert Gravel, qui flirte avec l'absurde.

Des comédiens aussi talentueux que Jacques L'Heureux, Luc Senay,

Luc Proulx, Alexis Martin, Chantal Lamarre, Didier Lucie et Violette



Une scène de la pièce, avec Violette Chauveau et Claude Laroche.

Chaveau incarnent des personnages colorés et cyniques plus grands que nature.

Durocher, le milliardaire c'est d'abord et avant tout une sacrée bonne pièce de théâtre, pour laquelle d'excellents billets sont disponibles à la pharmacie Jean Coutu.

L'écho
de Frontenac
vosre journal
RÉGIONAL

Ferme Charpierre encore

Ferme Charpierre de Saint-Sébastien, propriété de Céline Richard et Florent Lapière, se retrouve parmi les grands finalistes au mérite environnemental «Ma ferme: une entreprise durable!», édition 1999, un événement chapeauté par la Fédération de l'UPA de la Beauce.

L'entreprise agricole de Saint-Sébastien se retrouve en compétition avec quatre autres finalistes beauceronnes dont la candidature a été retenue par un jury en première étape de sélection.

Les trois grands gagnants du mérite environnemental seront connus lors du Congrès régional de l'UPA qui se tient le mardi 26 octobre à St-Georges de Beauce.



Gaétane
Mercier

se joint à l'équipe du
Salon Benoît
4771, rue Laval
Lac-Mégantic
583-2360

Profitez de ses nombreuses années d'expérience :

- Permanentes
- Colloration
- Coupe
- Brushing
- Mise en pli
- Mèches
- Reflets

À compter du 26 octobre
Avec ou sans rendez-vous
du mardi au samedi.

Vous servir sera un plaisir!

24-10-1999

HÉ! TOI!

J'ai le coup de foudre pour toi!

Mazda B-4000 SE 4x4 1999

Faites vite...
Seulement 2 en inventaire!



23 500\$

Transport et préparation inclus
Taxes en sus

Moteur V-6 de 4 L • 4x4 • Automatique
Lecteur DC • Pare-chocs chromés
4 portes • Roues d'aluminium «mags»

Possibilité de financement de
1,9% à 3,9% d'intérêt.

Coup de foudre! Coup de fougue!
Votre seul concessionnaire japonais en région...



6435, rue Salaberry, Lac-Mégantic 583-5777

24-10-1999

**GRANDE
PREMIÈRE**

**SPÉCIAUX
DÉBUT DE
SAISON**
souffleuses
Columbia

**LE MONSTRE
DES NEIGES**
COLUMBIA
PLUS RAPIDE ... PLUS DE
TRACTION QUE JAMAIS

**ROUES
DOUBLES**

GARANTIE
limitée de
3
ans

45"

COLUMBIA

Des gens de service!

2760, rue Laval
Lac-Mégantic
819-583-5266



24-10-1999

annonces classées

Tél. : **819.583.1630**
Télé. : **819.583.1124**
Courriel : **echomeg@sogetel.net**

Heure de tombée :
Jeudi 15h00

AVIS IMPORTANT

Nos annonceurs sont priés de vérifier le texte de leur annonce classée le 1^{er} jour de la parution. Advenant qu'une annonce comporte une erreur, l'annonceur doit nous en aviser aussitôt. Pour publications, corrections ou changements, contactez-nous.

SPÉCIAL 4 annonces pour le prix de 18,15\$ taxes incluses Paiement comptant

Ginette Demers
(418) 449-3276
(819) 562-6000
ROYAL LEPAGE
ESTRIE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉ

Aubaine, bord de l'eau
Résidence 4 c.c., terrain paysager, garage, arbre mature, 306 pi au lac, foyer de pierre.

Maison de campagne
6 c.c., cuisine rénovée, vendue avec les bâtiments, aucune offre raisonnable refusée.

Chalet clé en main
Tout a été refait, plafond cathédrale, foyer, mezzanine et grand patio.

Chalet suisse
Construit sur 2 étages, 2 foyers en pierre, terrain 120 000 p.c.

Camp de chasse
À qui la chance. Situé sur 13,5 acres boisés, ce camp est moderne et chauffé - éclairé au gaz. 38 000 \$ nég.

Dans les montagnes
Chalet au lac Maskinongé, 2 c.c., fosse septique et champs d'épuration conforme. Seulement 39 500 \$

Petit Lac Lambton
Chalet style année 50, 4 c.c., 162 pieds au lac, beaux arbres matures, garage.

Terrain Grand Lac St-François
À partir de 27 000 \$ à 75 000\$. Très bien situé.

Chalet à rénover
Terrain 277 pi au lac, plage de sable. C'est à voir !

Fermette
72 acres tout boisé, petite érablière, grange, maison et garage. Prix intéressant.

Maisons à vendre

Domaine à vendre. Très belle maison située rue Grenier à St-Ludger en Beauce. 1083pi sur la rivière Chaudière, 7 acres de terrain paysager. Faut voir! Inf: (418) 486-2253 ou (819) 548-5898.

Michel Lessard
ROYAL LEPAGE
ESTRIE
583-6006
Bureau
3140 d'Orsennens

101 - Rue Agnès. Maison jumelée neuve, avec très belle vue sur le lac Mégantic, peut s'acheter avec seulement 5% de comptant.

121 - Terrain commercial de 17 800 pi.ca., rue Laval, près du McDonald.

122 - Maison de campagne à 18 km de Lac-Mégantic avec 150 acres de terrain et 2700 entailles et une cabane à sucre équipée et 3 petits lacs.

120 - Bungalow avec 4 c.c., foyer, garage intérieur, vue panoramique sur le lac Mégantic. Prix intéressant, qualité/prix.

Immeuble de 5 logements avec très bon revenu.
Développement domiciliaire rue Laval Nord avec 39 terrains commercial et résidentiel

Maison à vendre 24' X 28', située 3304 Renaud, Lac-Mégantic, secteur très tranquille, très ensoleillé, 4 1/2 pces, sous-sol semi-fini, meublée ou non, chauff. bois/élect., garage, remise, grand terrain 90' X 90'. Sur rendez-vous seulement, 583-3239 heures des repas.

Maison à vendre située rue Laval. Finition extérieure en briques et pierres, très ensoleillée. 3 c.c., sous-sol fini, échangeur d'air. Garde-robe en cèdre, planchers de bois franc et prélatras, plaque chauffante «Jenn-Air», fourencastré. Près des services carrefour, polyvalente et hôpital. Inf: 583-1024.

Superbe maison situé au 4767 Laurier avec petit log. 3 1/2 pces et grand log. 8 1/2 pces. Rénové à neuf; sous-sol semi-fini avec grand terrain. Inf: 583-3466 ou 583-4143.

PETIT DOMAINE DE 26 ÂCRES

à 3 milles de Mégantic. 2052 rang 10. Plantation de 10,000 pins. Lac à la truite. Maison 25 X 65 incluant garage double, 4 c.c., cour asphaltée. Inf: (819) 549-1149

RE/MAX D'ABORD INC.
MARCEL RANCOURT
(819) 583-3330

PAGETTE: 1-888-235-0615
Internet: www.mon-toit-net

#249 260 route 263 Marston; un chez-soi à la campagne. Maison 1 1/2 étage, 3 c.c., terrain de 95 X 191, garage. Accepteriez-vous de payer moins pour décorer vous-même? Vous n'avez plus la moindre raison de louer.

#239 193 Rue Principale Audet. Laissez-vous séduire... Cette fois vous avez les moyens! Maison 1 1/2 étage, 5 pièces, 3 chambres. Grand patio. Terrain zoné mixte. Faut voir.

#174 2848 Laval, Lac-Mégantic. Bungalow 3 c.c., sous-sol aménagé; grand terrain sur coin de rue. Garage. Cette maison va sûrement séduire quelqu'un. Peut-être vous!

#241 112 Ch. Pointe-au-Bouleau à Piopolis. Chalet trois saison, 20 X 26, 2 chambres. Situé en deuxième rangée avec accès au lac Mégantic, endroit tranquille. N'attendez pas; demain il sera trop tard.

Maison à vendre au 3465 Baie des Sables, au bord de l'eau comprenant 4 c.c., 2 s. bain, garage, salle de lavage, foyer, sous-sol fini, escalier et planchers en chêne. Possibilité maison bigénération. Libre immédiatement. Inf: 583-0652.

Maison de 6 1/2 pces à vendre sur 2 étages. Cabinet de toilette à chaque étage. Remise rattachée à la maison. Chauffage huile et/ou bois. Beaucoup de commodités, grand terrain privé, haies de cèdres et grande serre. Libre immédiatement. Cause de la vente: maladie. Sur rendez-vous 583-0323/583-0421. Offre raisonnable acceptée.

Maison unifamiliale à vendre 30X36, au 165, rue Principale à Courcelles comprenant: 5 c.c., dont 2 au sous-sol, chauff. élect., ext. refait à neuf. Prix: 55 000\$. Inf: Claude Tardif (418) 872-4379.

Maison à vendre bord de l'eau 151pi. Au 2808 rue D'Orsennens, 2 étages, const. 1983, 3 c.c., 2 salle de bain, foyer et aspirateur central. Sur rendez-vous 583-1273.

2 modèles de maisons à vendre situées dans le 10^e Rang; jamais habitées. Inf: 583-5684.

Située à Nantes, 2 c.c., bungalow, remise, grand terrain. Inf: 547-3766.

Sutton
Groupe Sutton de l'Estrie
Jacinthe Desjardins
Agent immobilier affilié

(819) 583-4064

3668, rue Mauger
VISITE LIBRE

Dimanche le 24 octobre de 14h00 à 16h00.
Vous êtes à la recherche d'une propriété? Venez voir cette très belle maison canadienne.

Maison à vendre (1993) avec garage annexé, située au 6054, rue Jeanne-Mance. Planchers bois franc, chauffage radiatif, bain tourbillon, 2 patios avec très belle vue sur le lac et la ville. Prix révisé. Inf: 583-5821 (s.v.p. laisser message).

Super aubaine, prix de l'évaluation, secteur pratique; 4 c.c. Prix: 65 000\$. Inf: 583-3879.

Amants de la nature: située à 10 min. du centre-ville, rang 4 à Frontenac, maison 28 X 38 sur terrain de 27 acres boisés. Garage attaché 24 X 24, 3 c.c., 2 s. bain, s-sol fini, lac à truites... demander Joséée 583-1550 (jour) 583-4957 (soir).

Située au 6094, rue Jeanne-Mance, 28 X 36, terrain 75 X 100, 4 c.c., sous-sol aménagé, aspirateur central avec prise extérieure, patio 16 X 16, vue sur le lac et la ville, abri d'auto, 2 remises. Visite sur rendez-vous seulement. Téléphonnez après 5 h ou laissez message sur répondeur au numéro de téléphone suivant: (819) 583-1842.

Bloc appartements de 5 logements de 2 1/2 pces. Prix 45 000\$ non négociable. Inf: 583-4583 (soir).

Famille cherchant une grande maison habitable à l'année; à louer ou à vendre à un prix raisonnable. Située dans un rang entre la région du Lac-Mégantic et le mont Mégantic avec un minimum de 4 c.c., sur une terre de + ou - 100 acres. Pour occupation immédiate (octobre ou novembre). Appel à frais virés ou laissez message ou (514) 259-6594.

Maisons à louer

Maison à louer au lac 3 milles, à 15 minutes de Lac-Mégantic; meublée, chauff. bois/élect. Endroit paisible. Inf: 583-6528 après 18h.

Maison de campagne à louer à 2 milles de la ville. Inf: 583-1825.

Maison à louer située à Milan, comprenant: 7 pces, garage, grand terrain. Inf: (819) 657-4430.

Maison à louer avec 4 c.c., à St-Romain, libre immédiatement. Inf: (418) 486-2240.

Grande maison à louer
Avec 3 c.c., sous-sol semi-fini; garage annexé à la maison. Disponible au mois de Novembre. Situé au 2848 rue Laval, près du carrefour Lac-Mégantic. Inf: 583-0427.

Logements à louer

À Sherbrooke: 3 1/2 à partir de 325\$ et 4 1/2 à partir de 405\$, prix formule tout inclus et promotion spéciale. Poss. semi-meublé, stores, portes patio, vue sur la ville, grands espaces verts, (819) 566-8769 ou 565-8365

Grand 4 1/2 pces à louer, semi-meublé, 350\$/mois. Serait disponible maintenant; jusqu'au 1^{er} juillet. Inf: 583-3336 (jour) ou 583-3431 (soir).

Grand 5 1/2 pces luxueux, 1^{er} étage, au 4388, rue Laval. Planchers de bois franc et céramique. Disponible vers la mi-octobre. Inf: 583-2325 (jour) 583-3686 (soir).

Les annonces classées ça marche! 583-1630

Bureau de service
5057, rue Frontenac
583-0170
ROYAL LEPAGE
ESTRIE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉ

Route 204
NOUVEAU
#196 - Route 204, Frontenac. Joli bungalow, beaucoup de belles rénovations ont été faites.

Lac-Drolet
7.8 acres
#503 - Lac-Drolet. Magnifique propriété 7-8 acres, vue sur les montagnes, maison d'inspiration ancestrale avec pièces de grandes dimensions.

Rue Salaberry Commercial
882 - Édifice commercial offrant 2 locaux commerciaux + 1 grand logement.

Lambton
Bord de l'eau
775 - Lambton. Superbe résidence, style californien, foyer pierre, piscine creusée int., 4 c.c., 306 pi. façade au lac.

Lac-Drolet
Bord de l'eau
#665 - Directement sur le bord de l'eau, vue magnifique, jolie chalet habitable quatre saisons, accessible à l'année.

Rue Labelle
#18805 Ravissante petite maison, secteur paisible. 3 c.c., décor luxueux. Une visite vous enchantera!

Rue d'Orsennens
Nouveau
Rue d'Orsennens. Rue sans issue, très beau terrain desservi par la ville à proximité du centre-ville et des services, un secteur paisible.

Lac Trois-Milles
Bord de l'eau
933 - Jolie maison style chalet sur le bord du lac. Terrain magnifique (+) 2.5 acres.

Sutton
Groupe Sutton de l'Estrie
Jacinthe Desjardins
Agent immobilier affilié

(819) 583-4064

Woburn
Grand duplex, 1 log. 5 1/2 et 1 log. 4 1/2, grand terrain, garage double. Devenez propriétaire tout en ayant un revenu.

Stratford
Libre immédiatement, au 372 avenue Centrale sud. Devenez propriétaire à bon prix, jolie maison de campagne, très propre avec garage attaché et de plus un grand garage pour les bricoleurs.

2382, rue Laval
Libre immédiatement, idéal pour jeune famille, 5 c.c., poêle au bois, près de l'école secondaire et du centre récréatif.

Stornoway
Libre immédiatement, 655, route 108, très grande maison de campagne, très bien rénovée, 6 c.c., grand garage et plus d'un acre de terrain boisé.

A LA CAMPAGNE
93, route 204, Audet. Joli propriété, occasion à saisir, magnifique vue sur les montagnes, très bonne construction, ext. briques, terrain 200 x 200, à 10 min. du centre-ville

BATISSE COMMERCIALE
4540, rue Laval, très bien située, prêt à exploiter un garage ou tout autre commerce connexe à l'automobile.

PRIX RÉDUIT
3743, rue Michel, Nantes, devenez propriétaire à bon prix, en bas de l'évaluation. Maison usinée sur solage, 2 c.c. Endroit tranquille.

3857, LEMIEUX
Libre immédiatement. Beau bungalow de 1980, propre, bois franc et céramique, 5 c.c., poêle à bois. Vente rapide pour cause de transfert. 80 000\$

Stornoway
663, route 108 est, très grande maison, avec un logement, grand garage ayant une porte de 10' de haut et de large. Zone commerciale, libre immédiatement.

Log. 3 1/2 pces non meublé, situé au 4910 Laurier dans un sous-sol. Chauffé, éclairé et très propre. Endroit tranquille; libre le 1^{er} décembre. Prix: 400\$/mois. Inf: 583-0733.

Oct24/No14

Log. 4 1/2 et 5 1/2 pces dans 9 logements neufs, sur rue Crémazie à Lac-Mégantic. Inf: 583-2146.

Oct24/No14

Log. à louer 3 1/2 pces sur le bord du lac Mégantic. Entre Piopolis et Woburn. Inf: (450) 670-5941 ou 544-2113.

At11/Jno

Log. à louer 5 1/2 pces, situé sur la rue Boutin. Inf: 583-1490 après 19h.

Jn13/Jno

Log. 3 1/2 pces au 1224 rue Principale à Nantes. Libre immédiatement, entrée laveuse et sècheuse: 280\$/mois. Inf: (819) 547-3737.

Oct24/No14P

Logement de 3 1/2 pces meublé ou non avec laveuse et sècheuse. Situé rue Villeneuve, près de l'église Ste-Agnès. Inf: 583-0138.

Oct24/Jno

Grand 5 1/2 pces situé rue Bécigneul. Libre vers le 25 novembre, avec stationnement. Inf: 583-5612 ou 583-3002.

Oct17/Jno

Log. 4 1/2 pces à louer, situé sur la rue Cartier, au 2^e étage. Inf: 583-0600.

Oct17/Jno

Log. à louer situé au 3249, Baie des Sables, sur le bord du lac, avec 2 c.c., bain tourbillon et remise. Inf: 583-2248.

Oct10/Jno

St-Sébastien 4 1/2 pces, planchers bois franc, chauffé, frais peint. Disponible en novembre, endroit paisible: 315\$/mois. Inf: (819) 652-1135 ou 652-2647.

Oct3/24P

Log. 4 1/2 pces, situé rue Victoria à Scostown, entrée laveuse-sècheuse, stationnement. Endroit tranquille. Inf: (819) 583-0444.

St26/Jno

Duplexe (maison) à louer, grand 4 1/2 moderne, avec bain tourbillon, remise, quai, plage privée et grand terrain. Libre immédiatement: 535\$/mois. Inf: (450) 263-0078.

Oct24



Chambres & pension

Villa du Bel Age. Nous sommes de retour pour mieux vous servir. Résidence pour personnes âgées, dans un milieu naturel avec une ambiance familiale et des soins personnalisés Claudette et Yvon Gagnon. Tél: 583-3583.

At17/Jno

Chambre à louer pour non fumeur, endroit paisible et entrée privée. Accommodation, réfrigérateur et micro-ondes. Située rue Bécigneul. Inf: 583-0730.

Oct24/No14

Chambre à louer. Endroit tranquille, accès à tous les services, près du lac. Inf: 583-4181.

Oct24/No14

Chambres à louer, télévision incluse, idéal pour travailleur de l'extérieur; à partir de 15\$/nuît. Demandez Janick au 583-3336 (jour) 583-0812 (soir).

Oct24

Résidence Plein Soleil. Nouveau centre d'accueil complètement rénové pour personnes âgées. Venez nous visiter. Édith Boucher-Godbout prop. Au 3668 St-Adolphe Lac-Mégantic 583-6221.

Oct24/No14P

Foyer Annie, chambre à louer, ambiance familiale et nouveau décor. Libre immédiatement. Inf: 583-0162.

Mai9/Jno



Locaux commerciaux à louer

Local commercial avec possibilité de logement au 2^e étage. 1^{er} étage divisé en 2 parties: 1 partie 700 pi² et l'autre 200 pi². Inf: demandez Christine 583-2565.

Mai9/Jno

Local commercial ou espace de bureau à louer au 5411, rue Frontenac, très bien situé, 450 pi². Inf: 583-0302 ou 583-0254.

J14/Jno



Local à louer
rue Laval Nord, 40 X 45.
Pour information:
583-5266 (jour)
ou 583-1331 (soir).

St12/Jno



Commerces à vendre

COMMERCE "Vitrerie" à vendre très bien situé, bien établi. Acheteur sérieux seulement. Inf: 583-2772 ou 583-3097.

Mi71/Jno



ENTREPÔT À VENDRE 24' x 60', plancher de ciment à l'intérieur, chauffé, airchauf. Situé au 3528 Lemieux.
Information:
jour 583-1470,
soir 583-1758.

Fé28/Jno



Chalets

CHALET À VENDRE situé sur la rive opposée au chemin Baie des Sables; terrain 359' X 252' X 100' (141.9' sur la grève); acheteur sérieux, composez (819) 583-2217.

oc11/JnoP

Domaine des Appalaches, chalet meublé 16X20, garage 12X20, terrain 75 200 pi², lac naturel: 26 500\$. Inf: 450-291-5961.

Oct3/24P

Petit camp de chasse ou petit chalet estivale, isolé 4 saisons, ex-maison mobile; fraîchement rénovée. Faut vendre avant l'hiver. Faites une offre. À Frontenac, 6162 route Trudel, rang 4. Demandez Jocelyn au (819) 583-7225.

Oct10/31

Chalet à vendre habitable à l'année, rénové, plage privée, stationnement. 2 terrains à vendre 80 X 100. Tous sur Baie des Sables. Inf: 583-6907.

Mai9/Jno



Terrains à vendre

2 Terrains à vendre rue d'Orsennens. Un de 100' x 100' et l'autre 130' x 100'. Tél: 583-5584.

Mai1/JnoP

428 acres boisés blancs, érablière 5000 entailles à La Patrie. 106 acres: ferme forestière avec résidence, point de vue, à La Patrie. Inf: Jean-Pierre Courtois, Royal Lepage (819) 562-6000.

St12/Jno

Acheterais terre à bois ou coupes de bois mature. Inf: (418) 227-8562.

Oct17/No7

DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL - Seigneurie du Lac. Vue et accès au lac. Endroit paisible et près du centre-ville, milieu jeune et dynamique. Inf: 583-3594 et 548-5424.

Av5/Jno



Emplacement à vendre
situé en entrant dans le village de Stornoway, à droite. 300 X 300 pi, terrain bien gravelé pour camion lourd. 0,21\$/du pied carré. Inf: 652-2186.

Oct17/24p



À VENDRE
Érablière équipée à Saint-Isidore d'Aukland, Qc.

Terrain de 63 acres complètement boisé. Érablière d'environ 13 500 entailles sur tubulure. Accès sur chemin public et électricité. Cabane à sucre, stations de pompage et équipements fonctionnels. Immeuble bien situé dans le rang 10 à 35 minutes de Sherbrooke. Cette propriété est nullement affectée par les verglas. Les personnes intéressées pourront contacter la Société du crédit agricole Canada: Liliane Gagnon au (819) 564-5512 ou Charles-Henri Chabot au (418) 648-7702.

1. La Société du crédit agricole Canada ne sera pas tenue d'accepter l'offre d'achat la plus élevée et aura toute la discrétion à cet égard.
2. L'offre d'achat doit être détaillée selon la description juridique, et toutes les conditions de l'offre doivent être énoncées clairement.
3. Un chèque certifié, ou une traite bancaire, couvrant 5 p. cent du prix offert doit être fait au nom de la Société du crédit agricole.
4. Il incombe à l'offrant de recueillir l'information relative à la superficie, à l'état de l'évaluation foncière du bien-fonds et des améliorations. Les équipements et la tubulure sont pris tels que vus.
5. La présente offre est conditionnelle à l'obtention, par la Société du crédit agricole, du jugement à intervenir tenant lieu de titre de propriété.

Les formulaires d'offre d'achat sont disponibles auprès des personnes mentionnées ci-dessus et devront être reçues **avant le 8 novembre 1999** à l'adresse suivante: 979, avenue de Bourgoigne, bureau 203, Ste-Foy, Qc., G1W 2L4

Financement disponible



Occasions d'affaires

Chauffeur de camion classe 1, USA/Canada. Nouveau plan de location avec aucun comptant. Devis propriétaire de ton camion. Drummondville (819) 395-4213. Extérieur: (800) 363-4216 poste 2233.

Oct24/No14P.H.Qc.

Commerce à temps plein dans votre région, mise de fonds 10 000\$, financement, possibilité de revenu 60 000\$ et plus. Inf: sans frais 1-888-324-9770.

Oct10/24P.H.Qc.

Trop de paiements mensuels, notre solution: 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucun frais d'ouverture de dossier, 7 jours sur 7, 8h à 8h; évitez les intermédiaires. Gestion Laurentides (514) 342-0444 ou (819) 429-5550.

Oct3/24P.H.Qc.



Offres de services

Débitage et plépage de chevreuils et orignaux. Coupe française et emballage sous vide. Aussi boeufs pour congélation. Inf: 583-1776.

St26/Nov14

Attention besoin d'argent. Aide financière pour vos affaires, conditions: posséder REER, CRI, FRV, minimum 10 000\$. Tél: (514) 942-7156 ou le 1-877-796-5575.

Oct24P.H.Qc.

Voyage du lundi au vendredi à Sherbrooke; matin et soir. Prendrais passagers. Inf: (soir) Anne 583-3997 (jour) Yvon 583-4545.

At15/Jno

Bûcheron avec expérience, bucherait lot à bois avec chevaux dans la région de Mégantic. Inf: 583-0942 ou 583-1251.

Oct10/31

J'offre mes services pour faire entretien ménager; avec expérience et bonnes références. Inf: 583-0942.

Oct10/31

Garderies enfants à la maison de 0 à 12 ans. Expérience professeur d'école. Inf: Manon 583-1003.

Oct24/No14

Personne fiable possède un DEP option comptabilité; 4 ans d'expérience recherche emploi dans la région Lac-Mégantic. Libre immédiatement. Inf: (819) 652-1069.

Oct24

J'offre mes services pour l'installation de logiciels et de composantes d'Internet; pour la réparation d'ordinateur à domicile. Expérience de 5 ans dans le domaine. Inf: Martin au 583-0654 SuperNick@Mégantic.net

Oct24/31P



Offres d'emplois

Gagnez 200\$, 300\$, 500\$ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'informations; envoyez une enveloppe pré-adressée à: O.P.T.D. 6-2400 Dundas St. West, suite 541 ref.: 274 Mississauga Ont L5K 2R8.

Oct10/Nov7P

Chocolat qualité de luxe, souvent imité, jamais égalé; depuis 1982. Vends nouveaux produits et fais-toi «full» \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilité levées de fonds. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395.

Oct24/No14P.H.Qc.

Mécanicien d'expérience pour mécanique générale dans l'automobile. Expérience exigée. Temps plein, 40-50 heures par semaine. Salaire selon expérience. Demandez Sylvain 486-2731.

Oct17/Nov14



L'écho de Frontenac
votre journal RÉGIONAL



VENDEZ tout ce qui vous passe par la tête

Avec les annonces classées de

L'écho de Frontenac

Téléphone : 819.583.1630
Télécopieur : 819.583.1124



Offres d'emplois

Chauffeur demandé: 23 ans et plus avec expérience. Travail à temps plein; salaire selon convention. Inf: (418) 486-7854 demander Léon Deblois.

Recherchons personne fiable, belle présentation pour travail polyvalent à temps partiel ou sur appel dans une auberge. Parler anglais serait un atout. Pour inf: 583-6907.



Automobiles à vendre

Pick up «Ford» «Ranger» GT 1988, noir, manuel 5 vitesses, V6 de 2.9 litres, 179 000 km, boîte longue, 2 roues motrices. Plusieurs pièces neuves. Prix demandé: 1950\$ négo. Inf: 583-5060 (soir) ou message sur répondeur.

Chevrolet «Caprice» Classic Brougham 1987 115 000 km, en bon état, un seul propriétaire, prix à discuter. Inf: (418) 483-5401.

Dodge Ram 1996, king cab, 4X4, «full» équipé, 45 000 km: 23 000\$. Inf: (819) 583-0580.

Dodge «Stratus» 1995, 51 000 km, prix à discuter. Cause: décès. Inf: 583-1868.

Du choix et des prix pour toutes les bourses chez Occasions Daniel Roy 271, 14^e Avenue La Guadeloupe tél: (418) 459-6972 ou cell.: (418) 226-8787. Laissez message si absent, je vous rappellerai.

Honda Civic 1997 DX coupé, 2 po., 5 vit., a.c., fin garantie 2004, Camaro Z28 1997, 30^e anniversaire, tout équipé, t-top, Cavalier 1997 4 po., autom., Mercury Mystique 1997, 4 po., tout équipé, Dodge Stratus 1997, 4 po., auto., Pontiac Sunfire 1996, 2 po., autom., a.c., Géo Métro 1995, 2 po., autom., Géo Métro 1995, 4 po., autom., Chevrolet Cavalier 1995, 4 po., tout équipé, modèle LS, Chevrolet Corsica 1995, 4 po., autom., a.c., V6, Chevrolet Cavalier 1995, 4 po., autom., Pontiac Sunbird 1994, 2 po., autom., Mercury Topaz 1994, V6, 2 po., autom., Buick Skylark 1993, 4 po., V6, tout équipé, Géo Métro 1993, 4 po., 5 vit., Cavalier Z24 1992, décapotable, 5 vit., tout équipé, Mazda Protégé 1992, 4 po., 5 vit., Géo Métro 1992, 4 po., Pontiac Sunbird 1992, 2 po., autom., Dodge Shadow 1991, 4 po., autom., Chevrolet Beretta 1991, GT 2po., autom., Chevrolet Corsica 1991, 4 po., tout équipé, Pontiac Sunbird 1990, SE 2 po., 5 vit., Pontiac Sunbird 1990, 4 po., Ford Tempo 1990, 4 po., Pontiac Firefly 1990, 4 po., 5 vit., Pontiac 6000 SE, 1989, 4 po., tout équipé, Chevrolet Cavalier 1989, 4 po., autom., Grand Prix SE 1989, 2 po., tout équipé, Hyundai Excel 1989, 2 po., auto, Chevrolet Beretta 1988, 6 cyl., auto., Pontiac Grand-Am 1988, 2 po., auto., Buick Le Sabre 1987, 4 po., moteur 3.8, Honda Civic 1987, 4 po., 5 vit., Cadillac Fleetwood élégance 1986, tout équipé, Buick Skylark 1985, 4 po., 6 cyl., auto., Pontiac Firebird 1984, 6 cyl., Pontiac 6000 1984, 4 po., 6 cyl. Camions-vans: Traker 1998 4 po., 4X4, autom., Ranger Rebel 1997, 4X2, 5 vit., 4 cyl., Transport 1997 tout équipé, GMC SL 1995, modèle 1500 4X2, 5 vit., Dodge Dakota SLT 1995, king cab, 4X4, auto., GMC Sierra 1994, modèle 1500, 6 cyl., auto., Nissan SE 1993, king cab, 4X4, 6 cyl., auto., tout équipé, GMC Sonoma 1991, king cab, 4X4, 6 cyl., 4.3, auto., Ranger 1989, king cab, 4X4, 6 cyl., 5 vit., Blazer 1989 4X4, auto., moteur 4.3, tout équipé, Mazda 1987, king cab, 4X2, Ranger 1985, 4X2, cab ordinaire, Suzuki Samurai, 1984, 4X4, 5 vit., van Dodge 1976, finie camper avec peinture spéciale; super propre.

RECHERCHE ARMES ANTIQUES, épées, baïonnettes etc. Tél: 583-2533.

Je suis acheteur de tracteur de ferme de toutes sortes de 20 à 100 forces ainsi que «bulldozer», «timberjack», «skidder», machinerie forestière. (819) 364-2666 (Yvan), (819) 364-2021 (Gervais).

URGENT BESOIN ACHETONS: Pépines, bulldozers, «Skidders», trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél: (819) 353-1777.

RECHERCHE ARMES ANTIQUES, épées, baïonnettes etc. Tél: 583-2533.

Attention Financement de véhicules: autos et camion disponibles sur place, véhicules 1990 et +. Sans endosseur. Sans enquête de crédit. Aucun cas refusé. Conditions: dépôt minimum; permis de conduite valide du Québec; assurance. (450) 446-2800.

Jimmy 4X4, 1989, moteur 4.3 litres, «full» équipe. Inf: 583-2875 ou cell. 583-7531.

Camaro Z28 1980, T-top, 350, 4 barils, noir métallique, 2500\$. Inf: 583-4680.

Dodge «Shadow» 1990, manuel, prix demandé: 800\$. Inf: 583-6452.

Camion 3/4 tonne, 1991, rouge, moteur 5.7, 2 tons, en excellent état. Inf: 652-2988.

Ford Tempo 1990, très propre (blanc); 1 seul propriétaire. Prix à discuter. Inf: 486-7364.



Cours

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'école de rédaction, 575-38 av. McArthur, Ottawa (Ontario) K1L 6R2.

APPRENEZ FACILEMENT À DANSER: nouvelle production la Salsa, Claquette, Rumba, Rock, Samba, Merengue, Cumbia, Valse, Reggae, Charleston, Chacha, Tango, Swing, Manbo, Fox-trot, etc. Cours sur cassette vidéo expliqués lentement pas à pas et dansés sur musique comme exemple; appelez-moi pour recevoir l'inventaire de plus de 500 danses différentes: Country, Ligne, Folklore, Sociale; enregistrées à la Régie du cinéma #11568, Gérard Contant 2021, Aylwin, Montréal, H1W 3C4 Tél: 1-514-523-1010.



On demande

Nous sommes à la recherche d'une **maison à la campagne** avec un grand terrain. Inf: 583-5709 demander Normand ou Annie.

Recherche «Tonka» usagé en bon ou mauvais état, trains électriques ou véhicules en métal. Appelez (819) 583-3429 et demander Lucille.

RECHERCHE ARMES ANTIQUES, épées, baïonnettes etc. Tél: 583-2533.

Je suis acheteur de tracteur de ferme de toutes sortes de 20 à 100 forces ainsi que «bulldozer», «timberjack», «skidder», machinerie forestière. (819) 364-2666 (Yvan), (819) 364-2021 (Gervais).



Animaux

Labrador blond à vendre pure sang. Inf: (819) 657-4575.

2 génisses «Jersey» à vendre et aussi mini cheval à vendre. Inf: (819) 657-3617.

Pension pour chevaux plus service de maréchal ferrant. Inf: 583-0798.



Divers à vendre

Ponton 24', 35 forces, état neuf. Lac St-François, 8500\$. Inf: (418) 228-8618 ou cell. (418) 226-8949.

Bombardier «Formula» STX 583, avec selle double, 14 000 km; en bon état: 2300\$. Inf: 544-9038.

2 tables de salon blanches 29 3/4 X 47 1/2 et 29 3/4 X 29 3/4; pneus d'hiver 175 70 14 «Pirelli Winter», environ 3000 km et siège réhausseur de table pour enfant. Inf: 583-5879 (soir seulement).

Mobilier de cuisine antique à vendre comprenant: table, 6 chaises, 1 vaisselier et 1 bahut; datant d'environ 1930. Inf: 583-4526.

Motoneige «Grand Touring» 580cc, 1996, moins de 8000 km, certaines pièces neuves avec factures à l'appui: 4000\$ négociable. Inf: 583-6036.

Vêtements 0-2 ans, siège d'auto, autres accessoires et jouets. Très bon prix. Inf: 583-3182.

Lots enduits fibreux à toiture: 10\$/5 gallons. Inf: 583-6907.

Poêle aux granules «Harman» 55 000 BTU, 1 bain, 1 toilette et 1 lavabo, tous de couleur blanc et robinets. 1 base de lit double en mélamine blanche. Inf: 483-5811.

Clavier «Yamaha» DRS-1000 «Pantatone» (séquence Midi, roulette de modulation et de vibrato, poss. d'une infinité de sons) avec trépied. Quasi jamais utilisé. Vaut 1100\$, laisserait à 700\$. Inf: 583-1355. Demander Pierre après 17h00.

Motoneige «Bombardier Formula III», année 1996, 10 000 km. En très bon état. Inf: (819) 544-9400.

Entreprise Stodan Enr. Fabrication d'évaporateurs au bois ou à l'huile, panes à plis et à fond plat; entièrement soudées à l'argon, bassins, hottes suspendues et fermées, souches d'évaporateur et autres. Inf: (418) 443-2242.

Batteries, cymbales... grand choix kit neuf à partir 349.00\$. Usagé à bon prix. Financement 3 mois sans paiement ni dépôt. Achetons. +80 000\$ d'inventaire. Livraison. Percussion rive-sud 450-442-2363. Percussion rive-nord 450-622-5335.

Bois de chauffage à vendre à Nantes, 16po fendu merisier et érable. Inf: (418) 486-2675 après 18h.

Outils de bricoleurs et professionnels, poêle à bois, articles de tous genres pour bricolage ou menuiserie, etc. Inf: 652-2128.

Champion 2X6 avec équipement, 2 bassins: 1 de 200 gallons et 1 de 500 gallons. Inf: (819) 548-5432.

Bois de sciage 2X4, 2X6, planches, 4 roues 15 pouces pour camion «Toyota» ou «Isuzu» ou Jeep. **Barre de remorquage** pour camion «Chevrolet» S10 1996 ou GMC. Inf: 583-0648.

2 tracteurs à vendre: 1 «Massy» 1949, 1 «Ferguson» 1954. 1 roulotte 19 pi, 1969: 1800\$. 2 «Walky talky» 40 canaux: 200\$. 1 réservoir à eau chaude de 6 gallons, élect., neuf. 1 autobus transformé en camper: 1800\$. Inf: 652-1050 après 17h.

Motoneige «Bombardier Touring SLE», bas millage, en très bon état. Aussi mini «trail» «Honda» 1986, 70CC, en très bon état. Inf: 544-9353.

Bois de chauffage sec et de belle qualité, situé à Frontenac. Inf: 583-1668.

À vendre: **mobilier de cuisine,** mobilier de chambre comprenant lit d'eau, génératrice 6500, robe de mariée de grandeur 5-6, bibliothèque et hotte de restaurant. Inf: (819) 652-2191 ou (819) 652-2546, demander Solange.

Lave-vaisselle «Ingis» très propre; **veste de cuir** pour adolescent médium, à l'état de neuf, prix à discuter. Inf: (819) 652-2178.

Manteau de vison long 12 ans, **manteau de cuir 3/4** avec fourrure 12 ans, **manteau pour homme** bleu-gris, 3 saisons, fini peau de pêche; à l'état de neuf. Inf: 486-2462.

Mobilier de salon en velours à l'état de neuf. Inf: (418) 486-2792.

200 chutes pour érablière de 24 po, 1996, **chalumeaux** feuille d'érable et T bouchons: 0.15¢ chaque. Inf: 547-3744.

4 pneus d'hiver P205 175 R14. Inf: 549-2052.

4X4 «Yamaha» 250, 1994, très propre: 3200\$. Inf: (819) 657-4781.

Boîte de cigarettes et de tabac en tôle de marque «Taxi» ainsi que machine à coke des années '50. Paie «cash». Inf: (418) 227-3922.

Aubaine! Voiturette électrique; seulement 3 mois d'usage, à l'état de neuf et garantie transférable. Prix à discuter. Inf: (819) 544-2112.

Plancher de bois franc pré-vernissé en chêne rustique, 420 pieds carrés à 2.80\$ du pied carré. Inf: 549-1030.

Motoneige «Bombardier» Grand Touring, 1997. Moteur 583 «Rave» et chenille neuve. Seulement 7000 km. Inf: (819) 652-2273.

Friteuse électrique «Garland», capacité de 20 litres; prix: 150\$. **Charbon de bois électrique «charcoal» «Garland»:** 150\$ ch. ou 250\$ pour le deux. Inf: (418) 443-2307.

Bois de chauffage 16po de long: en érable et hêtre, non livré, 34\$/corde. Inf: 583-2181 (soir).

Porc pour congélateur, aussi saucisse maison. Ferme Claude Isabelle Inc. à St-Romain. Inf: (418) 486-7786.

Litière à vendre: «ripe» de bois franc sèche ou bran de scie, sapin et épinette. Prix selon la distance de livraison. Inf: (418) 486-7854 demander Léon Deblois.

4 pneus d'hiver «High Traction Steel Radial M+S» montés sur 4 roues neuves; grandeur: 205/65 R15. Ont servi 1 hiver seulement et peuvent s'installer sur Toyota Camery ou autres. Prix: 250\$. Inf: 652-2708.

Fournaise RSG 3000, bois et électrique. Inf: 583-4738.

Machine à coudre industrielle «Over lock» à 5 fils, en très bon état. Inf: 583-4064.

Bois de cabane à 23\$/corde, en 4 pi. Aussi **bois franc** de 4 pi: érable et merisier à 45\$/corde. **Bois de chauffage** de 16po à 40\$/corde. Inf: (819) 583-2551.

Tracteur «Inter» 434, au gaz, refait à neuf; avec grappe, souffleur à neige et treuil pour le bois. Inf: 486-7039.

Métier à tisser «Leclerc» 100 pouces avec bancs. Poêle électrique blanc 20 pouces. Inf: 583-2382.

Remorque 4 roues tout en acier, 6pi X 12pi: 1600\$. Pick-up king cab «Dodge» 1977, non immatriculé, avec boîte: 350\$. Chevette 1977, autom., non immatriculé, 3400 milles: 300\$. Inf: (819) 657-4741.

Bois de chauffage à vendre; 38\$/corde. Inf: 652-2463.

À vendre **5000 pieds de logs** de Mélèze (épinette rouge). Différentes longueurs. Inf: Après 17h au (819) 544-2007.

Cuisinière électrique, lave-vaisselle, mobilier de cuisine, meuble de télé., **sys. de son, 2 tables** de salon, mobilier de salon, **mobilier de chambre** à coucher en érable, 1 lit 39po, mobilier de chambre en mélamine, **store** vertical pour portes patio rose, **tapis** tissé machine en polypropylène, **poêle** à bois antique, **petite fournaise** à bois pour camp et **motoneige «Polaris»** 500, toute équipée, 1994, 1200 km, comme neuve. Inf: 583-3820.

Génératrice de marque «Homelite» 5500 watts, presque neuve. Prix: 950\$. Inf: (819) 652-2055.

Bois de chauffage à vendre à l'année. Oniel Mercier 2213 rang 10, Lac-Mégantic. Après 18h au 583-3521.

Poêle au gaz 24po, **fournaise** à bois «Lislet» 228, 2 comb. lentes, 6 poêles à bois, 10 réfrigérateurs et 3 congélateurs: 6, 12, 22pi, aussi annexe à l'huile: 150\$. Inf: Au 3709 Laviolette, tél: 583-0615.

Achat et vente de meubles usagés et équipement de restaurants à vendre. Inf: 544-9438 Woburn.

Pommes à chevreuil 5\$/grosse poche de 60 lbs et plus; 60\$/grosse boîte. Situé au Motel industriel de Disraëli. Inf: (418) 449-3671 ou (418) 449-1444

À bas prix! Vente avant inventaire! Aspenite 7/16: 9.49, 5/8 ou 3/4: 12.99. Épinette: 2X3 8': .49, 2X6 8': 1.99 MDF 4X8: 4.99. Bardeaux d'asphalte: 8.29, feutre 15 lbs: 8.99. Porte d'acier: 33.95, pré-monté: 104.99. Tuile à plafond 2X4: 1.39. Plancher flottant: 1.29 pi. Parqueterie pré-vernissée à partir de 1.19. Sur tout achat de 200\$ et plus de bois traité et de produits de ciment: aucun dépôt, aucun intérêt, payable en avril 2000, sur approbation du crédit. En vigueur de 25 au 30 octobre 1999. Matériaux à Bas Prix 819-846-0417.

Auberge d'Andromède. Festival du chasseur et du gibier sera servi soit avec: dain, canard, oie, lapin et notre délicieuse foie gras. Venez déguster entre amis, famille ou groupe de travail, une succulente table abondante et recherchée. Réservez tôt pour vos réceptions de Noël et du millénaire. «Bed and breakfast» disponible. À Courcelles, réservations. (418) 483-5442.

Antiquités Boutique ouverte tous les dimanches de 9h à 17h. Au 381 rang des Grenier à Piopols. Inf: 583-5737.

Au Restaurant la Vieille Fourchette, les rénovations sont finies. Venez savourer nos bons petits plats du mercredi au dimanche. Réservations 583-4184.

Pommes à Chevreuil

La poche du dépanneur	4 \$
La grosse poche	5 \$
La grosse boîte	60 \$
Luzerne	45 \$
Grosse poche de carottes	5 \$

Tél. : (418) 449-5293
En tirage : cabane de chasse



Divers

RÉPARÉ ATOUT 583-4709
Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: vélos, aspirateurs, outils-petits électro-ménagers, etc. Estimation gratuite. Travail garanti.

Auberge St-James, restaurant champêtre à Notre-Dame-des-bois. Table d'hôte de 13.95\$ à 25.95\$, ouvert vend., sam. et dim., dès 18h. Inf. ou rés. (819) 888-9292.

Nouveau! Agence de rencontre l'Espérance. Inscriptions gratuites pour hommes ou femmes. Du 22 octobre au 5 décembre 1999. Pour inscriptions écrire vos goûts et coordonnées à l'adresse suivante: Agence de rencontre l'Espérance C.P. 14 Lac-Mégantic G6B 2S5.

Orientation scolaire et professionnelle. Inf: laissez nom et no de tél. au: (819) 583-5732.

Nous avons plus de 25 années d'expérience en numérogie, clairvoyance, tarot, médiumnité et interprétation des rêves. Aujourd'hui vous avez l'opportunité de consulter de véritables spécialistes dotées de connaissances et d'un savoir inégalés. Notre compétence en écotérisme n'est plus à établir! Ne doutez plus un instant sur la qualité et l'exactitude de nos prédictions. 1-900-451-5276 3.79\$/min ou VISA/MASTERCARD 1-800-708-8787 2.99\$/min.

Belle jeune femme asiatique, sensible, douce, sensuelle; désire homme fidèle avec ou sans enfant et non violent. Écrivez-moi avec ton adresse: Naya CP 21 Québec G1R 2J0.

Éblouissante blonde, belle apparence. Reçoit, se déplace avec discrétion. Service assuré: 10h à 15h. Près autoroutes 20 et 55. Drummondville (819) 478-3561 ou Québec (418) 836-1410 Sandra.

PULSION EXXTREME en direct, 1-819-976-7383, 25 minutes, 1-418-976-Rève, Bleu nuit 1-900-561-3333 Live 3.98\$/min, 011-232-98569 frais outremers, 976-15\$/appel, composez 1-900-561-3333.

ACHETONS:
Bijoux, montres, horloges, antiquités
Payons comptant
Tél: 583-2633

PIERRE AVALLÉE
3570 Thibodeau
Centre-ville
Lac-Mégantic
Mai 22/Jno

La Place du Sommeil. Vente de matelas, mobiliers de c.c., mobiliers de salon, meubles audio-vidéo, tables de salon, futons, chaises sur billes, bureaux d'ordinateur, etc. Toute la literie. Venez me voir, bas prix imbattables. 182 Principale, Courcelles, (418) 483-5374.

LA CLINIQUE D'ÉSOTÉRISME DU QUÉBEC LOUISE HALEY, Astrologue reconnue. Lucie, numérologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez membre Privilège gratuitement. Visa/Master 1.98\$/min. 1-800-799-6395, 24 heures, 4.89\$/minutes, 18+, vu à la télévision 1-900-830-4400.

Aide, voyance, tarot, numérologie, astrologie, 20 ans d'expérience. Visa/Mastercard, 1,50\$/min. seulement 1-888-220-5222 ou composez le 1-900-451-5240 3,30\$/min. Pour plus d'information visitez le site Internet: astro plus.com

Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85\$/min. Consulter dès maintenant Lise tarologue d'expérience au 1-900-830-6767. SPÉCIAL: 1,98\$/min. en direct avec VISA, MasterCard 1-800-571-3999, 1-514-766-8411.

8 minutes gratuite, voyance, tarot, numérologie. Je me présente Justine j'ai plus de 41 ans d'expérience en voyance, mes collègues sont : Nicole, Mindy et Marie-Huguette. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées, vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie amour, argent, santé et travail. 1-900-451-5276 3.79\$/min.

Avez-vous déjà consulté de vrais clairvoyants qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes quelque soit le problème? Tél: Karonanna Zamort pour parler avec un clairvoyant compétent 1-900-451-9602, 4,99\$/min. Pour écouter la voyance pure de Mme Karonanna 2,99\$/min. 1-900-630-6262. Vous aurez des frissons parce que vous allez faire face à la réalité.

Couverture du Granit Inc.

Toitures de tous genres
Résidentiel • Commercial • Industriel
Spécialiste en membrane élastomère
Efficacité & durabilité

Réal Roy, plus de 25 ans d'expérience
1254, rue Principale, Nantes
Tél.: 819-547-3658
877-547-3658

MÉTAUX

Récupération de métaux et vieilles autos

Gabriel Gilbert
Lambton
(418) 486-7356

Abonnez-vous
583-1630

spécialistes

DÉCORATION tapis, tuiles, inc.

Meubles
SHIER-LIÉE
Entrée attrice donnant sur un vaste stationnement en asphalté.

- Cadres
- Confection
- Draperies
- Couvre-lits
- Accessoires de salle de bain
- Douillettes

5200 Frontenac
Lac-Mégantic
583-2404

FINITION de PLANCHERS

PLANCHERS
LES ENTREPRISES
LÉON BRETON ENR.

205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce
Posage, sablage, teinture, vernissage, finition crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.
(418) 582-3930

L'écho

583.1630
TÉLECOPIEUR: 583.1124
Courriel: echomeg@sogetel.net

ISOLATION

ISOLATIONS GRENIER

106, rue Colette, ST-LUDGER

- Mousse de polyuréthane
- Laine minérale soufflée
- Insonorisation

ESTIMATION GRATUITE
(819) 548-5397

ISOLATION
JEAN-CHARLES ISABEL INC

334, PRINCIPALE
ST-ROMAIN

(418) 486-2675

Fax: (418) 486-7598
Entrepreneur général
Spécialiste en rénovation et isolation

RÉNOVATION CONSTRUCTION

Polyuréthane, Barrière thermique
Laine minérale soufflée

REMBOURREUR

BILODEAU REMBOURRAGE

Tissus • Cuirette • Foam
2497, rue St-Jean, R.R.1 FRONTENAC
583-2774 Service garanti

info- sécurité publique

Prudence

Pour l'Halloween, le choix d'un déguisement est important. Il doit favoriser la sécurité, la visibilité et des déplacements sécuritaires. La Sécurité publique de Lac-Mégantic invite les jeunes à : porter un costume court pour faciliter leur démarche, utiliser un vêtement aux couleurs claires, y ajouter une bande réfléchissante, ne pas porter de masque qui limiterait leur vision et leur respiration, se maquiller c'est tellement chouette, choisir un déguisement sans image de violence.

Déplacement

Pour favoriser des déplacements sécuritaires, rappelez aux jeunes piétons de : se présenter uniquement aux résidences décorées, aux enfants de l'extérieur de la ville qu'ils soient accompagnés d'un adulte ou qu'ils demeurent dans leur secteur, circuler en petits groupes ou avec un adulte, ne pas zigzaguer mais plutôt de parcourir un côté de la rue ou de la route à la fois, traverser la rue aux intersections, refuser toute invitation à monter dans un véhicule ou à entrer dans une maison, ne pas emprunter les rues et les coins sombres et, au besoin, de se munir d'une lampe de poche pour signaler leur présence, repérer les affiches de parents-secours, respecter l'environnement, la propriété privée et remercier les personnes.

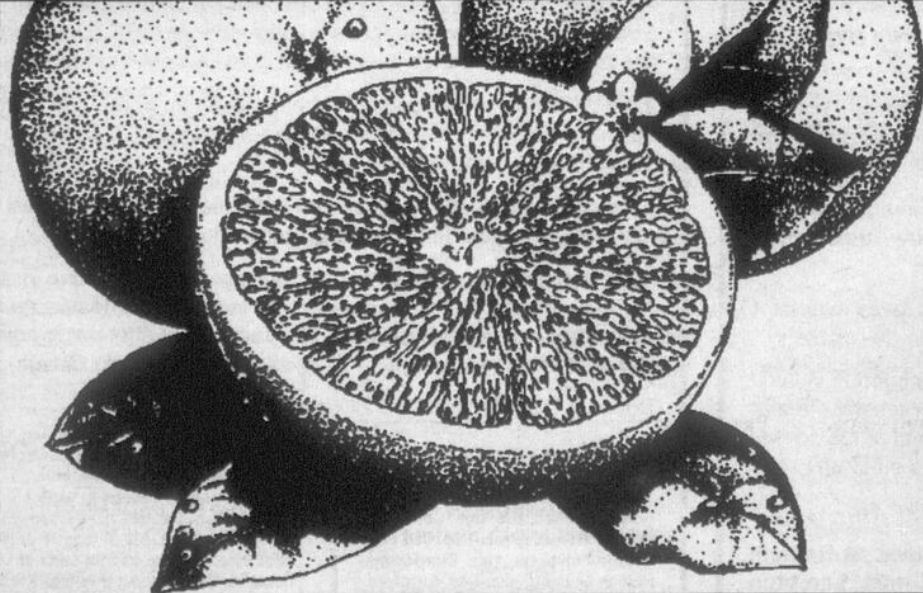
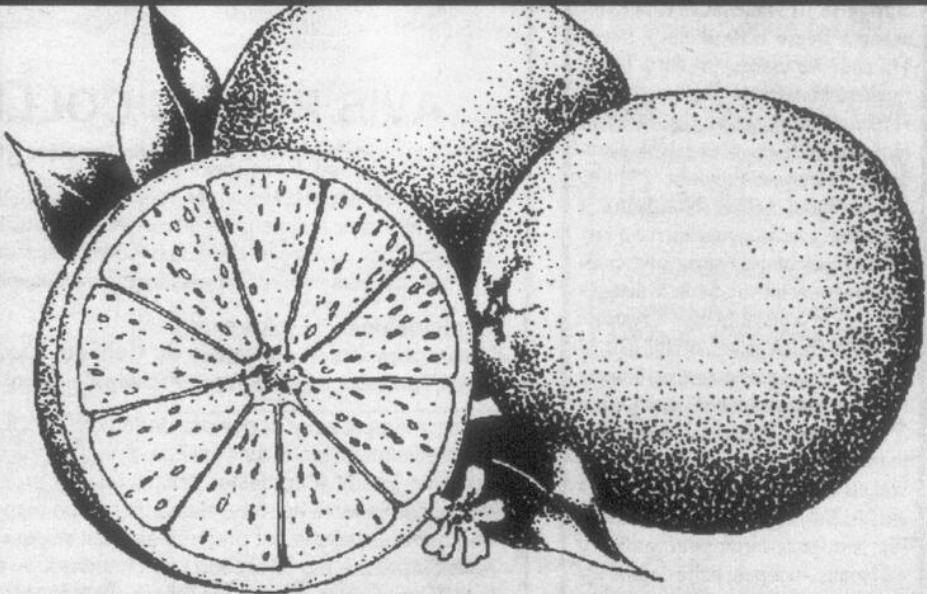
Il est très important de rappeler aux enfants de ne rien manger durant la tournée et de laisser les parents examiner avec eux les friandises reçues après la collecte.

DU 20 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE 1999

GRANDE CAMPAGNE DE FINANCEMENT

des finissants et des membres d'équipes sportives interscolaires de la Polyvalente Montignac

Les fruits sont cueillis et livrés dans la même semaine.



Vous serez contactés par les élèves sinon, téléphonez au 583-0144 (Maurice Giroux) pour réserver les vôtres.

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| ORANGES | PAMPLEMOUSSES (roses) |
| Petite caisse 19\$ | Petite caisse 16\$ |
| Grosse caisse 32\$ | Grosse caisse 29\$ |

DISTRIBUTION
À la Polyvalente les 8 et 9 décembre de 16h30 à 22h00
À l'Aréna de Lambton mardi le 7 décembre de 18h00 à 22h00

avis publics

Municipalité de
Marston-Canton
AVIS PUBLIC

Avis à tous les contribuables de la Municipalité de Marston-Canton.

Suite à un renouvellement de contrat des ordures ménagères (vidanges), les cueillettes se feront dorénavant le mardi au lieu du mercredi, et ce, à compter du 2 novembre 1999.

Jeanne Mance Roy
Secrétaire-trésorière

ENCAN

Judi le 28 octobre 1999 à 12h30
pour Jacques Poulin
La ferme est située au
530 Langevin
St-Odilon-de-Cranbourne
Cté Beauce
en allant vers Frampton
Inf.: (418) 464-4317

Sera vendu un bon troupeau à boeuf croisé Charolais, Simmental de 25 vaches, quelques-unes avec veaux. La nouvelle saison des vêlages est déjà commencée. La gestation des vaches sera confirmée par le vétérinaire.

La machinerie comprend:

tracteur Belarus 611, roues doubles, moteur refait et «clutch» neuve; tracteur Belarus 611, ensemble de chaîne à pignon 13 x 26; ensemble de roues doubles 18 x 30; tracteur à pelouse Murray 16 HP; faucheuse conditionneuse J. Deere 1219 et une J. Deere 443 pour les pièces; presse à balles rondes 335 J. Deere 1992; presse M. Ferguson no 10; râtelier N.H. 56 et un râtelier 55 M.H. pour les pièces; enrouleuse Pronovost tubulaire P6200E, 1997 comme neuve; mangeoire à choppage avec wagon; charrue 3 versoirs déclencheuse Kverneland; charue 3 versoirs Int.; herse de 28 disques M.F. sur le 3 pts; 2 herses à ressorts sur le 3 pts Knoless; semoir Int. 510, 13 disques; entonnoir engrais chimique sur 3 pts; pompe à eau Tamaka sortie 2" avec boyau neuf; trailer dompeur 10 tonnes 5 x 10 J. Deere; trailer Fifth-Wheels 2 essieux, plate-forme 8 x 24 plus deck avec montée, 2 essieux 5000 lbs.; boîte plate-forme pour camion 3/4 à 1 tonne, rack pour boîte de pick-up; réservoirs à fuel un de 100 et un de 200 gallons; barrière de 12' à boeuf; lot de feuilles de tôle 30x12; 6 truss d'acier 34' env.; 3 barils d'orge de semence; 1/2 baril d'avoine de semence; graine de semence.

Cause de la vente: Terre vendue
Condition comptant.
Cantine sur les lieux.

Albert et Luc Breton

Inverness
Encanteurs
(418) 453-2271
Cell.: 334-4366
453-2681
Fax: 453-2281

À votre disposition pour tous genres d'encans.
Acheteurs de coupe de bois, de terre avec roulant.

**APPEL
D'OFFRES****EXPLOITATION D'UNE AGENCE DE VENTE AU DÉTAIL DE
BOISSONS ALCOOLIQUES POUR LA MUNICIPALITÉ DE :****SCOTSTOWN****DOSSIER : A 99-1043-78**

La SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC vous invite à lui présenter une proposition pour l'exploitation d'une agence de vente au détail de boissons alcooliques selon les conditions contenues au document d'appel d'offres. Le commerce doit être situé à l'intérieur des limites de la municipalité.

Pour être admissible, la personne intéressée doit exploiter un commerce de détail comprenant la vente de produits alimentaires et être détentrice d'un permis d'épicerie émis par la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec (R.A.C.J.).

Vous pourrez vous procurer le document d'appel d'offres lors de la séance d'information qui se tiendra à la salle de l'Hôtel de Ville à Scotstown, le 26 octobre 1999 à 10 h 30, ou en communiquant, à frais virés s'il y a lieu, au Service localisation et transactions immobilières, au (514) 873-6408. Les propositions doivent être reçues au plus tard le 25 novembre 1999 à 14 heures.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter aucune des propositions reçues.

89%

des gens interrogés, d'après une étude CROP, croient que les hebdomadaires constituent le média numéro 1 pour se tenir au courant de ce qui se passe chez eux. Et ce, mieux que les quotidiens.

Source : Desrosiers & complex, CROP Les Hebdomadaires



Municipalité Régionale de Comté du Granit

AVIS PUBLIC COLLECTIF**Dépôt du rôle triennal d'évaluation foncière 2000, 2001 et 2002**

Que le rôle triennal d'évaluation foncière des municipalités listées au présent avis, pour les exercices financiers 2000, 2001 et 2002 est déposé au bureau des soussigné(e)s et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux adresses des municipalités suivantes :

Municipalités	Adresse
Lambton	230, rue du Collège, Lambton G0M 1H0
Saint-Romain	355, rue Principale, Saint-Romain G0Y 1L0

Conformément aux dispositions de l'article 74 et suivants de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire peut déposer une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette Loi auprès de la MRC du Granit, organisme municipal responsable de l'évaluation.

Pour être recevable cette demande de révision devra remplir les quatre conditions suivantes :

1. La demande de révision devra être faite sur un formulaire prescrit à cette fin, formulaire disponible au bureau de la MRC ou au bureau des municipalités citées plus haut et dont l'adresse est indiquée.
2. La demande de révision doit être déposée au bureau de la MRC du Granit au 5090, rue Frontenac, Lac-Mégantic ou y être envoyée par courrier recommandé.
3. La demande de révision doit être déposée ou envoyée avant le 1 mai 2000 le sceau de la poste faisant foi de la date de l'envoi.
4. La demande de révision est accompagnée d'un chèque visé ou mandat correspondant au montant de la valeur contestée, le tout conformément au règlement 97-10 adopté à cet effet par le conseil des maires de la Municipalité Régionale de Comté du Granit.

Donné à Lac-Mégantic, ce 21 octobre 1999.

Nicole Roy, sec.-trés. St-Romain
Jocelyne Lapierre, sec.-trés. Lambton

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Construction Grenier et Turcotte Inc., ayant son siège social à St-Ludger, demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.

André Veilleux
Procureur

Vous cherchez une maison ?
Vous avez une maison à louer ?



Utilisez les annonces classées de

L'écho
819.583.1630

Mal de vivre
Blocage
Manque d'énergie
Dépression
Peurs etc...
Intégrité
Croissance
Mieux-être
Conscience
Un retour à soi

Améthys
Boucharde, B.A. com
Thérapies
psycho-énergétiques
et intégration
mémorielle

Adapté à vos
besoins...

583-4387
(9h à 17h)

Reçu pour fin
d'assurance

24-10-1999

**RÉPÉTEZ
VOTRE
MESSAGE**

Mener une campagne publicitaire signifie frapper sur le même clou pendant plusieurs semaines. Ainsi, vous augmentez vos chances que le lecteur soit exposé à votre publicité. En outre, la répétition augmente la crédibilité de votre commerce.

Source : Desrosiers & complex, CROP Les Hebdomadaires



Municipalité Régionale de Comté du Granit

AVIS PUBLIC COLLECTIF**Rôles triennaux d'évaluation foncière 2^e et 3^e année**

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis public est, par la présente, donné que le rôle triennal d'évaluation foncière des municipalités listées ici, entrera dans l'année deux ou trois de son existence en 2000. Ce rôle est disponible pour consultation au bureau du secrétaire-trésorier(ère) pour les municipalités suivantes :

Municipalités	Adresse	Année du rôle
Frontenac	2430, rue St-Jean	deuxième année
Piopolis	433, rue Principale	deuxième année
Marston	175, route 263 Sud	deuxième année
Courcelles	116, avenue du Domaine	deuxième année
Saint-Sébastien	582, rue Principale	deuxième année
Stornoway	507, route 108	deuxième année
Stratford	165, rue Centrale Nord	deuxième année
Lac-Drolet	685, rue Principale	troisième année
Milan	403, rang Ste-Marie	troisième année
Nantes	1244, rue Principale	troisième année
Notre-Dame-des-Bois	35, rue Côte de l'Église	troisième année
Saint-Augustin de Woburn	590, rue St-Augustin	troisième année
Sainte-Cécile de Whitton	4557, rue Principale	troisième année
Val-Racine	2991, chemin St-Léon	troisième année

Conformément aux dispositions de l'article 74 et suivants de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou une autre personne est propriétaire peut déposer une demande de révision prévue par la section I du chapitre X de cette Loi auprès de la MRC du Granit, organisme municipal responsable de l'évaluation.

Pour être recevable cette demande de révision devra remplir les quatre conditions suivantes :

1. La demande de révision devra être faite sur un formulaire prescrit à cette fin, formulaire disponible au bureau de la MRC ou au bureau des municipalités citées plus haut et dont l'adresse est indiquée.
2. La demande de révision doit être déposée au bureau de la MRC du Granit au 5090, rue Frontenac, Lac-Mégantic ou y être envoyée par courrier recommandé.
3. La demande de révision doit être déposée ou envoyée avant le 1 mai 2000 le sceau de la poste faisant foi de la date de l'envoi.
4. La demande de révision est accompagnée d'un chèque visé ou mandat correspondant au montant de la valeur contestée, le tout conformément au règlement 97-10 adopté à cet effet par le conseil des maires de la Municipalité Régionale de Comté du Granit.

Donné à Lac-Mégantic, ce 21 octobre 1999.

Bruno Turmel, sec.-trés. Frontenac
Julie Cloutier, sec.-trés. Piopolis
Jeanne-Mance Roy, sec.-trés. Marston
Renée Mathieu, sec.-trés. Courcelles
Martine Rouleau, sec.-trés. St-Sébastien
Claude Philie, sec.-trés. Stornoway
Hélène Lessard, sec.-trés. Stratford

Ronald Leclerc, sec.-trés. Lac-Drolet
Noëlla Bergeron, sec.-trés. Milan
Robert Busque, sec.-trés. Nantes
Guylaine Blais, sec.-trés. Notre-Dame-des-Bois
Gaétane Lavoie, sec.-trés. St-Augustin de Woburn
Linda Deschivers, sec.-trés. Ste-Cécile de Whitton
Johanne Carrier, sec.-trés. Val-Racine

avis publics

avis de demandes relatives à un permis

Gouvernement du Québec
Régie des alcools,

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou cette intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, Service des greffes, 1, rue Notre-Dame Est, 9e étage, Montréal, (Québec) H2Y 1B6

NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Edith Dubreuil	1 Restaurant	18, rue Principale Est
GÎTE TOURISTIQUE	pour vendre	La Patrie (Québec)
ENTRE CIEL ET TERRE		JOB 110
18, rue Principale Est		
La Patrie (Québec)		
JOB 110		
Dossier: 1660-430		

Québec



AVIS DE PROMULGATION

Règlement no 1122

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné greffier de la municipalité, QUE:

Le 18 octobre 1999, le conseil municipal de la Ville de Lac-Mégantic a adopté le Règlement no 1122 concernant le Programme de revitalisation 1999 pour la municipalité.

Pour un immeuble de 4 logements et plus, le Programme accorde une subvention de 1000\$ par logement, au propriétaire, pour les dix premiers logements suivants, (de 11 à 20): 1500\$ par logement, au propriétaire, pour les dix logements suivants, (de 21 à 30): 2000\$ par logement, au propriétaire, pour les logements suivants, (31 et plus): 2500\$ par logement, au propriétaire. Pour les immeubles en copropriété où chacun est propriétaire de son unité de logement (condominium) pour un projet de quatre nouveaux logements et plus 1000\$ par logement, au propriétaire.

L'original de ce règlement est déposé à mon bureau dans les archives de l'hôtel de ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance, aux heures d'ouverture de bureau.

Ce règlement entre en vigueur immédiatement.

Donné à Lac-Mégantic, ce 24e jour du mois d'octobre 1999.

Jean Perreault, O.M.A.
Greffier

offres d'emplois



Télé-Alarme T.S., compagnie en pleine expansion, oeuvrant dans le domaine de la sécurité est à la recherche de candidats pour se joindre à son équipe actuelle.

REPRÉSENTANTS

Avec ou sans expérience dans la vente
Posséder une automobile
Dynamique et autonome

Tâches: Prospector de nouveaux clients
Effectuer un suivi de la clientèle
Rapports statistiques

Conditions: Salaire hautement concurrentiel 35 000\$ et plus
Formation fournie
Poste permanent à temps plein
Clientèle fournie

Si ce poste représente un défi pour vous, s.v.p. faire parvenir votre curriculum vitae au: 166, Notre-Dame Nord, Thetford Mines, Qc G6G 2S2 ou par fax au: (418) 338-6412 à l'attention de Mme Lucille Champagne.

Centre de réadaptation
estrie inc.ERGOTHÉRAPEUTES
PHYSIOTHÉRAPEUTES
ORTHOPHONISTES

L'établissement

La mission du Centre est principalement d'offrir des services d'adaptation, de réadaptation et d'intégration sociale aux personnes handicapées de la région socio-santitaire 05. Organisme très dynamique et avec une approche programme globale et interdisciplinaire, le Centre possède une vocation régionale et dispense ainsi une gamme de services très variés et ce, dans tous les milieux où ils sont requis.

La clientèle (pour les ergothérapeutes et les physiothérapeutes)

- Enfants, adolescents et adultes ayant des incapacités motrices variées;
- Dans le contexte de centre régional, la personne peut être appelée à travailler dans d'autres points de services comme membre d'une équipe multidisciplinaire.

LES BESOINS

PHYSIOTHÉRAPEUTES

À Lac-Mégantic

- Un poste permanent temps partiel 3 jours/semaine

À Sherbrooke et région

- Remplacements sur liste de rappel

La fonction

- Participer à la réadaptation fonctionnelle de l'usager après un diagnostic médical;
- Assumer la responsabilité de l'évaluation et du traitement de la clientèle en physiothérapie;
- Travailler en interdisciplinarité avec l'équipe de réadaptation.

Les exigences

- doit détenir un diplôme universitaire terminal en physiothérapie;
- être membre en règle de l'Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec;
- devra disposer d'une voiture.

ERGOTHÉRAPEUTES

À Sherbrooke et région

- Un remplacement de 5 jours/semaine assuré jusqu'à la fin décembre et possibilité de plusieurs remplacements sur la liste de rappel

La fonction

- Participer à la réadaptation fonctionnelle de l'usager après un diagnostic médical;
- Assumer la responsabilité de l'évaluation et du traitement de la clientèle en ergothérapie;
- Travailler en interdisciplinarité avec l'équipe de réadaptation.

Les exigences

- doit détenir un diplôme universitaire terminal en ergothérapie;
- être membre en règle de l'Ordre professionnel des ergothérapeutes du Québec.

ORTHOPHONISTES

À Lac-Mégantic

- Poste permanent temps partiel 2 jours/semaine;
- Possibilité de jumeler 2 autres jours avec une autre institution.

À Sherbrooke et région

- Remplacement pour des périodes de 6 mois à 1 an, à temps complet ou à temps partiel

La clientèle

L'orthophoniste aura à travailler auprès d'une clientèle d'enfants et d'adultes qui présentent des déficiences persistantes telles que:

- déficience neurologique (exemple: syndrome dysphasique, T.C.C., D.M.C.);
- retard de développement;
- déficience intellectuelle.

Dans le contexte de centre régional, la personne peut être appelée à travailler dans d'autres points de services comme membre d'une équipe multidisciplinaire.

La fonction

Personne qui dépiste, évalue et diagnostique les troubles de la voix, de la parole, du langage oral et écrit et de la communication au moyen d'instruments et de techniques adaptées aux besoins du ou des usagers; administre une variété de tests; conçoit, organise et exécute différents programmes de traitement; rédige des rapports progrès; participe à l'enseignement qui habilite le milieu naturel pour maximiser l'apprentissage et la généralisation des nouveaux acquis.

Les exigences

- doit détenir un diplôme universitaire terminal en orthophonie;
- être membre en règle de l'Ordre des Orthophonistes et Audiologistes du Québec.

La rémunération

Selon l'échelle de salaire et les normes applicables au réseau de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ou leur offre de service au plus tard le 5 novembre 1999 à 17h00 à l'adresse suivante:

Centre de réadaptation Estrie
Monsieur Yves Robitaille, Direction des ressources humaines
1930, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2E2
Télécopieur: (819) 346-4580
Adresse électronique:
yrobaille.cre@ssss.gouv.qc.ca

Municipalité de
St-Romain

OFFRE D'EMPLOI

Poste :
Inspecteur municipal et
inspecteur agraire
(Temps plein, permanent)

Description des tâches :

Assumer toutes les charges et responsabilités prévues par le Code municipal et les autres dispositions législatives applicables, ainsi que toute autre responsabilité pouvant lui être dévolue par le conseil. À titre d'employé cadre, il assume la supervision et l'encadrement des personnes occupant les fonctions d'opérateur de machineries et opérateur de machineries sur appel ainsi que tout salarié sous ses ordres. Doit :

- Voir à l'entretien des chemins et du déneigement;
- Voir à l'entretien et réparation de l'aqueduc et des égouts ainsi que du réservoir municipal;
- Voir à l'entretien de la machinerie et réparation des équipements municipaux.

Exigences :

- Détenir le permis de conduire, classe 3 FM;
- Bonne connaissance de la mécanique et de la soudure.

Qualités :

- Sens de l'initiative et de la débrouillardise, autonome, minutieux, responsable et diplomate;
- Disponible.

Salaire et honoraire :

Le salaire est payé sur une base hebdomadaire, fixe et forfaitaire. Salaire selon expérience et qualifications

Contact :

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 8 novembre 1999 à l'adresse suivante:
355, rue Principale, c.p. 90
St-Romain, Qué. G0Y 1L0

Scierie Nil Dumont

OFFRE D'EMPLOI

Journalier

Aucune exigence requise

Présentez-vous au 491
St-Augustin à Woburn
entre 8h et 17h

Télécopieur : (819) 544-9107



Recherche

CHAUFFEURS

Québec - Ontario - Maritimes
(Jusqu'à 300 milles aux États-Unis)

Longue distance US

- Jusqu'à 0,35 \$ / mille et plus
- Sur la route 1 à 2 semaines, à votre choix

BROKERS USA

- 1 \$ / mille en tout temps
- «PC Miller practical»

Contactez notre équipe
de recrutement

1-800-748-4213

Programme de
LOCATION / ACHAT
pour devenir

propriétaire d'un camion!

Contactez M. Guy Lamontagne
1-800-363-4216 poste 2230

Formation de chauffeurs

1-888-810-4070

ACRYLIC Le-Bo INC.

OFFRE D'EMPLOI

Chef de file dans la fabrication d'articles promotionnels en acrylique, ACRYLIC LE-BO INC. est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants:

SABLEURS, POLISSEURS,
COULAGES ET GRAVEURS (LASER)

La Compagnie étant en pleine expansion, nous recherchons des candidats dynamiques et soucieux de la qualité; des connaissances dans le domaine de l'acrylique seraient un atout.

Nous offrons des salaires concurrentiels basés principalement sur les qualifications des candidats.

Si vous désirez joindre une équipe dynamique, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 30 octobre 1999 à l'adresse suivante:

ACRYLIC LE-BO INC.
786, 8e rue
La Guadeloupe, Qc
G0M 1G0
Directeur des ressources humaines

décès

LAC-MÉGANTIC

CARRIER

Marie-Ange (Fortin)



Le 15 octobre 1999 est décédée au C.H. Lac-Mégantic, à l'âge de 87 ans, madame Marie-Ange Carrier-Fortin, épouse de feu Eugène Fortin. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, son gendre et sa belle-fille : Claire Fortin (Réal Leblanc) Frontenac, Gaston Fortin (Isabelle Baron) Lac-Mégantic; ses petits-enfants : Suzanne, Francine, Christine Leblanc, Marie-Claude et Caroline

Fortin; 5 arrière-petits-enfants; son frère, ses soeurs, son beau-frère et sa belle-soeur : Lucien Carrier (Imelda Couture) Lac-Mégantic, Irène Carrier (Yvon Gosselin) Laval, Cécile Carrier Fleury de Lac-Mégantic, Augustine Carrier Allard de Joliette, Yvonne Trépanier Fortin de Lac-Mégantic ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Ste-Agnès, le 18 octobre 1999. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Gilles Gingras. Les servants de messe étaient : Albert et Gemma Fontaine. Les lectures ont été faites par : Soeur Monique Laplante et Soeur Hyacinthe Patry.

Les porteurs d'honneur étaient : Roxanne Boulé, Alexis Bouchard et Stéphane Blais. Le cercueil était porté par : Daniel Couture, Raymond Breton, Donat Grenier, Maurice Couture, Réal Couture et Armand Audet. La croix était portée par : Rose Lamontagne. Les porteurs de chandeliers étaient : Laurianne Roy et Pauline Maillet. Elle faisait partie de l'Ordre Franciscain Séculier.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire du Granit
Manon Grenier, d.g.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
pour faveur obtenue
P. H.D.

Omission

Dans l'avis de décès de **monsieur Maurice Therrien** nous avons omis de nommer sa mère Carmelle St-Laurent amie de Louis-Paul Duquette.

EAST ANGUS

POIRIER

Gratiosa (Gaudreau)



Le 13 octobre 1999 est décédée au C.U.S.E. Site Bowen, à l'âge de 93 ans, madame Gratiosa Poirier, épouse de feu Léonard Gaudreau. Elle était domiciliée au Foyer la Sapinière d'East Angus et autrefois de Scotstown. Elle laisse dans le deuil, ses en-

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
pour faveur obtenue
P. C.L.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
pour faveur obtenue
J.L.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
pour faveur obtenue
P. L.H.

fants, gendres et belles-filles : feu Maurice (Simone Tétrault), Gilles (Simone St-Gelais), Denise (feu René Chalifoux), Yvette (feu Raymond Dodd), Pierrette, Jeanne (Normand Coutier), Claude (Gysèle St-Laurent), Régis (Micheline Boisvert), Anne-Marie (Dale McIver); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; son frère et sa belle-soeur : Claude Poirier (Lucille Bessette) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Paul de Scotstown, le 15 octobre 1999. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Daniel Gilbert. La quête a été faite par : Pierre Valence et Sylvain Gaudreau.

Le cercueil était porté par : Richard Gaudreau, Martial Gaudreau, Fabien Gaudreau, Eric Gaudreau, Pierre Valence et Sylvain Gaudreau. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
Jacques et Fils inc.
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.

BEAUPORT

BOULET

Soeur Louise



Le 10 octobre 1999 est décédée à l'âge de 92 ans, soeur Louise Boulet (Soeur Saint Irénée) de la Congrégation des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie. Elle était native de Saint-Samuel de Lac-Drolet.

Outre sa communauté, elle laisse dans le deuil sa soeur : Lucie de la même communauté, sa belle-soeur : Marie-Jeanne L. Boulet ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées à la Chapelle des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie de Beauport, le 13 octobre 1999. Le service funèbre a été célébré par l'aumônier de la communauté, assisté de deux confrères. La croix était portée par : Richard Boulet. Les lectures ont été faites par : Aimé Boulet. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la communauté.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

«Voilà 1 an que vous nous avez quittés et vous êtes toujours dans nos pensées».

Une messe 1^{er} anniversaire sera célébrée **samedi, le 30 octobre 1999 à 19h30** en l'église Ste-Martine de Courcelles en la mémoire de

M. Rosaire Patry

Parents et ami(e)s sont invités à y assister.
Mme Jeanne D'Arc Patry et les membres de la famille.



Remerciements

Madame Fernande Roy, ses enfants Gilles, André, Claude et Michel; les familles Roy et Brûlotte désirent vous remercier sincèrement pour la délicatesse que vous avez témoignée par une marque de sympathie lors du décès de

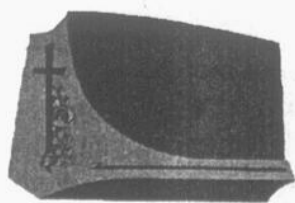
Monsieur Denis Roy
survenu le 2 octobre 99
à l'âge de 82 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



GRANITE APPALACHES
div. du groupe Polycor International

- Directement de l'usine
- Monument funéraire
- Columbarium familial
- Service de lettrage au cimetière
- Vente à domicile sur rendez-vous
- Garantie à vie



Richard Michaud, représentant
(819) 583-1080

LAC-MÉGANTIC

BAILLARGEON

René



Le 11 octobre 1999 est décédé au C.H. Lac-Mégantic, à l'âge de 77 ans, monsieur René Baillargeon, époux de feu Irène Demers. Il était domicilié à Lac-Mégantic, autrefois de Woburn.

Il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles : Marius (Denise Cameron) Woburn, Solange (Michel Durocher) Sherbrooke, Christiane (Richard Beaudette) Sherbrooke, Paulin (Jocelyne Cusseau) Coaticook, Linda (Berthier Turgeon) Woburn, Normand (Johanne Duquette) Woburn; ses petits-enfants : Tracy, David, Rémi, Maryse, Serge, Caroline, Mélanie, Véronique, Mélissa, Jason, Steven, Jimmy, Sandra; ses arrière-petits-enfants : Gabriel et Laurianne; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs : Welly Baillargeon

(Gisèle Bourdage) Montréal, Marc Baillargeon (Louise Jacques) Thetford Mines, feu Cécile Baillargeon (Laurent Martin) Marston, Laurette Baillargeon-Bédard de St-Jean-sur-Richelieu, Roland Bourdage (Mardge) Montréal, Réjeanne Vallée-Baillargeon de Lac-Mégantic, Thérèse Baillargeon de Montréal, Gisèle Demers (Claude Blais) Lac-Mégantic, Angélique Demers (Clément Carreau) Rougemont, Jude Demers (Béatrice Roy) Marston, Anita Demers (Germain Chouinard) Sherbrooke, Bertrand Demers (Thérèse Charon) Rougemont ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Augustin de Woburn, le 14 octobre 1999. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Guy Giroux assisté de l'abbé Paul Jutras. Les servants de messe étaient : Jimmy Baillargeon et Sandra Baillargeon. Un hommage a été rendu par : Tracy Baillargeon. Les lectures ont été faites par : Mélanie Baillargeon. La quête a été faite par : Rémi Baillargeon et Serge Beaudette.

Le cercueil était porté par : Tracy Baillargeon, Steven Turgeon, David Baillargeon, Michel Durocher, Rémi Baillargeon et Serge Beaudette. Les porteurs de chandeliers étaient : Caroline Beaudette et Véronique Baillargeon. La croix était portée par : Maryse Beaudette.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire du Granit
Manon Grenier, d.g.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

Les Pierres du Souvenir
Au service de la région depuis 1954
Lac-Drolet Qc
Nous sommes ouverts 6 jours par semaine
Directement de l'atelier
Service de lettrage au cimetière
Famille Bolduc, prop.
608 Principale, Lac-Drolet G0Y 1C0
Atelier 819-549-2637
1-800-567-2637

Prière à la Ste-Vierge
La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel. Mère bénie du Fils de Dieu, Mère Immaculée, assistez-moi dans cette nécessité. Étoile que tu es ma Mère.
Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé.
A.L.G.

REMERCIEMENTS PRIÈRE AU ST-ESPRIT
ST-ESPRIT, toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelles illusions matérielles, je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.
P. L.M.P.

décès

LAC-DROLET

SIROIS
Honoré



Le 12 octobre 1999 est décédé au C.H. Lac-Mégantic, à l'âge de 77 ans, monsieur Honoré Sirois, époux de feu Élisabeth Vallerand. Il était domicilié au Jardin de Vie de Lac-Drolet et autrefois de St-Gédéon.

Il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles : feu Juliette (Rock Champagne) Charlesbourg, Gisèle (Clermont Couture) Maskinongé, Guy (Francine Lessard) Sudbury, Ont., Lucie (Rénéald Proteau) Lac-Drolet, Françoise (Rodney Smith) Oshawa, Ont., Jean (Lucille Lalonde) Sudbury, Ont.; ses petits-enfants : Isabelle, Frédérick, Jacques, Mario, Nathalie, David, Marjolaine, Guillaume, Angèle et Éric; ses arrière-petits-enfants : Francis-Olivier Couture et Laurent-Pierre Couture; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs : Sr. Antoinette Sirois, Adrienne Sirois (feu Archelas Poulin), Mélina Lachance Sirois, Albertine Lachance Sirois, Blanche Langlais Sirois, Lucien Jacques, Louis Vallerand (Françoise Grégoire), Lionel Vallerand (Cécile Therrien), Aline Vallerand (Jean-Pierre Théberge), Imelda Vallerand (Gilles Lavallée), Anna Vallerand (Gérard Robitaille), Jean-Baptiste Vallerand, Léopold Vallerand (Dorilda Drouin), Denis Vallerand (Cheryl Mcckey), Sr. Louise Vallerand ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Samuel du Lac-Drolet, le 14 octobre 1999. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Guildas Plante. la quête a été faite par : Jacques Couture et David Sirois.

Le cercueil était porté par : Henri-Paul Sirois, Jacques Couture, David Sirois, Marc Théberge, Réjean Sirois et François Sirois. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
Jacques et Fils inc.
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.

NANTES

BOULET
Robert



Le 15 octobre 1999 est décédé au C.U.S.E. Site Fleurimont, à l'âge de 79 ans, monsieur Robert Boulet, époux de Marie-Claire Trépanier. Il était domicilié à Nantes.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles et ses gendres : Guylaine (Bruno Tremblay) Longueuil, Danielle (André Fournier) Longueuil; ses petits-enfants : Jessika, Heïdey et Sophie; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs : Alexandre Boulet (Bertha Nadeau), Jean-Louis Boulet, Gérald Boulet (Adrienne Langlois), Jeanne Boulet Laplante, Marielle Boulet Turcotte, Yolande Boulet Lauzon, Olivette Boulet (Bernard Surprenant), Robert Trépanier (Réjeanne Langlois), Paul-Émile Trépanier (Rachel Chrétien), Renaud Trépanier (Carole Bédard), Rénéald Trépanier (Cécile Grondin), Thérèse Trépanier Couette, Fernande Trépanier Gaziilles, Anne-Marie Trépanier (Rosaire Lecours), Jeanne-Mance Trépanier Giroux, Denise Trépanier (Renald Landry), Béatrice Trépanier (Jean-Pierre Maher) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Ste-Agnès, le 19 octobre 1999. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Éric Vaillancourt. Les servants de messe étaient : Monsieur et Madame Gérard Boulet. La quête a été faite par : Jean-Pierre Maher et Jean-Luc Duquette.

Les porteurs d'honneur de la Légion Canadienne étaient : Jean-Paul Paradis et Clément Lessard. Le cercueil était porté par : Jean-Paul Fauteux, Rosaire Fillion, Bertrand Fortier, Benoît Martin, Sauveur Nadeau et Lauréat Poulin. Le drapeau de la Légion Canadienne était porté par : Jean-Luc Duquette. Le drapeau du Canada était porté par : Jean-Pierre Maher.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire
Jacques et Fils inc.
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.

LAMBTON

LABELLE
Gertrude



Le 18 octobre 1999 est décédée à la Maison paternelle de Lambton, à l'âge de 78 ans, madame Gertrude Labelle, épouse de feu Siméon Poirier. Elle était domiciliée à Lambton.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, son gendre et belles-filles : Gisèle Poirier (Gaston Lacroix) St-Alphonse de Rodriguez, Liette Poirier de Lac-Mégantic, Guy Poirier (Patricia del Pino) Montréal, Yves Poirier (Sylvie Dagenais) St-Jérôme; ses petits-enfants : Martin, Julie, Catherine, Marianne et Simon; ses frères et ses belles-soeurs : feu Roland Labelle (Bernadette Beaudry) Ontario, Ivanhoe Labelle (Thérèse Lapiere) Sudbury, Ont., Herméngilde Labelle (Bernadette Giroux) Ontario ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église St-Augustin de Woburn, le 20 octobre 1999. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Guy Giroux. Les servants de messe étaient : Sylvaine Couture et Dominic Boulé. Les lectures ont été faites par : Guy Poirier et Gisèle Poirier. Un hommage a été rendu par : Guy Poirier.

L'urne était portée par : Dominic Boulé. La croix était portée par : Monique Dubreuil.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

Direction Funéraire
Centre Funéraire du Granit
Manon Grenier, d.g.

REMERCIEMENTS

Remerciements à l'aumônier Bilodeau ainsi que les frères Chevaliers qui ont fait la lecture des prières lors du décès de

M. Maurice Therrien

Nous vous en sommes très reconnaissants.



Prière à la Ste-Vierge

La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère Immaculée, assistez-moi dans cette nécessité. Étoile que tu es ma Mère. Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé.

G.C.

agenda communautaire

Lac-Mégantic

La consommation d'alcool d'une autre personne vous dérange-t-elle ou vous a-t-elle déjà dérangé? Si oui, AL-ANON peut vous aider car il y a dans cette fraternité des personnes qui vivent ou qui ont vécu la même chose que vous. Réunions le mardi et le vendredi à 20h00 au sous-sol du Centre récréatif inc., 4571 rue Champlain. Information pour Lac-Mégantic et les environs: 583-0469.

La Magnétothèque du Granit offre un service gratuit de lecture sur cassettes de livres, périodiques et autres. Tél: 583-3482.

Assemblée générale de fondation de la Maison des arts populaires du Granit le lundi 25 octobre à la salle Guy Théberge du 4982 rue Champlain (CHIC du Granit) à 19h00. Bienvenue à tous.

Dîner des Coeurs Vaillants au sous-sol de l'église Sainte-Agnès le mercredi 27 octobre à midi, suivi d'un comptoir d'échange de vêtements et de l'assemblée des membres. Pour réserver, contactez Ange-Aimée Longchamps au 583-1594.

Moose- Soirée d'Halloween le 30 octobre à la Loge avec l'orchestre Les Fireballs. Prix de présence.

Filles d'Isabelle- Fête de jubilaires de 25^e et 40^e. Messe à 16h00 en l'église Sainte-Agnès. Souper à 18h00 à la salle des Chevaliers de Colomb. Pour la messe de 16h00, nous demandons à toutes des Filles d'Isabelle de se placer dans les premiers bancs de l'allée centrale, qui leur sont réservés. Les billets pour le repas sont en vente auprès de Solange Boulé au 583-2407.

Souper à la salle des Chevaliers de Colomb le 30 octobre à 18h00. Renseignements et réservation: 583-0226.

Lac-Drolet

Vous êtes sur le point de vous débarrasser d'un vieux téléviseur encombrant? L'Oasis de Lac-Drolet, lieu de rencontre communautaire pour les jeunes et moins jeunes, est à la recherche de téléviseurs usagés mais en bon état pour les jumeler à des jeux vidéo. Contactez André Lessard au 549-2170.

Saint-Ludger

Club de l'âge d'or- Soirée de danse le samedi 30 octobre à 20h00 à la salle de l'OTJ avec l'orchestre Rémi et Sylvie.

Avis: L'Agenda communautaire est uniquement mis à la disposition des organismes à but non lucratif. Les annonces doivent parvenir avant 17h00, le mercredi précédant la date de parution désirée.

Un sourire pour la vie



Bernard Champagne dmd

Jean Roy dmd

La stérilisation: des réponses à vos questions

Qu'est-ce que la stérilisation?

La stérilisation est définie comme le résultat final d'un ensemble d'opérations ou de traitements permettant la destruction ou l'élimination de tout organisme vivant, incluant les virus, les champignons, les bactéries et les spores bactériennes. Un objet ou une substance stérile ne contient donc aucun microorganisme vivant. Avant d'être soumis à la stérilisation, les instruments doivent être nettoyés, séchés et emballés.

Quels sont les différents types de stérilisateurs?

Parmi les différents systèmes de stérilisation qui existent, les plus populaires au sein de la profession dentaire sont les autoclaves (vapeur d'eau) et les chemoclaves (vapeur chimique) et les fours à chaleur sèche.

La stérilisation à froid consiste à tremper les instruments dans une solution à base de glutaraldéhyde 2% pendant plusieurs heures (10 heures). Cette procédure n'est acceptable que pour les instruments de plastique ne supportant pas la chaleur.

Est-ce que la stérilisation et la désinfection veulent dire la même chose?

Non. La stérilisation ne doit pas être confondue avec la désinfection qui elle n'entraîne pas la destruction totale des germes.

Est-ce que tous les instruments sont stérilisés après chaque utilisation?

Oui. Tous les instruments allant en bouche doivent être stérilisés après chaque utilisation.

À quelle fréquence doit-on effectuer la vérification du stérilisateur?

Un contrôle microbiologique de chaque stérilisateur doit être effectué sur une base routinière soit, une fois par mois.

Un instrument qui n'a pas été stérilisé est-il dangereux pour la santé?

Pas nécessairement; certains germes pathogènes doivent être présents pour que l'instrument représente un risque. Par contre, le fait de stériliser tous les instruments ne laisse rien au hasard, c'est une procédure universelle qui protège le dentiste et le patient.

Les stérilisateurs sont-ils fiables?

Oui ils le sont. Les appareils de stérilisation utilisés par les dentistes de nos jours sont automatisés et contiennent des contrôles intégrés pour s'assurer d'un bon fonctionnement. Les tests biologiques complètent les contrôles internes et permettent aux responsables de la stérilisation d'apporter les correctifs qui sont parfois nécessaires.

Suis-je à l'abri des germes infectieux chez mon dentiste?

Votre dentiste est très bien équipé et préparé pour bien gérer les risques infectieux dans son bureau. Il a suivi une formation complète sur le sujet et vous pouvez lui faire entièrement confiance. Les risques infectieux sont minimes chez votre dentiste et les précautions qu'il prend lorsque vous êtes dans sa clinique sont en accord avec les données les plus récentes de la science.

REMERCIEMENTS À LA VIÈGE MARIE pour faveur obtenue

P. L.H.

REMERCIEMENTS À LA SAINTE-VIÈGE pour faveur obtenue

P. N.G.

11^e Semaine de la Coopération

Gaston Fortin en assumait la présidence d'honneur



499, 14^e AVENUE, LA GUADELOUPE

Votre conseiller Ford :
Stéphane Baillargeon...
100% à votre service !



Stéphane Baillargeon
(819) 583-5028
sans frais : 1-877-459-3431



Atelier de fabrication de composantes de métal (Plate Shop)
• Shear • Brake • Poinçon

3965, rue Québec-Central Lac-Mégantic
Jacques Laroche, prop.
583-5451 • 583-3150 • fax: 583-2896

- Soudure de tous genres
- Equip. de tôlerie
- Coupeur au plasma
- Vente de métal
- Grue 18 tonnes et service de camion à mât télescopique (12 1/2 tonnes)



La 11^e Semaine de la coopération qui s'est tenue cette semaine en Estrie, sous la présidence d'honneur de M. Gaston Fortin, de Lac-Mégantic, a couronné vendredi soir ses Mérites Coopératifs 1999. En raison de l'heure tardive, les résultats du concours seront publiés dans la prochaine édition.

« Tout le monde le sait, au Québec les coopératives jouent un rôle majeur tant au niveau économique que social. La Semaine de la coopération se donne justement comme objectif de faire connaître les réalisations et les réussites du mouvement coopératif », a souligné M. Fortin lors de la conférence de presse du 13 octobre au cours de laquelle on a identifié les finalistes au Mérite Coopératif 1999.

Parmi eux la Caisse populaire St-Hubert de Audet en lice pour le Mérite attribué à la caisse ayant démontré la meilleure performance de gestion équilibrée, la Caisse populaire Desjardins de Saint-Romain, pour la caisse la plus performante dans le développement coopératif et la Coopérative de solidarité en formation et développement rural du Granit pour la Distinction Nouvelle coopérative.

En plus d'occuper, depuis 1975, le poste de directeur général de la Société coopérative agricole de Lac-Mégantic Lambton, qui compte trois succursales, M. Gaston Fortin a également été membre-fondateur de la Coopérative funéraire du Granit où il est président depuis sa fondation, en plus de faire partie du conseil d'administration de la Coopérative de développement de l'Estrie depuis 1998. M. Fortin participe actuellement au comité de recrutement de la Coopérative de solidarité de la Maison Familiale Rurale de la MRC du Granit, un comité à la recherche de partenaires financiers pour l'école de formation par alternance pour les jeunes, située à Lambton.



La coopération a guidé et guide encore toute la carrière de M. Gaston Fortin.

Ressourcement missionnaire

Le Comité missionnaire régional de Lac-Mégantic invite les personnes intéressées à un ressourcement jeudi, le 28 octobre, dès 19h00, à la salle paroissiale Sainte-Agnès de Lac-Mégantic, entrée rue Dollard.

Le thème du ressourcement sera : « Toi, avec Jésus, sors de Ta terre! Toi, avec Jésus, sois le sel de Ta terre! »

L'objectif : être celui qui sert, réveiller les gens à une prise de conscience de leur rôle indispensable dans la Mission ici ou ailleurs.

La personne-ressource sera le Père Michel Sheehy, missionnaire de Mariannahill. Une invitation de la présidente, Yvette Desjardins.

cartes professionnelles

CHIROPRACTICIEN

YVAN PLAMONDON, d.c.
Docteur en chiropratique
4728, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-3187

CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE CHAMPAGNE & ROY
Sur rendez-vous du lundi au vendredi
Dr Bernard CHAMPAGNE
(819) 583-4707
Dr Jean ROY
(819) 583-2288
6312, rue Salaberry, Lac-Mégantic

Dr GÉRALD BOLDUC, d.d.s.
CHIRURGIEN DENTISTE
Lun. : 15h00 à 21h00 Mer. : Fermé
Mar. : 9h00 à 12h00 Jeu. et ven. : 9h00 à 12h00
et 14h00 à 18h00 14h00 à 17h00 et 18h30 à 21h00
3544, rue Milette, Lac-Mégantic (819) 583-1026

Clinique Dentaire La Guadeloupe
Dr Bruno Bédard • Dr Jean-François Bernard
Chirurgiens dentistes
741, 14^e ave, La Guadeloupe, Beauce Sud
(418) 459-6431

COMPTABLES

MICHEL PAQUÉ C.A.
Jacinthe Veilleux C.G.A.
658, rue Poulin, Lac-Drolet, Qué. G0Y 1C0
Tél.: (819) 549-2222
Télé.: (819) 549-2573

NANCY TALBOT CMA
Comptable en management accrédité
288, ch. Quinon, Lambton, Qué. G0M 1H0
Lambton et région (418) 486-2073
Lac-Mégantic (819) 583-5988

Raymond Chabot Grant Thornton
LA SOCIÉTÉ DU COMPTABLE

Comptables agréés
5320, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec)
G6B 1H3
Tél.: (819) 583-0611
Guy Fautoux, c.a.

CA
réjean légaré
COMPTABLE AGRÉÉ
jean lemonde
buc.: (819) 583-2222
rés.: (819) 548-5860
3904, RUE LAVAL
LAC-MÉGANTIC, QC
G6B 1A4

CGA
julie rouillard
CGA
buc.: (819) 583-2222
rés.: (819) 583-6371
3904, RUE LAVAL
LAC-MÉGANTIC, QC
G6B 1A4

DENTUROLOGISTES

Clinique de Denturologie enr.
GUY PERREAULT, d.d.
Denturologue sur rendez-vous
Fabrication et réparation de prothèse dentaire
4639, rue Laval, Lac-Mégantic (819) 583-0669

Mario Rodrigue, d.d.
DENTUROLOGISTE
5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic
(819) 583-1143
Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00
Soirs et fins de semaines sur rendez-vous

FORMATION HUMAINE

Notaire et médiateur
on matière familiale
Me Martine Beaudoin, notaire
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél.: (819) 583-3141

INGÉNIEUR FORESTIER

FRANÇOIS MARTEL, ing.f.
Sylviculture, évaluation de lots boisés
Plans d'aménagement et de ferme
6691, rue Salaberry, Lac-Mégantic, Qué. G6B 2S5
Tél.: (819) 583-2078 • Téléc.: (819) 583-4112
E-Mail: fmar@magantic.net

MÉDECINS

Dr Sylvie Beaudoin, M.D.M.C.C.
Médecine générale
3545, rue Claudel
Lac-Mégantic (819) 583-5855

CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC
Médecine générale • Heures de bureau sur rendez-vous
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic • Pour rendez-vous
Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. (819) 583-3347
Dr Gérard Chaput, m.d. C.M.E.C. (819) 583-3345
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. (819) 583-3344
Webster
Centre Municipal 3^e mercredi du mois

Clinique Médicale L'Alizé
Dr Jack Machin, m.d.
Dr Patrice Laframboise, m.d.
5256, suite 112, rue Frontenac
Lac-Mégantic
819.583.0109

Dr RENÉ LAZURE
Médecine générale
3560, rue Laval, Lac-Mégantic
(819) 583-6565

Clinique Santé-Famille
Dr Marc-René Nogue, m.d.
Dr Marjory Nicole, m.d.
CARREFOUR LAC MÉGANTIC
3560, rue Laval
Lac-Mégantic
(819) 583-5533

MÉDIATEURS ET NOTAIRES

Me Claire Bouffard, notaire
Scotstown : 247, rue Albert
Sans frais : 1-877-857-4417
Suzanne Prévost, travailleuse sociale
Lac-Mégantic

Me Gilbert Lacroix
Notaire et médiateur familial
Saint-Sébastien (819) 652-2140
Lac-Drolet (819) 549-2222
Lac-Mégantic (819) 583-0787

Me ALAIN LAFONTAINE
Notaire et médiateur familial
5066, rue Frontenac (819) 583-4786
Lac-Mégantic (soir et samedi sur rendez-vous)

NOTAIRES

B. BOULANGER BASTARACHE
NOTAIRES
Cessionnaire des Greffes J.W. Bourque et L.L. Bourque
Mardi avant-midi
Notre-Dame-des-Bois (819) 888-2433
Jeudi après-midi
St-Romain (Caisse pop.) (418) 486-2506
5109, rue Frontenac
Lac-Mégantic (819) 583-2262

DANIEL DROUIN, B.A. LL. L.
Notaire et conseiller juridique
4927, rue Laval, Lac-Mégantic, Qué. G6B 1E2
Cessionnaire des greffes de Me C.E. Gagné et Me D.L. Lippé, notaires
Tél.: (819) 583-0787 • Téléc.: (819) 583-4631

JEAN-PAUL NORMAND
NOTAIRE
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic
(Édifice Ph. C. Charron)
819.583.4442

Me Alain Talbot, notaire
5066, rue Frontenac, Lac-Mégantic
Tél.: (819) 583-5556
Télé.: (819) 583-6732

VEILLEUX BEAUDOIN
NOTAIRES
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic
819.583.3141
Soir et samedi sur rendez-vous

OPTOMÉTRISTES

Dr JEAN-PIERRE PARADIS, o.d.
OPTOMÉTRISTE
Examen visuel • Verres de contact • Lunetterie
5031, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic
(819) 583-4700

Dr Madeleine Dubé, o.d.
optométriste
Examen de la vue, verres de contact, lunetterie
5145, rue Frontenac, Lac-Mégantic
(819) 583-0404

PHYSIOTHÉRAPEUTE

MICHEL BOUCHER
PHYSIOTHÉRAPEUTE • OSTÉOPATHE
SAAQ • CSST • Clientèle privée
C.P.P.Q. 79-006 • R.O.Q.-C.O.Q. 93-110
2253, rue des Érables, Frontenac
Rendez-vous : (819) 583-4746
Sans frais : 1-877-583-4746
Télé.: (819) 583-3926

PSYCHOTHÉRAPEUTE

MARIE-ANNE CAMPEAU
Psychothérapeute • Service individuel
Lac-Mégantic (819) 583-0854
Sherbrooke (819) 864-7421

89% des gens interrogés, d'après une étude CROP, croient que les hebdomadaires constituent le média numéro 1 pour se tenir au courant de ce qui se passe chez eux. Et ce, mieux que les quotidiens.

Source : Descares & Compagnie, CROP Les Hebdo de Québec.

sports

35-0 en faveur des Béliers

Une précieuse victoire avant l'arrivée de Sorel

Les Béliers disputaient leur cinquième partie de la saison le 16 octobre dernier en recevant les Gothics de l'école De La Salle de Trois-Rivières. La victoire de 35-0 en faveur des Béliers revêtait une grande importance car l'équipe avait besoin de terminer la saison avec 2 victoires pour se qualifier pour les séries éliminatoires.

Yannick THIBAUT

Le premier touché des Béliers est survenu sur le 2^e jeu de l'attaque alors qu'Alexandre Isabel a couru 60 verges sur un jeu renversé. Steve Pilotte a ajouté un converti pour porter la marque 7-0.

Après avoir raté un botté court, les

Béliers ont laissé l'adversaire s'approcher jusqu'à la ligne de 20 verges avant de recouvrer un ballon échappé par Trois-Rivières. Le 2^e quart fut très serré alors que l'attaque méganticoise piétinait et que la défense permettait aux Gothics de se rendre à 10 verges des buts, avant de leur arracher le ballon.

Avec 6 minutes à jouer à la mi-temps, l'attaque des Béliers s'est res-

saisie et a parcouru 90 verges pour le touché. Durant cette poussée, l'offensive a bien varié ses jeux, mais les pénalités sont venues assombrir le paysage et refouler les Béliers dans leur territoire. Malgré tout, David Morin a capté une courte passe du quart-arrière Éric Pépin, pour le 2^e touché, portant ainsi le compte à 14-0.

« Nous avons été très chanceux en première demie car les visiteurs ont subi deux revirements près de notre zone de but et nous avons manqué de discipline à l'attaque en écopant de nombreuses pénalités », de commenter l'entraîneur-chef.

Au 3^e quart, les Béliers se sont repris de brillante façon quand Cédric Girardeau a inscrit un touché à 3 minutes en captant une passe de 40 verges d'Éric Pépin qui venait tout juste de se défaire d'un opposant. En avance 21-0, les entraîneurs en ont profité pour faire voir de l'action aux joueurs substitués. Le 4^e quart fut l'occasion pour tester le jeu aérien de Montignac.

De la position « shot-gun » le quart-arrière a repéré plusieurs joueurs différents pour faire progresser l'offensive. À 2:20, Patrick Toussaint a inscrit son premier touché pour augmenter l'avance à 28-0. À 5 minutes de la fin,

Éric Pépin a rejoint Jean-Philippe Ménard pour le touché, portant la marque à 35-0.

À noter l'excellente prestation de la défensive grâce aux Guillaume Latulippe, Jean-Michel Tremblay, Daniel Rancourt et Jérôme Bureau qui ont disputé un fort match.

Samedi le 23, à 12h00, l'école Fernand-Lefebvre de Sorel était attendue à Montignac. Une partie qui revêtait un cachet particulier puisque les gagnants en étaient quitte pour poursuivre leur route dans les séries éliminatoires alors que les perdants, eux, se retrouvaient en vacances!

Le Bantam Optimiste reprend le chemin de la victoire

Après un laborieux début de saison, les hommes de Michel Proteau ont signé deux victoires à leurs trois dernières rencontres. Le capitaine Steve Godin se révèle donc comme un leader pour le Bantam Optimiste et sa performance du week-end dernier le prouve bien.

Yves LAVIGNE

Avec une victoire de 4 à 3 sur Morilac, Steve a participé aux 4 buts avec une fiche de 2 buts en plus de récolter 2 mentions d'assistance sur la paire de buts de Steve Turgeon.

Aux dires des instructeurs Jean-François Roy et François Gilbert, les deux gardiens des Optimistes font de l'excellent travail et l'on se doit de compter sur ces deux joueurs pour arracher des victoires cette saison.

Dans les autres rencontres de samedi, les Atomes Lions ont baissé

pavillon 4 à 2 devant Windsor-Richmond et seuls Michaël Vallerand et Steve Proteau ont réussi à déjouer le gardien adverse.

Le Midget Attraction qui aligne plusieurs joueurs des Béliers de Montignac a joué sans vie et a perdu son duel également 4 à 2 face à la franchise de Morilac.

Les instructeurs Ménard-Gagnon ont bien hâte que la saison de football se termine afin que l'équipe se concentre uniquement sur le hockey, car ils savent qu'ils ont en main tous les éléments d'une équipe gagnante cette saison.

**Yannick Baillargeon :
truc du chapeau**

C'était au tour de Yannick Baillargeon de prendre la relève du côté offensif pour le Pee Wee Bestar au cours de ce week-end. Yannick y est allé d'un tour du chapeau dans un match nul de 4 à 4 face à Morilac. Marc-Olivier Bolduc s'est également retrouvé sur la feuille de pointage pour le 4^e but du Bestar.

Nos équipes locales évoluaient toutes à l'extérieur au cours du week-end, de sorte qu'aucun résultat n'est disponible.

En bref

L'équipe locale féminine manque de joueuses. Si tu es intéressée, appelle Gilles Lacroix au 583-3530.

Les équipes Novices A et B débutent

leur saison les 6 et 7 novembre. C'est à voir!

À souligner, l'excellent travail de

Louise Ouellet à titre de secrétaire de l'Association du Hockey Mineur de Lac-Mégantic.

cinéma

Spécial Halloween

Hantise

Les 29 et 30 octobre 1999 seulement, deux films pour le prix d'un. Ven., sam.: 1 rep. 19h15.

S'élevant sur une colline à la manière d'un spectre de pierre, le manoir Crain a été construit il y a 130 ans. D'horribles tragédies se sont déroulées entre ses murs et la maison est demeurée inhabitée pendant un siècle. Sous prétexte de mener une étude sur les troubles du sommeil, le docteur David Marrow invite trois personnes à séjourner pendant quelque temps dans cette inquiétante demeure. Mais il devient rapidement évident que Marrow a plutôt l'intention de débiter quelques fantômes et que ses invités servent en quelque sorte d'appâts.

Drame fantastique de Jan De Bont avec Liam Neeson, Lili Taylor, Catherine Zeta-Jones. États-Unis. 1999. 113 min.

Stigmates

Les 29, 30 et 31 octobre, 2 et 3 novembre 1999. Ven., sam.: 1 rep. 21h15; dim.: 2 rep. 13h30 et 19h30; mar., mer.: 1 rep. 19h30.

Frankie Paige travaille comme coiffeuse dans un salon de Pittsburgh. Depuis quelque temps, la jeune femme a vu sa routine quotidienne perturbée par une série d'incidents bizarres, d'origines apparemment surnaturelles, qui entraînent des saignements mystérieux sur ses mains et sur ses pieds. Aucun médecin n'arrive à comprendre la nature de ces étranges stigmates. Les autorités ec-

clésiastiques finissent par s'en mêler en chargeant le père Andrew Klernan de mener une enquête.

Drame fantastique de Rupert Wainwright avec Patricia Arquette, Gabriel Byrne, Jonathan Prycs. États-Unis. 1999. 102 min.

Cinéma MÉGANTIC
1977, route 161, LAC MÉGANTIC • 583-4470

Spécial Halloween les 29 et 30 octobre



LIAM NEESON
CATHERINE ZETA-JONES
OWEN WILSON
ET LILI TAYLOR

2 pour 1
Ven. et sam. seul.

HANTISE
v.f. de «THE HAUNTING»
DREAMWORKS PICTURES

Vendredi et samedi : 19h15
2 films pour le prix de 1

Les 29, 30, 31 octobre, 2 et 3 novembre



VOUS AUREZ UNE PEUR D'ENFER

STIGMATES
v.f. de «STIGMATA»
www.mgm.com

Ven. et sam. : 21h15 • Dim. : 13h30 - 19h30
Mardi et mercredi : 19h30

ARMOIRES IGEROBY INC.

- Mélamine
- Stratifié
- Thermo
- Bois et bois laqué
- Coupe de comptoir moulé

... pour une cuisine moderne

Venez voir nos modèles en salle de montre

ESTIMATION GRATUITE
Licence RBQ : 2535-3269-9019

4195, rue Villeneuve, Lac-Mégantic • Tél. : (819) 583-5743

La chronique Info-Santé-CLSC MARIA-THIBAUT

Vaccination contre la pneumonie

CE vaccin protège contre la pneumonie et aussi contre d'autres infections causées par le pneumocoque, soit la méningite et la bactériémie qui est une infection du sang. La mortalité associée à cette infection est surtout liée à l'âge avancé de la personne atteinte et à la présence de maladies chroniques. L'efficacité du vaccin contre ces infections graves dépasse en général 80%.

Qui peut le recevoir ?

Le ministère de la Santé et des services sociaux offre dès cet automne (1999) un programme de vaccination gratuit pour les clientèles à risque, quel que soit leur âge. Dans une deuxième étape, pour l'an 2000-2001, le vaccin sera offert gratuitement à toutes les personnes en santé âgées de 65 ans et plus.

La clientèle à risque comprend les personnes souffrant : d'asplénie (absence ou mauvais fonctionnement de la rate), de maladie pulmonaire chronique, de diabète, d'alcoolisme chronique, de maladie rénale chronique, de maladie causant une baisse d'immunité, telle leucémie, hodgkin, lymphome, traitement immunosuppresseur, greffe d'organe ou de moelle osseuse, d'une infection à VIH, symptomatique ou pas.

Ce vaccin peut être donné en même temps que le vaccin antigrippal. Si vous voulez l'avoir mais que vous ne faites pas partie de la clientèle à risque, il vous faudra l'acheter d'abord à la pharmacie. Le vaccin se vend autour de 22-23\$. Et avec une prescription médicale, vous ne paierez pas de taxe. Une infirmière du CLSC pourra alors vous le donner lors des cliniques de vaccination anti-grippale ou sur rendez-vous au CLSC. Un rappel vous est fait de surveiller l'information publique qui annoncera les dates et les lieux de ces cliniques, soit par les journaux locaux, les caisses populaires, la télé communautaire, les feuillets paroissiaux et autres.

Pour plus d'information, vous pouvez appeler l'infirmière d'Info-Santé, de 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi (583-2572), de 16h30 à 8h30 le soir, la nuit et la fin de semaine (1-800-827-2572).

Le Royal salue le retour de son entraîneur chef

Vendredi dernier, le 15 octobre, le Royal de Lac-Mégantic recevait la visite des Riverains de Richmond. Pour ce match, l'entraîneur chef Alain Dostie était de retour derrière le banc de la troupe méganticoise. Les joueurs du Royal ont souligné l'événement par une belle victoire de 7 à 5.

Marquis RODRIGUE

Entroisième période, Mathieu Roy, sur les aides de Marc-André Lacroix et de Rémi Gosselin, est venu marquer le but vainqueur. Ce but portait à ce moment la marque à 6-3 en faveur des locaux. À 4 minutes 26 secondes de la première période, Rémi Gosselin terminant un jeu préparé par Frédéric Michaud et Jean-Philippe Nadeau, était venu ouvrir la marque pour le Royal. Puis, Jean-Philippe Nadeau, sur des aides de Maxim Paradis et de

Rémi Gosselin, devait accentuer l'avance des siens en déjouant habilement le gardien adverse.

Les joueurs du Royal se sont présentés en grande forme pour ce match, répondant sans hésiter au jeu robuste préconisé par l'adversaire. Ils se sont même permis de limiter les Riverains à deux lancers au but au moment où ils se trouvaient à court d'un homme. En deuxième période, forts d'une avance de 2-0, les joueurs du Royal ont poursuivi leur bon travail. Dominant dans les deux sens de la patinoire, ils ont ajouté un troisième but

à leur fiche. Julien Dostie, acceptant l'offre d'Éric Turmel et de Simon Bilodeau, est venu faire bouger les cordages. La période a pris fin avec la marque de 3-1 pour le Royal.

Au début du troisième vingt, Julien Dostie a refilé la rondelle à Éric Turmel. Sur un puissant lancer frappé l'attaquant du Royal est venu inscrire le 4e but de son équipe, son premier du match. Richmond, quatrième au classement général, n'allait pas en rester là. Avec deux buts rapides, ils ont réduit l'écart. À ce moment, la troupe d'Alain Dostie menait par 4-3.

Ce fut alors au tour du Royal de donner la réplique. Éric Turmel, aidé de Julien Dostie et de Simon Bilodeau, est venu remettre les pendules à l'heure faisant 5-3 en faveur des locaux. Par la suite, ce fut au tour de Mathieu Roy. Ce 6e but du Royal devait s'avérer le but vainqueur.

Avec 7:27 à faire en troisième et une marque de 6-4, Rémi Gosselin, dans sa zone, a passé la rondelle à Simon Bilodeau qui, à son tour, l'a

refilé à Éric Turmel. L'attaquant du Royal se retrouvant seul devant le gardien du Richmond est venu achever sa soirée de travail en réussissant la triple couronne. Un premier tour du chapeau pour l'as marqueur du Royal cette saison.

Après avoir marqué un 5e but, Richmond a retiré son gardien en faveur d'un 6e attaquant. Une vaine manœuvre puisque la marque est restée la même 7-5 jusqu'à la fin.

Rémi Gosselin suspendu

Le dimanche suivant, les hommes d'Alain Dostie se rendaient à Plessisville pour y affronter le V. Boutin. Ce fut dans l'ensemble un bon match, chacune des deux équipes travaillant fort dans le but de mériter la victoire. La première période s'est soldée par une marque de 0-0. Bien que dominant, le Royal n'a pas été en mesure de prendre les devants.

Au deuxième tiers temps, Patrick Hallé, sur une passe de Frédéric Michaud, vient ouvrir la marque pour le

Royal. En avantage numérique, Éric Turmel complétant le jeu de Marc-André Lacroix et de Jean-Philippe Nadeau, fait scintiller la lumière rouge et procure une avance de 2-0 aux siens. À 19:37, Plessisville réduit l'écart à 2-1.

En début de troisième, Rémi Gosselin est chassé du match pour avoir fait une mise en échec par derrière. Ce geste lui vaudra deux matchs de suspension. L'incident a semblé ébranler les joueurs du Royal puisque le V. Boutin y est allé de trois buts sans riposte pour finalement remporter la partie 4-2.

À venir

Cette fin de semaine, le Royal se retrouvait à l'extérieur pour deux matchs. D'abord vendredi, l'équipe se rendait à Cowansville pour y rencontrer les Rockies. Puis, ce dimanche 24 octobre, la troupe méganticoise se retrouve en territoire des plus hostiles. Elle tentera de vaincre les Maroons de Waterloo sur leur patinoire.

La fin de semaine du 29 octobre, les hommes d'Alain Dostie reviendront à domicile pour deux rencontres des plus palpitantes. Le vendredi 29 octobre, les puissants Cyclones de St-Cyrille, premiers au classement général, seront les visiteurs au Centre Mgr Bonin. Le 31 octobre, jour de l'Halloween, le Royal tentera de remporter la rencontre afin de hanter le V. Boutin de Plessisville.

Que ce soit à l'extérieur ou à domicile, la population est invitée à venir encourager son équipe.

GARAGE LESSARD & FRÈRES

ATELIER DE CARROSSERIE

Débossolage, redressement de châssis, peinture, antirouille, lavage et cirage.

ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

Antidémarrreur, démarreur à distance, attache de remorque, etc.

VENTE, LOCATION ET ACHAT D'AUTOS ET CAMIONS USAGÉS



Jean-Marc Therrien
dir. général • 583-4657



Jacques Beaudoin
conseiller • 549-2081



Gérald Lacroix
conseiller • 583-3339

COURTIER D'AUTOS ET CAMIONS NEUFS DE TOUTES MARQUES

Notre rôle, vous conseiller et trouver le véhicule de votre choix au plus bas prix possible, pour achat ou location.

570, rue Principale, Lac-Drolet • Tél. : 549-2322 • Sans frais : 1-877-549-2322

05-09-1999

TRAITEMENT DE GAZON

ARBRES ET ARBUSTES

OPTION BEAUTÉ PELOUSE

Josée & Jean Gosselin • ST-SÉBASTIEN

819-652-2588

Estimation gratuite,
satisfaction garantie !



SOLDE DE CHAUSSURES

TOUTES NOS CHAUSSURES ATHLÉTIQUES ET DE PLEIN AIR SONT À PRIX RÉDUIT

20% 30% 50%

DE RABAIS SUR LES NOUVEAUX MODÈLES

DE RABAIS SUR SÉLECTION

DE RABAIS SUR LES MODÈLES DE FIN DE SÉRIE



MERRELL

Reebok



FILA

new balance

BOLDUC

CHAUSSURES ET AJUSTEMENT